

روايات الحب

مجلة
الابتسام

جيمس بوند

السيطان عموث مرتين

**** معرفتي ****

www.ibtesamah.com/vb

منتديات مجلة الابتسامه
حصريات شهر نوفمبر 2019

٥٠ ملية



الوصول إلى الحقيقة يتطلب إزالة العوائق
التي تعترض المعرفة ، ومن أهم هذه العوائق
رواسب الجهل وسيطرة العادة ، والتبجيل المفرط لمفكري الماضي
إن الأفكار الصحيحة يجب أن تثبت بالتجربة

حصريات مجلة الابتسامه

** شهر نوفمبر 2019 **

www.ibtesamah.com/vb

التعليم ليس استعداداً للحياة ، إنه الحياة ذاتها
جون ديوي
فيلسوف وعالم نفس أمريكي

**** معرفتي ****
www.ibtesamah.com/vb
منتديات مجلة الإبتسامة
حصريات شهر نوفمبر 2019

روايات الجيب

مجلة
جيمس بوند

السيطان مكوث مرتين

للكاتب الإنجليزي
أيان فلينج

ترجمة : عمر عبد العزيز أمين

**** معرفتي ****
www.ibtesamah.com/vb
منتديات مجلة الإبتسامة
حصريات شهر نوفمبر 2019

الفصل الأول

المقص والورقة

ركعت فتاة الجيشا بجوار جيمس بوند وطبعت على
خده الايمن قبلة بريئة . . . فصاح بوند في حدة :

— هذا خداع ، أنك وعدتني بقبلة على الفم ، اذا انا
انتصرت . هذا اقل ما يجب . .

فترددت في جوانب الغرفة بعض الصفعات المكتومة،
واخفت الضحكات الفتاة وجهها بيديها الجملتين كما
لو كان قد طلب اليها امرا ياباه الحياء . . . ثم نظرت
الى فم بوند من بين اصابعها ورفعت وجهها نحوه
بسرعة ، وطبعت على شفثيه قبلة طويلة وسط الضحك
والتصفيق . .

كان (تاناكا) رئيس المخابرات اليابانية الملقب بالنمر،
قد وعده بسهرة ممتعة مع فتيات الجيشا ، وقدمه الى
فتاة من الطبقة الثانية تدعى (الورقة المرتجفة) وقال
له ان الجلوس الى فتاة من هذه الطبقة خير له من
مجالسة فتاة من الطبقة الأولى ، ذات خبرة فائقة في
فنون السهر ، والقضاء وقرض الشعر ، ونظم القصائد
في جليستها وهي امور خليقة بان تدخل السأم على
نفس بوند ، خاصة وانه لا يعرف اللغة اليابانية ، ولم
يلم بعد بكل عادات اليابانيين وطباعهم . . . اما فتيات
الطبقة الثانية ، فانهن على نقیض اخواتهم ذوات الثقافة
الرفیعة يستطعن تسليته بكثير من الالعاب البریئة في

جو حافل بالضحك والمرح .

على ان ضحكات الفتيات تلاشت على الفور عندما رفع تاناكا غليونته من فمه ووضعها على المائدة الحمراء اللامعة التي تفصل بينه وبين بوند وقال يحدث هذا الاخير :

— انتى اتحداك فى هذه اللعبة ياعزيزى بوند ، ولكن يؤسفنى ان اقول لك من الان انك لن تفوز .

ورأى بوند على الوجه المجهد الذى عرف كل قسماته جيدا خلال الشهر الاخير ابتسامة عريضة كادت تخفى العينين الضيقتين .

وكان بوند يعرف ايضا هذه الابتسامة التى لم تكن ابتسامة بالمعنى المعروف ، وانما مجرد انفراج عن صفين من الاسنان الذهبية .
قال بوند :

— اتفقنا . . ولكن قبل كل شىء ، اريد مزيدا من شراب (ساكى) . . لقد شربت منه خمسة اقداح ولم يكن لها تأثير قدح واحد من (المارتينى) . . . اذا اردت ان ابرهن على تفوق الذكاء الانجليزى على الدهاء اليابانى فجئنى بقدحين من المارتينى على الاقل .

— ان معرفتك بطبائع الناس فى الشرق الاقصى ياعزيزى بوند ليست افضل من ذوقك فى اختيار نوع الشراب . ان المشرف على الشراب هنا رجل صينى

يدعى مينج ولن يسره ان يسمعك تتحدث عن شراب
(ساكى) ، بهذه اللهجة . . ثم أنه ليس من الحكمة
أن تنتقص من قوة شراب الساكى فعندنا مثل يقول :
الرجل يشرب القدح الأول من الساكى ، والقدح الثانى
يشرب القدح الأول . وأخيراً يشرب (الساكى) الرجل .

وتحول تاناكى الى السيدة (بيرل جريز) ربة ،
الدار وقال لها كلاماً باللغة اليابانية ، وضحك الاثنان ،
وادرک بوند انهما يسخران من جهله بالتقاليد اليابانية ،

واصدرت السيدة امرا الى (الورقة المرتجفة)

فاحت هذه قامتها وغادرت القاعة مسرعة .

قال تاناكا :

— انك كبرت فى نظرهن يا عزيزى بوند ، فليس غير
المصارعين اليابانيين من يستطيع تناول مثل هذا
القدر من الشراب دون أن يفقد اتزانه ويضطرب
لسانه . . . تقول السيدة بيرل جريز انك تستطيع
احتساء ثمانية اقداح . . . ولكنك لن تكون فى نهاية
السهرة كفؤاً لفتاة ذكية مثل انورقة المرتجفة .

فاجاب بوند :

— قل لها اننى اعجب بها اكثر مما اعجب بالورقة
المرتجفة ، فهى اشد فتنة واكثر نضجا . . واعتقد انها
تعرف من فتون الحب ما سوف يحل عقدة لسانى .
وقام تاناكا بمهمة الترجمة بين بوند وبيرل جريز .

وقال :

— تقول لك السيد انى زوجة محترمة . . وان فراشها لا يتسع لزوج آخر .
وكانت السهرة قد بدأت منذ نحو ساعتين ، فاحس بوند بالم في فكيه من كثرة ما اصطنع الابتسام ، ذلك انه على الرغم من حرص الفتيات على احياء السهرة باللعب حيناً وبالحديث البارع والموسيقى حيناً آخر ، فقد اضطر من ناحيته ان يبذل جهداً كبيراً لانقاذ السهرة من الفشل . . .

وتذكر بوند ما قاله له صديقه هندرسون ، من ان شعور الرجل الاوربى في سهرات الجيشا ، لا يختلف عن شعور الرجل الرشيد في حفلة للاطفال تحت اشراف مربية صارمة .

على ان هندرسون قد افهمه كذلك ان الدعوة التى وجهها تاناكا اليه لقضاء سهرة مع فتيات الجيشا ، هى تكريم كبير له ، ثم انها ستكلف (تاناكا) كثيراً من المال وان كان من المرجح انه سيدفع نفقات السهرة من المصروفات السرية المخصصة للمخابرات اليابانية ، وكذلك اوصاه هندرسون بان يكون حكيماً ولبقاً وبان يتظاهر بالسرور والرضى مهما كان الحال ، فذلك خليف بان يساعده على النجاح فى مهمته السرية . . . اما اذا خائته لباقتة فان السهرة قد تنتهى الى كارثة .

وهكذا وجد بوند نفسه مضطراً الى الابتسام دائماً ، والى التصفيق بين الفينة والفينة تظاهراً بالرضى

والاعجاب .

وحملت (الورقة المرتجفة) الى بوند قدحا كبيرا مليئا بشراب (الساكي) فازدرده على دفعتين ، ثم جمع اطراف عزمته ووضع قبضة يده على المائدة . وقال بصوت حائل ان يضفى عليه شيئا من الحزم :

— هأنذا على استعداد ايها النمر ...

كانت اللعبة التي بدأها مع (الورقة المرتجفة) يلعبها الاطفال في جميع انحاء العالم ، وملخص اللعبة ان (المقص يقطع الورقة ، والورقة تلف الحجر ، والحجر يثلم المقص) . . وقبضة اليد في هذه اللعبة تمثل الحجر ، والاصبعان الممدودان يمثلان المقص ، والكف يمثل الورقة . .

وتبدأ اللعبة بان يجمع كل من المتنافسين قبضة يده ويلمس بها قبضة الآخر ثلاث مرات ، وفي المرة الرابعة، يمد احد المتنافسين اصبعيه ، او كفه ، او قبضة يده . . ويتعين على منافسه ان يتوقع احدى هذه الحركات ويقابلها فورا بما يهزمها . . فالكف (الورقة) يهزمه الاصبعان (المقص) والاصبعان تهزمها قبضة اليد (الحجر) وقبضة اليد يهزمها الكف .

وتعتمد هذه اللعبة اكثر ما تعتمد على قوة الملاحظة وسرعة الحركة والخداع . .

ووضع تاناكا قبضة يده على المائدة . . ونظر كل

من الرجلين في عيني الآخر وساد صمت عميق ، ولأول مرة خلال السهرة ، استطاع الموجودون سماع خرير المياه في القناة الصغيرة التي تخترق حديقة الدار . ووسط هذا الصمت المخيف ، رأى بوند في عيني تاناكا نظرة قاسية لم ير مثلها منذ تعارفا ، وشعر بقشعريرة أخرجته من جموده وخموله وتحول الموقف فجأة من لعبة أطفال الى مباراة بين رجلين عنيدتين شديدي المراس . . فقد أعلن تاناكا انه سيهزم بوند ، فاذا فشل أراق ماء وجهه . وربما كان معنى ذلك انتهاء الصداقة التي توطدت بينهما خلال الأسابيع الأخيرة . .

نعم ، ان تاناكا من أقوى الشخصيات اليابانية ، وهزيمته أمام رجل انجليزي تافه على مرأى من ثلاث نساء ، من شأنها ان تسيء الى كرامته . .

ولو حدث امر كهذا في أي بلد غربي ، ما كان له أي مغزى أما في اليابان . . فانه يسيء الى الخاسر حتى ولو كانت المباراة لمجرد التسلية . .

وكان هندرسون قد أوصاه بضرورة احترام تقاليد اليابانيين وأدرك بوند انه لا بد ان يتصرف بكثير من اللباقة في حالتي النصر والهزيمة على السواء ، والا تعرضت مهمته السرية في اليابان للفشل الذريع .

ويبدو ان تاناكا أدرك من جانبه حرج موقف بوند لانه انفجر ضاحكا وصاح :

— يا عزيزي بوند ، لعل من الكياسة وانت ضيفي ان

ادعك تستصر ، ولذلك ارجوك المعذرة سلفا اذا اضطرت
الى التغلب عليك فابتسم بوند واجاب :

— لن يكون للعب معنى يا صديقى ، ما لم يحاول كل
منا ان يفوز . . ومن الالهانة لى ان تلاعبنى وفى نيتك ان
تخسر ، ولكن اسمح لى ان اقول لك بان ملاحظتك
الاخيرة تنطوى على تحد خطير وانى اقبل التحدى ليس
فقط لابرهن على تفوق الانجليزى على اليابانى وانما
كذلك لابرهن على تفوق ملكتنا على امبراطورك .



وكان اختلاف الثقافة والنظام الاجتماعى فى البلدين
موضوع مناقشات طويلة شجرت بين الرجلين منذ بدء
تعارفهما ، وكان تاناكا قد تلقى علومه فى انجلترا وطالما
جاهر بانه ينظر الى الامور بعين المحايد المنصف ، ويفهم
حقيقة مشكلات الغرب ، وانه على استعداد للمناقشة
بذهن متفتح ، ولكن ملاحظة بوند الاخيرة اثارت غضب
تاناكا الذى صاح على الفور :

— لا تنس ايتها الانجليزى الفبى انك تتحدث الى
رجل متحضر يفخر بانه يابانى . . وبانه سيظل يابانيا
رغم انه تعلم فى انجلترا . . لقد كنت اتجسس لحساب
اليابان وأنا اشغل منصب الملحق البحرى فى لندن ،
ووصلت خلال الحرب الى رتبة اركان حرب الاميرال
اونيس عندما القى الأمريكيون قنابلهم الذرية على
هيرشيما ونجازاكي وبدأ نجم امبراطورية الشمس
المشرقة فى الافول . . .

على انك اذا كنت نسيت كل ذلك فسل نفسك لماذا
وقع الاختيار على تاناكا النمر من دون تسعين مليون
يابانى لكى يكون رئيسا للمخابرات اليابانية .

والان . . هل انت على استعداد ؟

— نعم . .

واحاطت النساء الثلاث بالرجلين وحبسن انفاسهن
فى فضول وترقب .

ونظر تاناكا فى عينى بوند ليستشف فيهما نواياه . .
ولكن بوند لم يفكر فى خطة معينة وقرر اللعب كيفما
اتفق .

وارتفعت القبضتان ببطء ، وتلاقيتا ثلاث مرات ،
وظل تاناكا قابضا اصابعه رمزا للحجر ، فبسط بوند
كفه رمزا للورقة التى تلف الحجر ، وفاز بالجولة الاولى

وفى الجولة الثانية ، قدم تاناكا قبضته ، وبسط بوند
اصبعيه (علامة المقص) وفاز تاناكا .
واستمر اللعب ، وتناوب الخصمان النصر والهزيمة

وحاول بوند ان يلطف من حدة التوتر فقال ضاحكا :

— لماذا لا تدرجون هذه اللعبة ضمن برنامج الالعاب
الاوليمبية ؟ اذا فعلتم ذلك فسوف اشترك فى المباريات
كممثل لبلادى فى هذه اللعبة .

فضحك تاناكا في ادب وقال :

— انك تلعب ببراعة ودهاء .. فما هي طريقتك ؟

ولم يكن بوند يتبع قاعدة معينة . ولكنه اراد ان يرضى كبرياء تاناكا فاجاب :

— انك رجل قوى كالحجر ، صلب كالفولاذ ، ورجل هذه صفاته ، لا يستخدم رمز الورقة الا نادرا .. وذلك ما استنتجته ولعبت على اساسه .

وارضى هذا الاطراء كبرياء تاناكا ، فابتسم الياباني واحنى قامته تحية لبوند وشرب نخب صحته ، وصفقت النساء ، وزال التوتر . واقبلت الورقة المرتجفة على بوند تقبله .. واحس بوند من قبلتها ونعومة بشرتها بتشوة جعلته يفكر في طريقة لقضاء ليلة ممتعة ولكنه فوجيء بصوت تاناكا يقول له :

— توجد امور هامة اريد مناقشتها معك يامستر بوند ، فهلا تفضلت بمرافقتي الى بيتي حيث نتناول قدحا من الشراب ؟

كان شرفا عظيما ان يدعوه احد اليابانيين الى بيته .. هكذا قال له هندرسون ...

من يدري .. فقد تسفر هذه الدعوة عن امور هامة!!

واحنى بوند قامته باحترام واجاب :

– سوف يسرنى ذلك ياتاناكا .

وبعد ساعة كان الرجلان يجلسان حول مائدة عليها
الوان من الشراب ..

وكان بيت تاناكا – كسائر بيوت اليابانيين – يجمع
بين الجمال والبساطة وقد صمم بحيث لا يفصل بين
سكانه والطبيعة الا حاجز رقيق من خشب او زجاج .

وقد بدأ تاناكا حديثه بقوله :

– فى بلاد الغرب يفلق الناس الابواب والنوافذ عندما
يشرعون فى مناقشة المسائل السرية الهامة . اما فى
اليابان ، فاننا نفتح الابواب والنوافذ لكى نتحقق من انه
لا يوجد هناك من يسترق السمع ..

ان ما سأقوله لك خطير جدا .. فاصغ الى جيداً
وعدنى بشرفك الا تذكر ما سافضى به اليك لكائن أيا
كان .

وضحك ضحكة اسفرت عن اسنانه الذهبية واستطرد
قائلاً :

– اذا نكثت وعدك فلن يكون أمامى سوى سبيل
واحد . هو القضاء عليك وازالتك عن سطح الارض .

الفصل الثانى

المرض والعلاج

قال السير جيمس مالونى وهو يتناول السيجار
الفخم الذى قدمه اليه (م) رئيس المخابرات :

— ارى ان (السيجار) الفخم مازال يرد من هافانا
بانتظام . فماذا ترسل شركة الصادرات العالمية الى
(كوبا) مقابل السيجار ؟

وشركة الصادرات العالمية هى المؤسسة التى تتوارى
خلفها المخابرات البريطانية ..

وتجاهل (م) المعنى الذى تنطوى عليه عبارة السير
جيمس مالونى واجاب :

— الواقع ان السيجار الذى يرد من (جامايكا) لا يقل
جودة عن سيجار هافانا . وقد شرعوا الان فى تصديره
فى غلاف انيق يتناسب مع جودته ويفرى بتدخينه .

واشعل السير مالونى السيجار وارسل من فمه
سحابة من الدخان ثم رشف رشفة من قدح القهوة
واعتدل فى مقعده وقال :

— والان يا صديقي . هل لى ان اسألك لماذا دعوتنى
للحضور ؟

والسير جيمس مالونى هو اعظم اخصائى فى الامراض العصبية فى انجلترا واحد الحائزين على جائزة نوبل ، وهو فى الوقت نفسه مستشار المخابرات البريطانية فى هذا النوع من الامراض . وكثيرا ما لجأ اليه (م) لاستطلاع رأيه فى كثير من الحالات ذات الصلة بعمل المخابرات ، وتحليل شخصيات العاملين فيها والعاملين ضدها .

ونظر اليه (م) من ركن عينه ولم يجب ، واستطرد السير مالونى قائلا :

— ان لك يا صديقى العزيز كما لجميع الناس سلوكا معيننا لا يحدون عنه وقد تعودت الاتدعونى الا لاستطلاع رأيى فى حالة ما ، وآخر مرة دعوتنى فيها كانت للاستفسار منى عما اذا كان يمكن الحصول على معلومات من احد الدبلوماسيين الاجانب بتنويمه مغنطيسيا دون ان يشعر ، وكان ذلك كما قلت لى فى ذلك الوقت — هو املك الوحيد للوقوف على ما عنده من معلومات . وقد اجبتك يومئذ باننى لا استطيع مساعدتك فى هذا الشأن . وبعد اسبوعين ، قرأت فى الصحف ان هذا الدبلوماسى فقد توازنه وسقط من نافذة احدى العمارات .. ولم يقطع التحقيق برأى فيما اذا كان الدبلوماسى قد فقد حياته قضاء وقدرًا أو ان هناك من القى به من النافذة .

والان .. ماهى المشكلة التى ستعرضها على اليوم ؟

فنظر اليه (م) فى برود وصرامة واجاب :

— أريد أن أحدثك عن عميلنا رقم (٧٠٠) أن قلقى بشأنه يزداد يوما بعد يوم .

— هل قرأت تقريراتى عنه ؟ وهل جد فى أمره جديد ؟

— أن حالته تزداد سوءا ، لقد ادمن الشراب والقمار واختلت مومنيده وكثرت أخطاؤه . . . لقد كان من أمهر رجالنا وأبرعهم ولكنه أصبح خطرا علينا .

فهز السير مالونى رأسه وأجاب :

— وأما أنك لا تقرأ تقريراتى . . وأما أنك لا توليها حقها من العناية والاهتمام . . لقد قلت لك فى تقريراتى أن هذا الرجل يعانى من صدمة عصبية .

ثم انحنى الى الامام واستطرد قائلا :

— أنت رجل قاسى القلب متحجر العاطفة يا (م) . أن عملك يتطلب منك أن تكون كذلك . . . ولكن هناك مشكلات انسانية لا تحل بالسياط . ومشكلة رقم (٧٠٠) من هذه المشكلات . . . انها مشكلة رجل شجاع ، اعزب محب للنساء ، وقع فجأة فى غرام فتاة ربما بدافع الشفقة عليها كما يشفق الإنسان على طائر جريح وعقد قرانه عليها ، ولكن لم يمض ساعات حتى قتلها ذلك الوغد الضليع فى فن الاجرام . . اعنى . . . لقد نسيت اسمه . .

— تعنى بلوفيلد . . . ارنست ستافرر بلوفيلد ؟

— نعم . . . وقد خرج العميل رقم (٠٠٧) من هذه الكارثة ببعض جروح في رأسه وساءت حالته بالتدريج، وظنت الإدارة الطبية ان شيئاً اصاب مخه ، وارسلته الى للفحص . . . وقد فحصته ، ووجدته سليماً معافى من الناحية الجثمانية ولكنه مصاب بصدمة عصبية افقدته الرغبة في الحياة والعمل ، وقلت ان حالته قد تتحسن بالتدريج او قد تسوء فجأة ؛ وان موضع الخطورة ، هو ان الرجل لم يكن يتوقع هذه الصدمة ولم يتعرض لمثلها قبلاً . ومما زاد الحالة سوءاً انه فقد شخصاً يحبه وانه يعتبر نفسه مسئولاً عن مصرعه .

واؤكد لك يا صديقي . . انه لم يكن في استطاعتي او في استطاعتك ان نتحمل مثل هذه الصدمة دون ان ننوء تحت ثقلها .

وقد قلت لك في تقريرى ان عميل رقم (٠٠٧) رغم ما فيه من اخطار هو العلاج الوحيد للصدمة التي اصابته فليس هناك ما يهون من وقع الكارثة مثل ان يشهد الانسان كارثة افدح منها . . حينئذ فقط يشعر الانسان بان ما اصابه انما هو حدث من الاحداث الكثيرة التي تحفل بها الحياة البشرية والتي ليس الى دفعها او تجنبها من سبيل ، فهل حالت ان تسند اليه احدى المهام الخطيرة خلال الشهور الاخيرة ؟

— بل اسندت اليه مهمتين ؟ فارتكب خطاين ، كاد احدهما ان يؤدى بحياته ، وكاد الاخر ان يؤدى بحياة أحد زملائه .

انه لم يكن يتورط فى أى خطأ فيما مضى ... اما الان فيخيل الى انه اصبح اخطائيا فى الكوارث .

— هذا من اعراض الصدمة التى اذهلته ... فماذا فى نيتك ان تفعل به ؟

فاجاب (م) بقسوة :

— فى نيتى ان اعفيه من العمل ... كما تعودت ان اعفى من يصاب بجرح خطير ، او بمرض لا يرجى شفاؤه ، فلا مكان فى هذه الادارة لاصحاب العقول المريضة مهما كان ما ضيهم مشرفا ومهما قالت الادارة الطبية عن امكان شفائهم .

سيحصل طبعا على معاش شهرى ، وسيتسلم طبعا رسالة شكر على الخدمات التى اداها لنا وقد نلحقه باحد المناصب المدنية بمرتب كبير ، والواقع اننى فكرت فى الحاقه بقوة الامن التى تشرف على حراسة البنوك .

قال ذلك ونظر الى السيد مالونى وكأنه يرجو ان يسمع منه كلمة تحبب تشد ازره فيما قرره واستطرد قائلا :

— الا تفهمنى اسير جيمس ؟ ان جميع المناصب فى فى ادارتى مشغولة ولا مكان عندى لرقم (١٠٠٧) اتقى فيه اخطاءه .

— ان تخلصك منه على هذا النحو سيفقدنا رجلا من اقدر رجالنا .

— انه كان من اقدر رجالنا ..

وكان السير جيمس مالتوني قد فحص جيمس بوند اكثر من مره ، واكتشف انه طاقة عظمية ، وان لديه قدرا من النشاط والحيوية يكفل له النجاة من محنته وكان شديد الاقتناع بالنظرية القائلة : ان الهموم الكبيرة تطرد الهموم الصغيرة .. وأن الكارثة مهما عظمت فهناك ما هو أعظم . فقال يحدث (م) .

— أرجو ان تمنحه فرصة آخرة . وانا المسئول عنه ما نوع الفرصة أنتى تقترحها ؟

— انا لا اعرف الكثير عن اعمالكم ، ولا اطالبك بان تفشى لى اسرار مهنتكم ولكنى اقترح ان تسند اليه مهمة على جانب كبير من الدقة والصعوبة ... ليس من الضروري ان تكون مهمة حافلة بالاططاء وحوادث اقتال والاغتيال وسرقة الاسرار ... يكفي أن تكون مهمة خطيرة من النوع الذى يتعذر أو يستحيل تنفيذه .. وسرقة الاسرار .. مهمة تقتضيه استخدام جميع مواهبه وتحمله على نسيان همومه .

هذا الشاب ممتلىء قوة وحماسة ووطنية . فاسند اليه مهمة يخدم فيها بلاده ، ويعتبر نجاحه فيها نصرا وطنيا وقوميا .. سيكون الامر ايسر لو نشبت حرب ، فليس كالموت فى سبيل المجد حافزا لمثل هذا الشاب للخروج من محنته ..

ان كانت لديك مهمة خطيرة وعاجلة ؟ اسئدها اليه ،
فانها ستكون علاجه الوحيد . . .

وعلى اى حال ، ارجو ان تمنحه فرصة .

ودق جرس التليفون في مكتب ماري نايت سكرتيرة
جيمس بوند فتركت الالة الكاتبة وتناولت السماعة
واجابت على اسئلة المتحدث كما يلي :

— نعم ياسيدى .

— كلا ياسيدى . . انا سكرتيرته .

ونظرت في ساعتها وقالت :

— انه عادة لا يتأخر عن مواعده واعتقد انه سيحضر
بعد بضع دقائق هل اقول له شيئاً ياسيدى .

ووضعت السماعة . . ولاحظت ان يدها ترتجف .

ترى اين يوجد جيمس الان . . ان (م) يطلبه . . للمرة
الاولى منذ بضعة شهور . .

وأحست بقلبها يقفز فجأة . .

لماذا لا تدعوه بالاستكرافون . . هذا الجهاز العجيب
الجديد الذى تستخدمه المخابرات في استدعاء رجالها
من مسافة عشرة كيلومترات .

ان كل عميل يحمل فى جيبه جهازا فى حجم علبة الكبريت ، وهذا الجهاز يحدث صوتا مسموعا ينبه العميل الى انه مطلوب فى الادارة ..

واسرعت مارى نايت الى مكتب بوند وفتحت ادراجيه .
ووقفت مذهولة حائرة .

لقد ترك بوند جهازه فى مكتبه .. ولا سبيل للاتصال به .



كانت الساعة الثالثة والنصف عندما دخل بوند عمارة شركة الصادرات العالمية وهو يترنح .

وما ان احتواه المصعد حتى قال له عامل المصعد :

— ان سكرتيرتك تنتظرك بفروغ صبر ياسيدى ..
وقد بحثت عنك فى كل مكان .

— شكرا لك ..

وفى الطابق الخامس ، قال له الجندى المكلف بفحص جوازات المرور نفس الشيء .

ولكنه واصل سيره فى ببطء ودون اهتمام حتى وصل الى باب قد كتب عليه رقم (٠٠٧) ..

وصعدته ماري نايت بعينيها وقالت له ببساطة :

— ان (م) يريد مقابلة ، وقد اتصل بك منذ نصف ساعة .

— (م) ؟ .. ومن يكون ؟؟

فوثبت ماري نايت من مقعدها وهتفت :

بحق السما يا جيمس !! اما آن لك ان تخرج من
خمولك ؟ دعني اصلح من هندامك ..

فتركها تعبت برباط عنقه ..

قالت :

— وشعرك مشعث .. خذ هذه الفرشاة وحاول ان
تنظمه ..

— انت فتاة طيبة ياماري .. هل يجب ان اصعد الى
المقصلة في احسن مظهر .

— تما لك نفسك يا جيمس .. هذه اول مرة يدعوك
فيها لمقابلته منذ شهور .. لاشك انه يريدك لامر هام .

وتناول بوند سماعة التليفون الاحمر وقال :

— رقم (٠٠٧) يتكلم ياسيدى .. معذرة فقد

تأخرت عند طبيب الاسنان .. اعلم ذلك ياسيدى ..
 وانا آسف .. فقد نسيت الجهاز فى درج مكتبى ..
 حسنا ياسيدى ..

ووضع السماعه ، واجال البصر حول المكان وكأنه
 يودعه ، ومضى لمقابله (م) :

الفصل الثالث

المهمة المستحيلة

وقف (م) امام نافذة مكتبه ونظر الى الحديقة وقال
 دون ان يدير رأسه :

— اجلس .

ولم يذكر اسم بوند او رقمه . فجلس بوند على مقعده
 المؤلف امام المكتب المكسو بالجلد الاحمر .. ولاحظ خلو
 المكتب من اية ورقة او ملف . وادرك انه لا يوجد
 هناك اى عمل له ..

وعاد (م) الى مكانه وتهالك على مقعده .. ونظر
 الى بوند بامعان ولم يكن على وجهه ما يشير الى مايدور
 بذهنه ..

كان وجهه خلوا من كل تعبير ..

سأله فجأة :

— هل تعرف لماذا استدعيتك ؟

— اظن اننى اعرف ياسيدى . . لكى اقدم استقالتي .

فصاح (م) فى غضب :

— ماذا تقول ؟ ان الخطأ ليس خطأك اذا كان قسم

(. .) لم يجد عملا طيلة عدة اسابيع . . لقد مرت
بالقسم فترات طويلة تعطل فيها تماما عن العمل .

— ولكنى تورطت فى اخطاء كثيرة خلال المهمتين اللتين

اسندتهما الى ياسيدى . ثم ان التقارير الطبية عنى
لا تطمئن .

— كلام فارغ . . فليس بك شىء . . لقد مرت بك

فترة سيئة لظروف معينة لا ارادتك فيها . . وبخصوص
المهمتين اللتين تتحدث عنهما فانا جميعا معرضون للخطأ .
على اننى لا استطيع ان ادعك عاطلاً هكذا مدة اطول ،
ولذلك قررت سحبك من قسم (. .) .

— فى هذه الحالة ارجو ياسيدى ان تقبل استقالتي . .

لقد عملت فى هذا القسم مدة طويلة واصبحت لا اطيق
العمل فى وظيفة كتابية ، ثم اننى لم اخلق لمثل هذه
الوظائف والاعمال الروتينية .

وهنا فعل (م) شيئاً لم يره بوند يفعله من قبل . اذ ضرب المكتب بقبضة يده ضربة كادت تطيح بما عليه وصاح :

— عم تتكلم يا رجل ؟ ومن الذى يدير العمل هنا . .
 انا ام انت ؟ اصغ الى . . لقد دعوتك لامنحك ترقية
 واسند اليك مهمة لم تضطلع باهم منها فى حياتك . . .
 لا لاطلب منك ان تستقيل .

فأحس بوند بدفع الطمانينة وقال :

— معذرة ياسيدى . . فقد اسأت الفهم .

— اصغ الى . . سأنقلك مؤقتاً الى القسم الدبلوماسى
 بضعف مرتبك الحالى الى ان تفرغ من المهمة التى
 أسندتها اليك ، وفى استطاعتك دائماً ان تحتفظ بمكتبك
 وسكرتيرتك هنا . . والواقع . . اننى لا اريد ان يعلم
 احد بالتغيير المؤقت الذى حدث فى طبيعة عملك . . هل
 فهمت ؟

— نعم ياسيدى .

— عليك ان تستقل الطائرة الى اليابان خلال اقل من
 اسبوع . . وسيتولى اركان حرب الادارة تدبير كل
 شئ . . ولا ضرورة لان تعلم سكرتيرتك بطبيعة مهمتك
 . . ولعلك لاحظت خلو مكتبى من الاوراق والملفات وهذا
 يدلك على مدى دقة مهمتك وسريتها . . هل فهمت ؟

— نعم ياسيدى ..

— حسنا .. والان .. هل تعرف كيف تحل الرموز
والشفرات ؟

— هذا فن معقد لم احاول ممارسته .

— لا بأس .. لقد حذق اليابانيون هذا الفن الذى
يتطلب صبرا وبراعة فى حل الغاز الرموز والارقام ..
بل لقد اخترعوا لهذا الغرض اجهزة مذهلة تفوق فى دقتها
اجهزة العقل الالكترونى .. وبفضل هذه الاجهزة تلتقط
المخابرات اليابانية التى تعمل بتوجيه وتحت اشراف
المخابرات المركزية الامريكية جميع الرسائل التى ترسل
بالشفرة ، وتتضمن اسرار دبلوماسية ومعلومات غاية
فى الخطورة عن الطيران والبحرية والاسلحة الذرية وغير
ذلك من الاسرار الدولية .

— هذا مذهل ..

— نعم .. بيد ان الجهة الوحيدة التى تفيد من هذه
المعلومات الخطيرة هى وكالة المخابرات الامريكية .

— الا تنقل المخابرات الامريكية هذه المعلومات ايضا؟
لقد كنت اعتقد أننا نعمل معها يدا واحدة .

— ذلك هو المفروض ، والواقع اننا نعمل معاً
يدا واحدة الا فيما يختص بمنطقة الباسفيك التى يعتبرونها

منطقتهم الخاصة . وعندما كان مستر آلن دلاس رئيسا للمخابرات الامريكية كنا نتلقى موجزا للمعلومات السرية التي تصل اليهم ولكن رئيس المخابرات الامريكية الجديد قد حبس عنا حتى هذا الموجز . . انه رجل شجاع نزيه ، يتعاون معنا في جميع الشئون ، الا فيما يختص بمنطقة الباسيفيك ، وقد اعترف لي في بساطة وصراحة بانه يذعن في هذا الموضوع لتعليمات واوامر مجلس الدفاع القومي الامريكي ، وهذا المجلس كما علمت ، ليس مطمئنا الى جهاز الامن عندنا ، والمجلس كل الحق في ذلك وخاصة بعد ان فر اثنان من الامناء على اسرار السفارة عندنا الى المعسكر الاخر ونقلوا اليه . اهم الاسرار التي تبودلت بيننا وبين الامريكيين في الشهور الاخيرة .

— وماذا استطيع عمله ياسيدى ؟

فوضع (م) كفيه على المكتب كما اعتاد ان يفعل عندما يشرع في تناول مسألة خطيرة وقال :

— يوجد في طوكيو رجل يدعى تاناكا ويلقب بالنمر . . هذا الرجل هو رئيس المخابرات اليابانية ، وقد تلقى علومه في انجلترا ثم عاد اليها قبل الحرب ملحقا بحريا لليابان في لندن ، فكان يتجسس لحساب اليابان وعندما نشبت الحرب عمل بالبوليس السياسى الى ان استسلمت اليابان فعمل في المخابرات اليابانية وتدرج في مناصبها حتى تولى رياستها . . .

ان المعلومات التي نريدها ويريدها اركان حرب المخابرات البريطانية عند هذا الرجل ، فاذهب اليه ، وحاول الوقوف منه على هذه المعلومات بالوسيلة التي تراها ... ولهذا قلت لك في البداية انها مهمة مستحيلة ، لان هذا الرجل يدين بالولاء للمخابرات المركزية الامريكية انه على الأرجح يثق بنا ولا يقدرنا حق قدرنا ، وهذا هو الشعور السائد عنا في العالم كله .. انه لا يعرف عنا الا ما سمعه من المخابرات الامريكية ، وليس لنا فرع في اليابان منذ سنة ١٩٥٠ ، وجميع الانباء والمعلومات تذهب الى الامريكيين وحدهم . ومهمتك هي الوقوف على ما لا نعرفه من اسرار المنطقة .

انك ستعمل مع المخابرات الاسترالية هناك . وقد قيل لي ان رجل المخابرات الاسترالية في طوكيو رجل حصيف يمكن الاعتماد عليه . فهل تجرب حظك في هذه المهمة يا جيمس ؟

— نعم ياسيدى سأحاول .
فضغط (م) زبرا في جهاز التليفون وتناول السماعة وقال لبوند .

— سأحدث الان الى اركان حرب المخابرات ..
فاذهب اليه لتلقى التعليمات .

— شكرا يا سيدى .

كان ويليم تائر ، رئيس اركان حرب المخابرات ، يعمل في سلاح المهندسين خلال الحرب العالمية الثانية ، وكان

من إخلص إصدقاء جيمس بوند ، لذلك تهلل وجهه
عندما رآه مقيلاً عليه وقال وهو يشد على يده .

— اجلس يا جيمس . . هل انت واثق من قدرتك
على الاضطلاع بهذه المهمة ؟

— يخيّل الى ان الامل في النجاح ضعيف ، وان المدعو
تاناكا رجل صعب المراس يتعذر خداعه . . ولكن لماذا
اختارنى (م) لهذه المهمة بعد الفشل الذى منيت به في
المغامرتين الاخيرتين . . الحق اننى حسبته سيقيلنى
من العمل .

— هراء . . لقد اختارك للمهمة لانك اصلح رجل لها
ثم انه قد آن لك ان تخرج من قسم (. .) الم تفكر قط
في الحصول على ترقية ؟

— كلا . . وسوف اعود الى القسم بمجرد فراغى
من هذه المهمة . والان حدثنى كيف ابدأ العمل ؟ ومن هو
العميل الاسترالى الذى سأعمل معه ؟ وماذا استطيع
ان اقدم لتاناكا ثمنا للمعلومات التى نريدها ؟ ومتى
وضعت يدي على هذه المعلومات . فكيف ابعث بها
اليكم ؟

— فى استطاعتك ان تقدم له جميع المعلومات والبيانات
التي يحصل عليها مكتبنا فى (هونج كونج) ثمنا للمعلومات
التي سيفضى هو بها اليك . . بل ان فى استطاعته ان
يرسل احد رجاله لعمل فى مكتبنا فى (هونج كونج) او
فى (ماكاو) .

اما الاسترالى الذى ستعمل معه فيدعى هندرسن . .
ريتشارد هندرسن . . ان جميع رجال المخابرات اليابانية
القدامى يطرون مقدرته ويقولون عنه انه رجل حصيف .

اننا سنزودك بجواز سفر استرالى ، وستشغل
هناك منصب مساعد هندرسن ، الذى يعمل فى الظاهر
ملحقا ثقافيا بالسفارة الاسترالية . . وبذلك سيكون
لك مركز الاجتماعى كما انك سوف تتمتع بالحصانة
الدبلوماسية . ومتى وضعت يدك على المعلومات
المطلوبة فان هندرسن سوف يتولى ارسالها اليها
عن طريق (ملبورن) وسوف نزوده بفريق من عمال
الشفرة .

— وماذا سيكون موقف المخابرات الامريكية منا .
ان عملنا سيكون بمثابة طعنة لهم فى الظهر .

— ان اليابان ليست مستعمرة امريكية . . وعلى كل
حال ، ليست هناك ضرورة لان يعلموا . . بيد ان الامر
كله موكل الى تاناكا فهو الذى يستطيع مواصلة
التعاون مع المخابرات الامريكية بحيث لا يثير شكوكهم .

— ان مهمتك خطيرة ودقيقة ، وسوف تكون كمن
يسير فوق طبقة رقيقة من الجلد تخفى تحتها هوة . .
المهم هو ان تستوثق من ان تاناكا لن ينطلق الى المخابرات
الامريكية ليكشف لها نواياك . . فاذا فشلت فلن يبقى
امامنا الا ان نترك الامر لاخواننا الاستراليين . وقد
كانوا يقومون بهذه المهمة عندما كان وجودنا فى منطقة
الباسيفيك امرا غير مرغوب فيه .

هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى فإن المخابرات الأمريكية ليست فوق الشبهات وقد سبق ان طعنتنا في ظهورنا في اكثر من مناسبة . ولدينا ملف كبير حافل بخداعهم لنا . بطريقة خطيرة في كثير من الاحيان . وفي استطاعتنا ان نلقى بهذا الملف في وجوههم اذا انكشف امرك . ولكنى واثق من انك ستبذل قصارى جهدك حتى لا يفتضح امرك .

— هأنذا أجد نفسي وسط تيارلت سياسية لا افهم منها شيئا . ولكن هذه المعلومات التى يجب استدراج تاناكا للافضاء بها ما اهميتها عغد (م) .

— انها كل الهمية ، وسيكون انتصارك كسبا قوميا عظيما . .

حسنا اذن . . ارجو ان تتصل بمستر هاملتون مدير المخابرات البريطانية في (هونج كونج) ومستر هندرسن في طوكيو ، لكى يمهّد لى سبل الاتصال بتاناكا .

وهكذا بدأت مهمة جيمس بوند فى اليابان .

الفصل الرابع

سر الدكتور شاترهاند

عندما اجتمع بوند فى طوكيو بمستر هندرسن الملاحق الثقافى الاسترالى ، ورئيس مكتب المخابرات الاسترالية

في طوكيو ، علم منه انه لا يعرف عن مهمته اكثر من انه موفد من المخابرات البريطانية لتوثيق عرى الصداقة مع تاناكا . . وفهم من حديث هندرسن ان هناك نوعا من التفاهم بينه وبين النمر الياباني ، فتاناكا حليف اكثر منه عدوا أو منافسا ، وذلك ان هندرسن كان شخصية محبوبة يهوى الخمر والنساء والسهرات الحمراء ، وهي هواية طالما جمعت بينه وبين تاناكا . . . كذلك كان تاناكا يشعر نحوه بنوع من الوفاء ومعرفة الجميل . . . فقد اقنعه هندرسن بالعدول عن الزواج للمرة الرابعة من امرأة اوقعته في حبائلها وهو ثمل . .

كذلك كان كل من الرجلين يعرف حقيقة صاحبه ويتجسس عليه وقد قدم هندرسن جيمس بوند الى تاناكا وهو يعلم ان النمر الياباني سوف يرحب به وسوف يعرف حقيقة امره بما طبع عليه من الذكاء . . . وبفضل إغوائه والعيون التي سيثبها حول بوند ، واجهزة التسجيل التي سيضعها خلصة في غرفته بالفندق وفي مكتبه .

والواقع ان تاناكا كان يضيق بزملائه الامريكيين بقدر ما تروق له صحبة الانجليز ، ليس فقط لان الامريكيين يحتلون بلاده ويعاملونه في صلف ، وانما كذلك لانه تعلم في انجلترا وعاشر الانجليز ولم يغفر لنفسه قط انه تجسس عليهم وقتا طويلا . .

وقد حدث ما توقعه هندرسن فسرعان ما توثقت علاقات المودة بين بوند وتاناكا . . فدعا النمر صديقه الجديد

لزيارته في مكتبه ، ثم دعاه الى تلك السهرة في دار الجيشا ..

ولكن على الرغم من ذلك ، ورغم اتفاقهما على تبادل المعلومات فقد ظل كل منهما يعامل صاحبه في حذر .

.. .

وتوقع بوند ، حين دعاه تاناكا الى بيته بعد سهرة الجيشا ، انه سيفضي اليه بسر خطير .. فحبس انفاسه وانصت الى مضيفه باهتمام شديد .

قال تاناكا وهو يجلس القرفصاء على الارض :

— اننى اعرف يا صديقى انك رجل شريف .. وانك لن تبوح بسر ، اللهم الا اذا كان يتصل بسلامة بلادك .. بيد ان السر الذى سأفضي به اليك الليلة .. ليس من هذا النوع .. فاصغ الى ..

— انك تعرف بغير شك ان اليابان بدأت تأخذ باساليب الحضارة الغربية منذ نحو قرن تقريبا ، عندما سمح احد الابطارة للغربيين بدخول اليابان والاقامة بها .. وكان الوافدون الاوائل من طلاب العلم والبحث ، وعشاق الحياة اليابانية وسحرها وغموضها ..

وبعد ان خسرت اليابان الحرب العالمية الثانية ، كثر الوافدون عليها وخاصة من امريكا .. حيث بدأ الكثيرون يضيقون بحضارة كل مظاهرها زيف وخداع .. ويفرغون الى حضارتنا التى تتسم بالصدق والبساطة .

ان ضيوفنا من أمريكا وغيرها ، يعجبون للطفنسائنا ،
 وادب رجالنا ، وبساطة حياتنا ، وبعض هؤلاء الضيوف
 على جانب عظيم من الثقافة ودمائة الخلق ، وهؤلاء
 سرعان ما يمتزجون بالوطنيين ويبادلونهم حبا بحب . .

وبعضهم الآخر يتسم بالشذوذ و غرابة الاطوار ،
 ولكنه شذوذ محبب لا يخلو من الطرافة .

على أننى استثنى من هؤلاء رجلا قدم الى هذه البلاد
 فى شهر يناير الماضى . . هذا الرجل فى اعتقادى هو
 الشيطان بعينه . . انه وحش فى صورة انسان .

قابتسم بوند وقال :

— لقد قابلت فى حياتى العملية كثيرا من الشياطين
 ثبت فى النهاية انهم مجرد مجانين . . فهل الرجل الذى
 تتحدث عنه يختلف عن هؤلاء ؟

— كل الاختلاف . . ان ادراكه التام لحقيقة نفسية
 الجماهير فى اليابان يدل على انه عبقرى من طراز
 فريد . والرأى عند علمائنا الافذاذ انه من هواة
 المجموعات ، كهواة جمع الطوابع ، وهواة جمع الطيور
 . . ولكن هوايته تختلف عن اى هواية اخرى فى العالم . .

— وماذا يجمع ؟

— انه يجمع الموت . .

فابتسم بوند وقال :

— الحق اننى لا افهم ما تعنى . . هل تعنى انه يتصيد الناس ويقتلهم ؟

— كلا . . ان الامر ليس بهذه البساطة . . انه يفرى الناس بقتل انفسهم . .

وصمت تاناكا لحظة ، ثم قال وقد تقطب جبينه .

— كلا . . كلا . . اننى لم احسن التعبير . . دعنا نقول ببساطة انه يهيىء السبل لمن سئموا الحياة للانتحار بطريقة سهلة مقبولة . .

ان عدد الذين دفعهم الى الانتحار خلال الستة الاشهر الاخيرة يربى على المائة .

— لماذا لا تلقى القبض عليه وتقدمه للمحاكمة ، ليلقى جزاء ما صنع ؟

— ان الامر ليس بهذه السهولة يا عزيزى بوند ، ولكن دعنى اسرد عليك القصة من البداية . .

فى شهر يناير الماضى ، دخل هذه البلاد بالطريقة القانونية رجل يدعى الدكتور جونترام شاترهاند ومعه زوجته السيدة ايمى شاترهاند . .

وكان الزوجان يحملان جواز سفر سويسريا . وقد
 قدم الدكتور نفسه على انه استاذ في علم النبات ،
 واخصائى في نبات المناطق شبه الاستوائية ، وقدم
 شهادات وتوصيات تؤيد ذلك من حديقة النبات في باريس
 وحديقة النبات في (كييف) ومن غيرهما من المؤسسات
 المحترمة . ولكنها كانت كلها مكتوبة بأسلوب غامض
 غير واضح تماما .

ولم يلبث الدكتور شاترهاند ان اتصل بالمؤسسات
 المماثلة في اليابان وبخبراء وزارة الزراعة ، واذلهم
 جميعا بخبرته وسعة اطلاعه ، وكانت دهشة الخبراء
 لا حد لها عندما صرح لهم بانه على استعداد للتبرع
 بمليون جنيه لإنشاء حديقة لا مثيل لها ، لانواع النباتات
 النادرة التى سوف يستوردها من شتى انحاء العالم .
 وان بعض هذه الانواع لن يكون لها مثيل ولن تقدر
 بثمن .

ثم قال انه سيأتى بشتلات هذه الانواع حتى يستطيع
 انماءها في الحديقة في اقصر وقت . . واذا كانت لكدراية
 بعلم النبات فلا بد انك تعلم ان هذه الطريقة تكلف كثيرا
 جدا .

— يؤسفنى اننى لا اعرف الكثير عن النبات والزهور،
 ولكن يخيلى الى ان هذه الطريقة تشبه ما يفعله اصحاب
 الملايين في تكساس الذين يستوردون النخيل واشجار
 المناطق الحارة لزراعتها في حدائقهم .

— تماما . . وقد قال الدكتور شاترهاند ان حديقة لن

تنتج للجمهور ، ولكنها ستكون مباحة للعلماء والباحثين والخبراء اليابانيين الذين يهمهم دراسة حياة النبات .

كان عرضا مذهلا اثار دهشة وزارة الزراعة اليابانية ، ووافقت عليه الحكومة فورا . . ومنحت الدكتور شاترهاند بعض الامتيازات وسمحت له بالاقامة عشر سنوات ، وهو امتياز لا يمنح الا نادرا .

وفي الوقت نفسه ، ارادت ادارة الهجرة ان تريح ضميرها فشرعت في الاستعلام عن الدكتور واتصلت بالمخابرات اليابانية لهذا الغرض .

ولما لم يكن لنا ممثلون في سويسرا فقد لجأت الى المخابرات الامريكية وطلبت اليها الاستعلام عن الدكتور وموافاتي بكل ما تستطيع الوقوف عليه من معلومات .

وجاءت الانباء تقول ان الدكتور شاترهاند من اصل سويدي وانه غير معروف جيدا في سويسرا . . ولا يملك فيها سوى شقة صغيرة بمدينة لوزان .

وجاءت المعلومات من اتحاد البنوك السويسرية وكلها تفيد ان الرجل واسع الثراء ، وان ثروته تربي على عدة ملايين من الجنيهات .

واخيرا ورد رد حقائق النبات في باريس وكيف وقد جاء به ان الرجل من الهواة المتحمسين وانه اهدى الحديقتين نماذج نادرة من نبات المناطق الاستوائية وشبه

الاستوائية عثرت عليها بعثة علمية خاصة قام هو بتمويلها والانفاق عليها .

ويفهم من هذه المعلومات :

١ — ان الرجل غنى .

٢ — انه يقوم بابحاث علمية بريئة يمكن ان تفيد منها اليابان .

٣ — انه ليس في ماضيه ما يمكن ان يتخذ قرينة على نشاطه الاجرامى .

وبعد ان قام الدكتور شاترهاند برحلات واسعة في طول البلاد وعرضها وسط مظاهر الترف والابهة ، وقع اختياره على قصر عتيق مهدم في جزيرة (كيوشو) فاشتراه .

ويقع هذا القصر في بقعة مهجورة منعزلة على شاطئ الجزيرة بالقرب من (فوكوكا) عاصمة كيوشو ، وكان في وقت ما واحدا من سلسلة القلاع التي تحرس مضيق تسوشما حيث وقعت احدى المعارك البحرية الفاصلة بين روسيا واليابان .

ولقد كان الغرض الرئيسى من انشاء هذه القلاع ان تقف حاجزا امام اى هجوم من ناحية شبه جزيرة كوريا . . ولكنها تهدمت جميعا ولم يبق منها سوى

اطلال هذا القصر الضخم الذى اتخذه احد اصحاب الملايين خلال الحرب مسكنا له .

واكبر الظن ان الدكتور شاترهاند وجد فى اسواره الضخمة الشاهقة خير ستار لمشروعه .

وما لبث ان توافدت على القصر جيوش من البنائين والنقاشين والمهندسين وفى الوقت نفسه بدأ يضل النبات الذى استورده الدكتور من شتى انحاء العالم، بفضل تراخيص الاستيراد التى منحها له وزارة الزراعة

وشرع الدكتور على الفور فى زراعة هذه النباتات فى الارض الواسعة التى تحيط بالقصر والتى تربي مساحتها على مائتى هكتار .

وهنا يجب ان اقول ان من اهم الاسباب التى حملت الدكتور على اختيار هذه المنطقة ، ان طبيعتها البركانية تهيء للنبات جوا مناسباً للنمو على مدار السنة .

وسرعان ما اقام الدكتور وزوجته — وهى على جانب كبير من الدمامة — اقول سرعان ما اقاما فى القصر وشرعا فى استخدام بعض سكان المنطقة للعمل فى القصر والحدائق .

وملا تانكا قدحه بشارب الساكى واستطرد قائلاً :

— لم يكن فى سلوك الدكتور شاترهاند حتى هذه

المرحلة ما يثير الشك في امره ولكنه ما ان بدأ في استخدام اعوانه حتى جاءتني عشرات التقارير من مدير بوليس (فوكوكا) . . وكلها تشير الى ان الدكتور لا يختار اعوانه الا من بين الاعضاء القدامى بجمعية (التنين الاسود) .

— وما هي هذه الجمعية ؟

— لقد حلت هذه الجمعية رسميا قبيل الحرب . . ولكنها في اوج مجدها كانت اقوى وارهب الجمعيات السرية اليابانية . كلها .

وقد انشئت جمعية التنين الاسود منذ نحو قرن ، وكانت في البداية لا تضم سوى المحاربين القدامى ، ثم انضم اليها فيما بعد كثير من المرتزقة والقتلة والارهابيين ورجال العصابات وعملاء المخابرات . . كما انضم اليها عدد كبير من رجال المال والاعمال ، واحيانا كان ينضم اليها بعض الوزراء لتحقيق اطماعهم واغراضهم الدنيا . ومن الغريب ، ان المنطقة التي اختارها الدكتور لاقامته ونشاطه ، كانت دائما معقلا للارهابيين والمتطرفين من زعماء التنين الاسود . ولذلك كان من اليسير عليه ان يجمع حوله عشرين او ثلاثين من اخطر اعضاء الجمعية المنحلة . وان يلبسهم ثياب الخدم وعمال الحدائق لاختفاء غرضه الحقيقي من استخدامهم .

وفي أحد الايام ، رأى مدير البوليس ان من واجبه ان يزور الدكتور على سبيل المجاملة والترحيب باقامته في المنطقة ، وان يتحقق في ذات الوقت من امر اعوانه .

ولكن الدكتور تهرب من الاجابة على اى سؤال خاص بإعوانه .. وقال انه انما استخدمهم لحاجته الى من يحرس مجموعته الثمينة من النبات النادر ، ويمنع الفضوليين من التسلل الى الحديقة .

ولما كان الدكتور يتمتع بعطف الحكومة وحمائتها ، فان مدير البوليس لم يجد بدا من الانصراف بعد ان احنى قامته احتراما للدكتور العبقري ، الذى اعاد الحياة الى تلك البقعة المهجورة .

— ولكن حدثنى .. هل رجال التنين الاسود من المجرمين الخطرين ؟

— كنت اذا قد سمعت عن عصابة (المافيا) فاعلم ان التنين الاسود اخطر منها ألف مرة . ان رجال هذه الجمعية السرية الرهيبة لا يعرفون معنى الرحمة وليست لهم عقيدة دينية او مبادئ سياسية ... انهم يرتكبون ابشع الجرائم من اجل المال .. ولكن دعنا من الحديث عنهم الان ... المهم ان الدكتور شاترهاند انشأ ما يمكن تسميته بحديقة الموت ..

فنظر بوند الى تاناكا متسائلا .. وادهشه ان يتحدث رئيس المخابرات اليابانية بهذه الطريقة المسرحية ليضفى على الموضوع اهمية ربما لا يستحقها .

وادرك تاناكا ما يدور بخلده ... فقال :

— ارى من نظرتك انك تحسبنى ثملا او مخبولا .

ولكن الحقيقة هي ان الدكتور شساترهاند لم يزرع في حديقته سوى النباتات والازهار السامة كما انه ملا الاحواض والقنوات بالاسماك السامة واطلق الافاعي والعقارب والعناكب القاتلة في انحاء الحديقة واذا اراد هو وزوجته الدميمة مغادرة القصر الى الحديقة ، ارتديا ملابس ودروعا خاصة تقيهما شر الزواحف والحشرات السامة التي اطلقاها في الحديقة للفتك بكل من يحدث نفسه بتخطي اسوارها والتجسس عليها .

وكذلك عمال الحديقة فانهم يرتدون احذية طويلة من المطاط تصل الى الركبة ، ويضعون على وجوههم اقنعة كتلك التي يستخدمها العاملون في المعامل الكيميائية في مستشفيات الامراض الوبائية للوقاية من الجراثيم والسموم .

فابتسم بوند وقال :

— كم اود ان ارى منظرهم في هذه الثياب والاقنعة

فلم يجب تاناكا ، ونهض الى الغرفة المجاورة وعاد بعد قليل بحقيبة اوراق اخرج منها ملفا ، واستخرج من الملف بعض الاوراق قدمها الى بوند وهو يقول :

— صبرا . . لا تتسرع في الحكم على الامور قبل ان تفهمها جيدا . . اننى لا اعرف شيئا عن النباتات والزهور السامة ، واعتقد انك ايضا لا تعرف الكثير عنها . اليك قائمة النباتات والزهور التي غرسها الدكتور في حديقته،

مع تقرير من وزارة الزراعة عن كل نبات وكل زهرة . .
اقرأ التقرير جيدا فسوف يهيك ان تعرف الطرائف التي
يمكن ان تنبت في الارض .

فتناول بوند الاوراق وراح يقرأها .

كانت الورقة الاولى تضمن معلومات عامة عن
النباتات والمزهور السامة .

اما الورقة الثانية فكانت تحتوى قوائم بفصائل النبات
وخصائص كل مجموعة منها . وقد قسمت انواع النبات
الى خمس مجموعات .

وكانت الاوراق كلها تحمل خاتم وزارة الزراعة
اليابانية .

وقرأ بوند في الورقة الاخيرة ما يلى :

١ - المجموعة الاولى : تحدث اضطرابات في الدورة
الدموية واشاعا في حدة العين . وجفافا في الحلق
وتشنجات وشللا .

٢ - المجموعة الثانية : وتحدث هياجا في خلايا المخ،
وخللا في التوازن ، ثم نوما طويلا ، تعقبه غيبوبة الموت .

٣ - المجموعة الثالثة : وتحدث تشنجات عنيفة
وضعفا عاما تعقبه الوفاة خلال ثلاث ساعات .

المجموعة الرابعة : تحدث دوارا وآلاما معوية حادة
وشللاً واختناقاً في بعض الأحيان .

المجموعة الخامسة : وتحدث جفافاً في الحلق والأمعاء
وظمأً شديداً ثم تشنجات تعقبها الوفاة .

وقرأ بوند في الورقة الثانية قائمة بأنواع النباتات
والزهور التي استوردها الدكتور شارتز هاند ، والقائمة
تحمل خاتم إدارة الجمارك وقد ذكر أمام كل نوع أوصافه
بدقة ، وأنواع السموم والعقاقير التي تستخرج منه .
والبلاد التي استورد منها .

ولاحظ بوند أن جميع النباتات والزهور بلا استثناء ،
تعطى أنواعاً من السموم الفتاكة أهمها الاستركنين
والبروسين . . فضلاً عن عقاقير أخرى تسبب الهذيان
والشلل والاضطرابات الدموية والجنون . . وتنتهي
كلها بالموت .

أما البلاد التي استوردت منها فهي جاوه وغيانا
والفلبين والبرازيل وأفريقيا ومدغشقر وبورينو وهاواي
 وأمريكا الجنوبية . .

وقد قرأ بوند هذه الوثائق الخطيرة باهتمام ، ثم ردها
إلى تاناكا قائلاً :

— يخيل إلى أن لدى الدكتور شاترهاند حديقة غناء
لا مثيل لها في العالم كله .
فتجاهل تاناكا سخرية بوند وقال :

— لا شك انك قرأت او سمعت عن النبات آكل اللحوم الذى ينبت فى امريكا الجنوبية ؟ انه يسمى (بيرانا) ويستطيع ان يلتهم جوادا خلال ساعة فلا يترك منه الا هيكله العظمى . . ان صديقنا الدكتور شاترهاند يفضل هذا النبات المفترس على زهور الزينة . . وقد حرص على تنميته فى احواض الزهر . . هل تفهم ما اعنى ؟

— كلا . . ما هو بالضبط هدف الدكتور شاترهاند ؟

الفصل الخامس؟

الموت المعطر

كانت الساعة قد بلغت الثالثة صباحا وهدأت تماما حركة المرور بين طوكيو ويوكوهاما ، واقفرت الشوارع تماما او كادت ، بينما تاناكا وضيغه فى حديث ومناقشات متواصلة حول الدكتور شاترهاند وحدائقه واهدافه .

ولم يشعر بوند بتعب او برغبة فى الاستراحة بعد تلك السهرة الحافلة . . وانما احس بنشاط ويقظة ذهنية عجيبة وهو يصغى الى قصة ذلك الدكتور السويسرى الذى جعل هوايته (جمع الموت) على حد وصف تاناكا .

وادرك بوند ، ان تاناكا لم يسرد عليه هذه القصة المذهلة لجرد الرغبة فى تسليته . . لابد ان له غرضا من سردها ، نرى ما هو هذا الغرض ؟

ومسح تاناكا جبهته بيده ليزيل العرق الذى تصبب عليه وسأل بوند :

— هل قرأت عن حادث الانتحار الاخير فى الطبعة المسائية لجريدة (اساهى) ؟

— كلا ...

— يتلخص هذا الحادث فى ان طالبا فى الثامنة عشرة من عمره رسب مرتين فى امتحان دخول الجامعة ، وكان الطالب يقطن فى ضواحي طوكيو ، فذهب الى عمارة قريبة تحت التشييد وكانت الالات تعمل فى ضغط اساس العمارة فغافل العمال والمهندسين ، وفى اللحظة التى هبطت فيها كتلة الحديد الضخمة لدك الارض سارع الشاب فوضع رأسه تحتها .

فصاح بوند فى هلع :

— يا للهول !! ولكن لماذا ؟

فاجاب تاناكا :

— ان رسوبه مرتين جلب العار لاسرته واسلافه ، وكان سبيله الوحيد لمحو هذا العار هو الانتحار .. ان الانتحار من الظواهر المؤسفة فى الحياة اليابانية .

ثم استطرد بعد صمت قصير :

— قد يقول البعض ان الانتحار لمحو العار هو اسمى درجات النبيل .. وقد يقول آخرون انه جبن ونذالة

وهروب من الواقع . . ان وجهات النظر تختلف . . وفيما يختص بهذا الشاب واسرته ، فان عمله قد رفعهم درجات في نظر جيرانهم .

ان تمزيق الانسان جسده لا يرفعه في نظر أى أحد

— فكر جيدا فيما تقول يا مستر بوند . . كيف تفسر اذن ما يحدث في بلادكم حين تنعم ملككم على أحد الجنود بوسام بعد موته ؟

— اننا لا نمنع بالاوزمة على طالب فاشل أقدم على الانتحار .

فتجاهل تاناكا سخزية بوند وقال :

— من ثقاليدنا الموروثة ان العار يجب ان يمحي . . وليس هناك ما يمحو العار سوى الانتحار ، فالحياة هي اعلى قربان يستطيع ان يقدمه الانسان .

— ولكن هذا الطالب كان في مقدوره ان يلتحق بمدرسة تلائم مستواه العقلي . . وكان من واجب ذويه ان يوجهوه في دراسته الوجهة الصحيحة . . ان الطلبة الفاشلين عندنا لا ينتحرون بل ولا يفكرون في الانتحار . . لان الانتحار عار وجبن ، والقوم عندنا يعتبرونه فرارا من الحياة ، تماما كما يفر الجندي من ميدان المعركة .

— ان الامر يختلف عندنا . . وسيحتفل اهل الطالب

الليلة بانتحاره .. وسيدعون الاصدقاء والجيران
لشاركتهم افراحهم .. ان الشرف عندنا اثن من الحياة .

فقلب بوند شفته وقال :

— ان المنطق يقول ببساطة . انه اذا كان هذا
الطالب شجاعا لانه انتحر . فان فقد شاب شجاع يعد
خسارة قومية .. والرأى عندى ان كثرة حوادث الانتحار
فى اليابان ظاهرة هستيرية تعبر عن العنف الذى سيطر
على مصائر اليابانيين خلال تاريخهم الطويل .

والواقع . انك اذا كنت لا تقيم وزنا لحياتك . فأى
وزن تقيمه لحياة الاخرين ؟ لقد شهدت منذ ايام حادثا
من حوادث المرور فى شارع رئيسى من شوارع طوكيو
لا اذكر اسمه .

كان حادثا خطيرا .. فقد تبعثرت الجثث فى انحاء
الشارع ، واقبل رجال الشرطة ولكنهم بدلا من ان
ينقلوا الجرحى الى المستشفيات لاسعافهم .. اصرروا
على تركهم فى اماكنهم ريثما يحددون مواقع اجسامهم
بالطباشير والتقاط عدة صور للحادث للاستعانة بكل
ذلك فى تقرير المسؤولية .

فأجاب تاناكا بقلة اكتراث :

— ذلك هو المتبع دائما .. نحن هنا نشكو من زيادة
عدد السكان ولذلك ابيح الاجهاض .. وحوادث المرور

مهما تفاقمت فانها لا تزعجنا .. لانها تحل جزئيا مشكلة
تزايد السكان .

وعلى ذكر الانتحار ، فان عندنا اسطورة يعرفها جميع
اطفالنا . وتقول هذه الاسطورة ان اميرا يدعى اساتو
كان يستخدم سبعة واربعين حارسا لحمايته . وحدث
ان قتل الامير بسبب اهمال حراسه . فاقسم الحراس
ان ينتقموا له . وبعد ان تم لهم ذلك قصدوا الى مكان
يدعى (اكو) وهناك قتلوا انفسهم بطريقة (الهارا كيرى)
تكفيرا عن ذنبهم وكانت النتيجة انه كلما حان موعد
الاحتفالات الدينية السنوية بمعبد (اكو) اضطرت
الحكومة الى تسير قطارات اضافية لنقل طلاب الحج
الى المكان الذى انتحر فيه الحراس .

— اذا كنتم تذهبون باولادكم الى مثل هذا المكان ،
فلا عجب اذا شبوا على احترام الانتحار واعتباره عملا
ساميا .

فاجاب تاناكا فى خيلاء :

— طبعا .. ان خمسة وعشرين الف يابانى ينتحرون
كل عام . وهو رقم يعده البيروقراطيون مبعثا للخجل .
ولكن الوطنيين يعدونه مدعاة للفخر ، وكلما كانت طريقة
الانتحار غريبة وشاذة ، زاد اعجاب الناس واكبارهم
للمنتحر ... وقد حدث منذ بضعة اسابيع ان ذاع صيت
أحد الطلبة لانه انتحر بان شق رأسه بمنشار ..
والعشاق اليائسون يعانقون بعضهم بعضا ويلقون

بانفسهم فى شلالات كيجان . وقد اشتهر بركان (ميهارا) بجزيرة اوشىما بكثرة المنتحرين فيه . . كان طلاب الانتحار يشقون طريقهم وسط الحمم الملتهب ، والمعادن المنصهرة حتى يصلوا ، وقد احترقت اقدامهم ، الى فوهة البركان فيقذفون بانفسهم داخلها . . وقد اضطرت الحكومة اخيرا الى التدخل . وانشأت عند قمة البركان مكتبا لمنع الانتحار . . ولكن لا تزال هناك قطارات السكك الحديدية والانهار والشلالات والعمارات الشاهقة . .

فقال بوند :

— الحق انك ذئب عجوز متعطش للدماء يا تاناكا . . ولكن ماذا تهدف اليه من هذه المحاضرة الطويلة عن مزايا الانتحار ؟ وما صلة الانتحار بصديقنا الدكتور شاترهاند وحقيقته البديعة ؟

— ان له كل الصلة يا عزيزى بوند . . فهذه الحديقة المسمومة قد اصبحت رغم ارادة الدكتور ، تجتذب اكبر عدد من طلاب الانتحار . . فهناك جميع العوامل التى تستهوى النفوس . رحلة بالقطار السريع الى (كيونو) ، تتبعها رحلة اخرى بالباخرة فى مياها الداخلية بما تزخر به من ذكريات تاريخية ، ثم رحلة اخيرة بالقطار الى (فوكوكا) ثم نزهة على الاقدام او باحدى سيارات الاجرة الى قصر الموت .

وهناك تتسلق الجدران أو تنفذ منها مختبئا داخل احدى سيارات النقل ، التى تحمل المؤن الى داخل القصر . . وسرعان ما تجد نفسك فى الحديقة المزدهرة

.. وامامك كل ما تشتهي نفسك من الموت وانواعه ..
 فهناك الموت السريع والموت البطيء ، هناك الافاعي
 تلدغك وتدعك تموت في بطن ميتة مؤلمة ... وهناك
 الزهور السامة التي تسقط عليك وانت تنعم بنوم
 هادئ تحت احدى الاشجار وهناك الاشجار المفترسة
 التي تلتهمك خلال ساعة ، واخيرا ، هناك العيون
 البركانية التي تنفجر منها غازات خائقة في درجة الحرارة
 التي تشتهيها ... ومهما تكن هذه الدرجة فان الابخرة
 الكبريتية كفيلة بان تقتلك قبل ان تفتح فمك لترسل صيحة
 الم او استغاثة .

وقد اقام البوليس حصارا في الطرق المؤدية الى
 القصر ، ومنع المرور الا للعلماء والباحثين الذين يقدمون
 بطاقتهم الشخصية وترخيصا بالمرور .

ولكن طلاب الانتحار لا يعدمون وسيلة لتحقيق
 اهدافهم ، فهم لا يسلكون الطرق المعروفة .. وانما
 يخوضون في المستنقعات ، ويجتازون المنطقة البركانية
 المحيطة بالقصر الى ان يصلوا الى الاسوار فيتسلقونها
 ويهبطون الى الحديقة حيث يجدون ما لذ وطاب من
 انواع الموت .

ومن المحقق ، ان ازدياد حوادث الانتحار في الحديقة
 قد أثار قلق الدكتور شاتر هاند ، لانه لم يلبث ان احاط
 القصر بمجموعة من اللافتات عليها صورة مجموعة وعبارات
 التحذير من تسلق الاسوار ودخول الحديقة خلصة ، بل
 انه اطلق فوق القصر منطادا مقيدا تتدلى منه لوحات

تحمل عبارات التحذير من دخول الحدائق بغير اذن ولكن هذه اللوحات كانت بمثابة اعلان لطلاب الانتحار بان (هنا تجدون الموت المؤكد) .

فصاح بوند :

— ولكن هذا جنون . لماذا لا يقبضون عليه ؟ لماذا لا يحرقون القصر ؟

— باية تهمة نقبض عليه ؟ لانه تبرع لليابان بمجموعة فريدة من النبات النادر ؟ وكيف نحرق قصرا يربو ثمنه على مليون من الجنيهات يملكه ضيف اجنبي ؟ ان الرجل في الواقع لم يرتكب جرما ، واذا كان هناك من يستحق اللوم فهو الشعب الياباني ، صحيح ان الدكتور كان ينبغي عليه ان يفرض حراسة اشد على قصره وحديقته وان ينظم نوبات من الحراس للطواف بالحديقة . . . وصحيح ان من بواعث الدهشة ان رجال الاسعاف كلما دعوا الى القصر لم يجدوا الا امواتا او هياكل عظمية احرقتها الابخرة . ولكن كل هذا لا يدين الرجل بشيء ولا يبرر اعتقاله او محاكمته .

ان القوائم التي اطلعتك عليها ، والتي تتضمن أنواع الاصابات التي يمكن ان يتعرض لها من يمر بالحديقة . . . تدل على ان هناك من انواع النبات والزهور ما قد يصيب الانسان بالعمى او فقد الذاكرة ولكننا لم نجد قط مصابا واحدا على قيد الحياة ، وقد عبر الدكتور نفسه عن دهشته لهذه الظاهرة ، ويررها بان المصاب قد ينتابه الذعر فيهم على وجهه في الحديقة حتى يسقط

فى احدى الفوهات التى تنبعث منها الغازات والابخرة ..
وهذا محتمل .. ولكن عدد الضحايا قد اربى حتى الان
على خمسمائة كما قلت لك ، ومازال القصر يجتذب كل
يوم مزيدا من الضحايا .. وهى حالة يجب ان نضع
لها حدا .

— وما هى الاجراءات التى اتخذتموها حتى الان ؟

قامت بعض لجان التحقيق بزيارة الدكتور شاترهاند،
واستقبلهما الدكتور مرحبا ، ورجاها ان تفعل شيئا
لحماية حديقته من الفضوليين الذين يزعمونه وهو يقوم
بأبحاثه ، ويحطمون اشجاره الثمينة وزهوره النادرة ،
وقال انه على استعداد لمساعدة السلطات بكل الوسائل
الممكنة ... وانه على استعداد لعمل اى شىء الا العدول
عن مشروعه العزيز عليه ، والذي يقدره العلماء فى
اليابان والخارج حق قدره .. واكثر من ذلك انه تقدم
بعرض غاية فى السخاء ، اذ قال انه بسبيل انشاء
معمل للبحوث ، سوف يعمل به اناس يختارهم بنفسه،
لاستخلاص المواد السامة من الزهور والنبات . والتبرع
بها لدوائر البحوث الطبية ولا شك انك تعلم ان بعض
انواع هذه السموم يمكن تخفيفها واستخدامها للعلاج .



وكانت الساعة قد تجاوزت الرابعة وبدا الشفق يلوح
فوق قمم العماثر ، وشعر بوند بالتعب والنعاس ، ولكن
تاناكا كان مفتونا بقصته الجنونية المفرغة التى تتضمن

من عوامل الفزع والتشويق والاثارة ما لا تتضمنه قصص دركيولا وفوانكشتاين . . ولم يكن يبدووا عليه انه يحس بمرور الوقت .

ولاحظ بوند ان سحنة الرجل قد تغيرت ، وازدادت تجعدات وجهه عمقا وقسوة . . وتالقت في عينيه نظرة اشد صلابة من الفولاذ .

سأل بوند :

— وماذا فعلت انت من جانبك ؟

فأجاب تاناكا :

— عندما شعرت بان الامور تتطور تطورا خطيرا وبسرعة مذهلة ، وبان الامر يوشك ان يتحول الى كارثة قومية ، ارسلت رجلا من امهر رجالي منذ شهر تقريبا لاستطلاع الموقف على الطبيعة ومعرفة ما يدور فعلا وراء أسوار القصر . . وقد فعلت ذلك بأمر وزير الداخلية الذي كان بدوره قد تلقى أمرا من رئيس الوزراء . . . وكان هذا الاهتمام من جانب الحكومة دليلا على خطورة الموقف .

ارسلت اذن احد رجالي لاستطلاع الموقف وامرته بدخول القصر وملاحظة ما يجرى فيه وكتابة تقرير عن نتيجة مهمته .

ولكن الرجل وجد بعد اسبوع على شاطئ البحر بالقرب من القصر وقد اصيب بالعمى والهذيان . .

واحترق نصفه الاسفل . . . وكان يردد فى هذيان ألفاظا
وعبارات غير مفهومة . الى أن سقط ميتا .

وصمت تاناكا وطال صمته . وتساءل بوند : ترى
لماذا يقص عليه تاناكا هذه القصة ؟ ألم يجد احدا
سواه يكشف له عن مكنون صدره ؟

قال :

— معذرة يا عزيزى تاناكا . . . ولكن ماذا فعلت
بعد ذلك ؟

فاعتدل تاناكا فى جلسته واجاب :

وماذا كان فى استطاعتى ان افعل ؟ لم افعل شيئا
بطبيعة الحال . . وانتظرت ان تحل الامور نفسها . .
الى ان بعثت بك العناية الالهية الى . .

فوافق بوند فجأة من خموله ، وهتف :

— ارسلتنى انا ؟

— نعم انت . .

ونظر بوند الى محدثه فى ذهول وهو لا يصدق اذنيه .
ترى ماذا يهدف اليه هذا الرجل ؟ واية فكرة يابانية
تدور بخلده ؟

وخطر لبوند ان يصرفه عن اتمام الحديث بطريقة او
باخرى .

قال له :

— الساعة الان الرابعة يا عزيزى تاناكا ، وقد آن لنا ان ننام . فدع الحديث فى هذا الموضوع الى غد ، اعلم ان الامر هام وعاجل ، ولكن لا بأس من أن ترجىء بحثه ومناقشته بضع ساعات ، فربما استطعت بعد ذلك ان اقدم لك بعض النصائح والارشادات .

قال ذلك وهم بالنهوض . فصاح به تاناكا بلهجة الامر :

— اجلس يا بوند . واصغ الى . . اذا كنت تحب ميلادك وتحرص على مصلحتها فيجب ان ترحل غدا .

ونظر الى ساعته واستطرد قائلا بلهجة جافة :

— نعم ، يجب ان ترحل غدا بقطار الظهر ، فى الطريق الى (فوكوكا) بجزيرة (ككيوشو) . . لا تعد الى فندقك ولا تتصل بهندرسن ، انت منذ هذه اللحظة قاتمر بامرى . وتلقى تعليماتك منى . . هل فهمت ؟

فوثب بوند واقفا كمن لدغته افعى وصاح :

— بحق السماء ماذا تقول يا تاناكا ؟

فأجاب تاناكا فى هدوء :

— هل تذكر زيارتك لى فى مكتبى منذ بضعة ايام ؟ لقد حدثنى فى ذلك اليوم حديثا صريحا له مغزاه . . قلت لى ما معناه انك على استعداد لان تفعل كل ما تستطيع

مقابل الحصول على ما لدينا من انباء ومعلومات عن منطقة الباسيفيك .

— بل قلت اننى على استعداد لان اقدم لك اية خدمة شخصية ، على مسئوليتى الخاصة .

— حسنا . . اننى وثقت بوعدك ، وطلبت مقابلة رئيس الوزراء شخصيا ، وعرضت عليه خطتى فوافق عليها وطلب الى المضى فيها . . بشرط ان اعتبر الموضوع سرا من اسرار الدولة ، لا يجوز ان يعرفه احدا سوانا . . انا وانت وهو .

فصاح بوند فى ضجر وفروغ صبر !

— ماذا تقول يا هذا ؟ وماذا تريد منى ؟

ولكن تاناكا لم يكن الرجل الذى يمكن زحزحته بسهولة .

قال :

— اصغ الى يا عزيزى مستر بوند ، سأكون صريحا معك ، وقد تؤلمك صراحتى . . ولكنى ارجوك الا تغضب ، فنحن اصدقاء قديم كل شيء .

لقد لاحظت بعد الحرب العالمية الثانية ان احدا منا ، نحن الذين نشغل مناصب رئيسية فى اليابان ، لا ينظر الى الشعب البريطانى بعين الاحترام والتقدير ، ليس فقط لانكم اضعتم امبراطورية مترامية الاطراف لم تكن

الشمس تغرب عنها ، وانما كذلك لانكم كنتم تتعجلون الوقت للتخلص منها وليس هذا مجال البحث في أسباب هذه السياسة ودوافعها واهدافها وبحسبى ان اقول انكم حاولتم في معركة السويس ان تنفضوا عنكم غبار الضعف والسلبية ، فخرجتم من المعركة في اتعس صورة عرفها التاريخ لكم . . واثبتت حكوماتكم المتعاقبة عجزها عن ادارة البلاد ، وتركت مقاليد الامور للنقابات التى لم يكن لها سوى هدف واحد ، هو العمل القليل والاجر الكبير . وكانت النتيجة ان وصلت الروح المعنوية الى الحضيض فى بلد كان ماضيه مثار اعجاب العالم كله . .

اننا لا نرى الان فى بريطانيا سوى اناس سطحيين لا يهتمون الا بكرة القدم وسباق الخيل ، والرقص وحالة الجو .

فقهقه بوند ضاحكا وقال :

— لماذا لا تكتب الى جريدة (التيمس) مقالا بهذا المعنى . . كلا يا صديقى . . يجب ان تذهب لزيارة انجلترا وسوف تجد ان الامور ليست على هذا القدر من السوء .

— ان عبارة (الامور ليست على هذا القدر من السوء) هى اعتراف باننى على حق . . فهذه العبارة هى العذر الذى يردده التلميذ الصغير عندما يعلم ذووه النتيجة غير المشرفة لاختبارات الفترة .

والواقع ، كما يراه اصدقائكم القلائل ، ان الامور فى

بلدكم تسير من سيء الى اسوأ .

وهأنذا قد جئت تسألنا ان نمذك بمعلومات على جانب عظيم من الاهمية لكى تستعين بها حكومتكم فى دعم ما بقى لها من اطلال امبراطوريتها العظيمة القديمة . ولكن لماذا نمذك بهذه المعلومات ؟ واية فائدة مادية او معنوية ستعود علينا ؟

فصاح بوند فى غضب :

— ولماذا لا تنظرون الى انفسكم ياتاناكا . . فـمـا انتم الا عصابة من القتلة تنتظر بفروغ صبر لحظة تخلصها من سيدها الامريكى لكى تنفذ فمن حولها شريعة الغاب . . صحيح أن الحربين العالميتين قد استنزفنا دمائنا واموالنا وحطمت اقتصادنا ، ولكننا مازلنا نستطيع تسلق جبال الهملايا وهزيمة البلاد الاخرى فى مضمار الرياضة والفوز بجوائز نوبل فى ميادين العلم والمعرفة . . وقد يكون ساستنا عصابة من الدجالين ولكنهم لا يختلفون فى ذلك عن ساستكم وعن سائر الساسة فى العالم كله .

فابتسم تاناكا وقال :

— احسنت يابوند . . انك تؤيد وجهة نظرى التى ابديتها اليوم لرئيس الوزراء عن خلق الانجليز وصلابتهم ووطنيتهم . . هل تعرف ماذا كان جوابه ؟ لقد قال لى (حسنا ياتاناكا . . فى استطاعتك ان تختبر الكابتن بوند ، فاذا نجح علمنا ان انجلترا لم تقفر بعد من الرجال الافذاذ وان المعلومات السرية الخطيرة التى سننفى

بها اليكم سوف تكون بين ايد امينة ، واذا اخفق
فاعتذر اليه في ادب عن عدم استطاعتنا اجابته الى
مطلبه .

فهر بوند كتفيه واجاب :

— حسنا ياتاناكا . . ما هي المهمة التي ستختبرني
بها ؟

— يجب ان تذهب الى قصر الموت . وتقتل التنين
الكبير الذى يقبع بين جدرانه . .

الفصل السادس

موعد فى « سمارا »

استطاع تاناكا تذليل جميع الاعترافات التى اثارها
جيمس بوند .

كان من الواضح ان الدكتور شاترهاند يشجع على
الانتحار ، ويؤيد وسائل الموت لمئات من اليابانيين . .

فهل هو مجنون ؟ ! هل يفعل ذلك بدافع التسلية ؟

ذلك ما لم يستطع تاناكا وبوند ان يقطعا فيه برأى .

وقد قال تاناكا فى معرض حديثه لاقناع بوند ان هناك

من الاسباب السياسية الواضحة ما يحول دون تكليف احد اليابانيين بقتل الدكتور شاترهاند ، بعد ان تقرر هذا المبدأ ، ووافقت عليه السلطات العليا . . ولذلك فان هذه السلطات ترى ان ظهور بوند على خشبة المسرح قد جاء في الوقت المناسب ، فهو رجل ذو خبرة واسعة في هذا النوع من المغامرات . واذا قبض عليه البوليس الياباني ، امكن اختلاق قصة عن اشتراك المخابرات الاجنبية في الجريمة ، واذا قدم للمحاكمة ، وحكم عليه . امكن تهريبه من البلاد سرا . .

اما اذا فشل . فقد يقتله الدكتور شاترهاند او بعض اعوانه ، ويكون ذلك امرا يؤسف له حقا .

وحاول بوند ان يقول انه ليست بينه وبين العالم السويسري عداوة تغريه بقتله وأجابه تاناكا بأن أى انسان جدير بانسانيته لن يتردد فى قتل مجرم معتوه بحمل وزر انتحار خمسمائة شاب . . وان بوند يجب على كل حال ان يقوم بهذه المهمة ثمنا للمعلومات الخطيرة التى ينشده الحصول عليها من المخابرات اليابانية .

وبعد مناقشة طويلة . اضطر بوند الى الموافقة ، ولكنه قال ان مهمته تكاد تكون مستحيلة . لان الاجنبى فى اليابان يمكن معرفته على بعد عدة كيلومترات ، وان الدكتور شاترهاند سوف يعرف بامره بمجرد وصوله الى (فوكوكا) .

فاجابه تاناكا بانه قد فكر فى ذلك ايضا وقرر تبصيره

بالعادات اليابانية خلال الرحلة بحيث يستطيع متى شاء ان يتنكر في زي رجل يابانى دون ان يفتضح امره .

وصل بوند وتانكا الى مدينة (بيبو) في الساعة السادسة صباحا ووجدوا سيارة مدير بوليس (فوكوكا) في انتظارهما وبها سائقها وشرطيان يجلسان بجانبه .

وانطلقت بهما السيارة في ذلك الوقت المبكر باقصى سرعتها في محاذاة الشاطئ واتجهت نحو الشمال .

ولم تمض بضعة دقائق حتى قال بوند محدثا تانكا :

— ان هناك من يتبعنا ياتانكا . . لا يهمنى ما سوف تقوله ، ولكنى واثق من صدق حديثى . ان لى حاسة سادسة لا تخطى ابدا . . والرجل الذى يتعقبنا يمتطى دراجة بخارية (موتوسيكل) ويسير على مسافة كيلو متر واحد خلفنا . .

قل للسائق ان ينحرف بالسيارة في احد الطرق الجانبية ويترك الموتوسيكل يمر . وعليه بعد ذلك ان يسير في اثره . افعل كما اقول لك .

فتحول تانكا الى الورا . . وابصر الموتوسيكل ، ومن ثم اصدر اوامره السريعة الى السائق باللغة اليابانية . . واخرج احد الشرطيين مسدسه واستعد .

واقتربت السيارة من احد الطرق الجانبية فانحرف بها السائق يسارا وسط دغل كثيف الاشجار وما ان توارت

السيارة عن الطريق العام حتى اوقف السائق محركها.

وارهف بوند اذنيه ، وسمع صوت الموتوسيكل وهو يقترب ثم صوته بعد ان تجاوز المنطقة التى توارت السيارة فيها .

وحينئذ دار السائق بالسيارة وعاد بها الى الطريق العام وانطلق فى اثر الموتوسيكل باقصى سرعة .

واصدر تاناكا بعض تعليمات سريعة اخرى . ثم التفت الى بوند وقال :

— لقد امرت السائق بان يطلق نفيه بشدة لتحذير راكب الموتوسيكل فاذا لم يفسح الطريق . . انحرف بالسيارة نحوه والقى به على جانب الطريق .

فاجاب بوند :

— حسنا فعلت . . ويسرنى انك ستمنحه فرصة لاخلء الطريق . . فربما كنت مخطئا وكان راكب الموتوسيكل مواطنا شريفا يضطره عمله الى الاسراع .

وكانت السيارة تطوى الطريق بسرعة مائة كيلو متر فى الساعة فلم تلبث ان لحقه بالغبار الذى اثاره راكب الموتوسيكل وراه . . ولم يلبث راكب السيارة ان تبينوا وجه الراكب نفسه . . وكان يسير باقصى سرعة .

وقال السائق شيئا باللغة اليابانية ترجمه تاناكا بقوله :

— يقول السائق ان الموتوسيكل من هراز (هوندا)
وان صاحبه يستطع ان يسبقنا ، ولكن اليابانيين بصفة
عامة يحترمون النظام ومن المحقق ان الرجل سيطيع
صوت النفير ويفسح لنا الطريق .

* * *

ودوى صوت نفير السيارة دويا متصلا ونظر راكب
الموتوسيكل الى الوراء من فوق كتفه ، ولاحظ بوند ان
عويّنات تكاد تخفى وجهه كله . .

وما لبث الرجل ان ابطأ في سيره بالتدريج حتى توقف
تماما وامتدت يده اليمنى الى صدره . فصاح بوند وهو
يفتح باب السيارة :

— حذار ياتانكا . . انه مسلح . .

وما ان لحقت السيارة بالموتوسيكل وسارت في
محاذاته . . حتى وثب بوند على راكب الموتوسيكل . .
فسقط الرجل وانقلب الموتوسيكل . . وفي ذات اللحظة ،
وثب احد الشرطيين من مكانه منقضا على راكب
الموتوسيكل . . وتلاجم الرجلان . . وتدحرجا معا
في حفرة على جانب الطريق .

وما هي الا لحظة . . حتى نهض الشرطي واقفا . .
وبيده خنجر يقطر منه الدم ، وقد اطبق بيده الاخرى
على عنق الرجل .

ونظر الشرطى الى تاناكا وهز رأسه . . فاصدرتاناكا
أمرا بصوت ثاقب ، وعلى الاثر ، قذف الشرطى بخنجره
على الارض وانهاى على وجه غريمه ضربا وصفعا . .

وبسقط المنظار عن وجه الرجل . . ورأى بوند جحوظ
عينيه فصاح :

— كفى . . كفى . . دعه يتوقف ياتاناكا . . الا ترى
ان الرجل قد مات !!

فوثب تاناكا من السيارة . . وتناول الخنجر ، وانحنى
فوق الرجل ومزق كفه الايمن بنصل الخنجر . . وبحث
في ذراع الرجل عن شيء ثم تحول الى بوند واشار الى
علامة سوداء مرسومة بالوشم على ذراع الرجل وقال :

— انك على حق يا عزيزى بوند . . فهذا الرجل من
أعضاء جمعية التنين الاسود .

ونفض واقفا وعلى وجهه دلائل القلق واصدر أمرا
الى الجنديين فاقبلا على جيوب الرجل يفتشانهما واخرجا
منها بعض النقود ودفتر مذكرات من النوع الرخيص
واشياء اخرى ، وقدا ذلك كله الى تاناكا ثم حملا
الجثة الى حقيبة السيارة ، والقىا بالموتوسيكل فى الحفرة .

وشرع الجميع بعد ذلك فى ازالة التراب الذى بثياهم ،
ثم عادوا الى السيارة .

واخذ تاناكا يتصفح دفتر المذكرات ، ورفع رأسه بعد

لحظة وهتف وعلى وجهه دلائل القلق :

— هذا غير معقول !! ان هؤلاء الاشقياء يتعقبوننا منذ غادرنا طوكيو . وكل حركاتنا منذ بداية الاسبوع الماضى مسجلة فى هذه المذكرات . لقد اشير اليك فى المذكرات باسم (الاجنبى) ولكن من المحقق ان هذا الجاسوس قد نقل أوصافك الى رؤسائه بالتليفون الحق ان هذا امر يؤسف له يا عزيزى بوند . . وانى اعتذر لك بكل تواضع . . لقد علم الاشقياء الان بوجودك . . ولا بد انهم سيراتبون فى امرك وسيعملون على البطش بك ، ولذلك لا اجد مفرا من اعفائك من هذه المهمة .

أنا الذى أخطأت وأهملت ويجب أن أواجه عواقب خطئى واهمالى .

والواقع اننى لم اقدرهم حق قدرهم . . وسوف اتحدث الى طوكيو تليفونيا حالا نصل الى (فوكوكا) .
على انك قد رأيت الان نموذجا من الاجراءات التى يلجأ اليها الدكتور شاترهاند لحماية نفسه .

ان فى حياة هذا الرجل ناحية نجهلها ، ولا بد انه عمل فى المخابرات وقتا ما . . ان مجرد معرفته لشخصيتى هى اوضح دليل على ذلك . . لان صفتى ومهنتى من اسرار الدولة التى لا يعرفها الا نفر من كبار المسؤولين يعدون على اصابع اليد الواحدة .

انه يعرف الان اننى عدوه رقم ١ ولا بد انه اتخذ الاحتياطات اللازمة لاستقبالى . .

هذا الرجل اما ان يكون مجنوناً .. او مجرماً كبيراً
... الا ترى ذلك انت ايضا يا عزيزى بوند .

فأجاب بوند :

— لقد بدأت اتوق الى لقائه .. اما فيما يختص بالمهمة
التي اتفقنا عليها .. فان ما حدث الان كان بمثابة هزة
عنيفة ايقظتني وشدت عزمي على العمل .

كان مكتب استعلامات جزيرة كيوشو يقع في احد
الشوارع الرئيسية بمدينة فوكوكا . وكان مقره في مبنى
متواضع مشيد بالطوب الاحمر على الطراز الالماني ..
وقال تاناكا ان هذا المبنى كان خلال الحرب مقراً للبوليس
السياسى اليابانى .

ومكتب الاستعلامات هو في الواقع احد فروع
ادارة المخابرات اليابانية ، وكان يرأسه رجل من اعوان
تاناكا واصدقائه يدعى (اندو) وهو رجل يمشى بخطوات
عسكرية ويتألق في عينيه وميض الذكاء والصلابة .

وقد استقبل تاناكا وبوند بحفاوة واحترام . وما ان
جلسا وشرعا في التدخين حتى احضر اندو ملفا ضخماً
اخرج منه صورة فوتوغرافية التقطت من الجو وكبرت
مرارا أو كانت الصورة تمثل قصر الموت وحديقته والمناطق
المحيطة به ..

ولاحظ بوند ان الحديث بين تاناكا واندو يدور في جو
من الجدية والاحترام المتبادل .. وخيل اليه ان الرئيس

لا بد يدين لمرؤوسه بمعروف أو أن للمرؤوس يدا وفضلا
على رئيسه ..

قال تاناكا محدثا بوند :

— هل لك في فحص هذه الصورة الفوتوغرافية !!
يقول السيد رئيس مكتب الاستعلامات انه اصبح من
المتعذر جدا الاقتراب من القصر من الطريق البرى ، وان
طلاب الانتحار يقدمون نقودا للفلاحين في هذه المنطقة
لكى يسمحوا لهم باجتياز هذه المستنقعات .

قال ذلك واثار باصبعه الى بقعة على الصورة
وابستطرد قائلا :

— ولكن توجد في الاسوار ثغرات تسمح بالمرور ،
وكلما أقام مدير البوليس حارسا عند احدى الثغرات ،
احدث رجال الدكتور شاترهاند ثغرة في مكان آخر لكى
يمكن طلاب الانتحار من الدخول حتى اسقط فى يد مدير
البوليس واصبح لا يدري ماذا يفعل .

وقد بلغ عدد الجثث التى نقلت الى المشرحة فى الاسبوع
الماضى عشرين جثة ، وبلغ من ضيق مدير البوليس ويأسه
انه فكر فى الاستقاله .

فقال بوند :

— هذا طبيعى .. ومن يدري . فقد يعقب على
الاستقالة بالانتحار .

والان .. دعنا نلق نظرة على هذه الصورة .



وادرک بوند من اول نظرة الى الصورة ان اقتحام
قصر وندسور اهون الف مرة من اقتحام هذه القلعة
الحصينة ..

كانت مساحة القصر والحدائق تمتد من سفح الجبل
الى الشاطئ الصخري ، الذى يرتفع فوق سطح الماء
بما لا يقل عن ستين مترا ..

وبالاضافة الى صخور الشاطئ . كان هناك سور
عريض يميل الى الداخل ويربى ارتفاعه على ثلاثة
امتر .

وقد ظهر فى الصورة بوضوح منظر القنوات الصغيرة
التي تتخلل الحديقة . وبحيرة واسعة فى وسطها جزيرة
صغيرة .. والابخرة الكبرى تتصاعد من البحيرة وتنتشر
هنا وهناك تبعا لاتجاه الريح ..

وظهر القصر فى نهاية الحديقة اشبه شئ بقلع القرون
الوسطى : ومن ورائه سور اقل ارتفاعا من السور الذى
يفصل بين البحر والحديقة .

لاشك ان هذا السور هو المدخل المفضل لطلاب
الانتحار !

أما القصر ذاته . . فيتألف من أربعة طوابق شيدت على الطراز الياباني .

وتناول بوند مجهرا وراح يفحص كل سنتيمتر من الصورة . . ولكنه لم يلاحظ شيئا أكثر من وجود ظل هنا وهناك لآحد الذين يعملون في الحديقة .

وأخيرا تنهد ووضع المجهر وقال :

— هذا ليس قصرا . . انه قلعة حصينة — فكيف بالله استطيع دخولها ؟؟ ان من الجنون القيام بأية محاولة .

فقال تاناكا :

— ان مسيو اندو يتساءل عما اذا كنت تعرف السباحة ؟ ان لديه جهازا حديثا كاملا للغوص . ومتى وصلت الى الجدار الذى يقوم بين البحر والقصر ، اصبح الامر بعد ذلك هينا .

— اننى اجد السباحة . . ولكن كيف استطيع الوصول الى الجدار ؟ ومن اين ابدأ .

— يقول مسيو اندو . . انه توجد في البحر على بعد نحو ثمانمائة متر من الشاطئ جزيرة للاماس تسمى (كورد) .

— وما معنى كلمة (آماس) ؟
فأجاب تاناكا :

— انه اسم قبيلة اكثر افرادها من الفتيات اللاتي يغصن في البحر لصيد الاصداف .

انهن يغصن في البحر عاريات تماما ، وبعضهن على جانب عظيم من الجمال ، ولكنهن من شدة المراس ومثانة الخلق بحيث لا يجرؤ انسان على الاقتراب منهن .

ولهؤلاء الفتيات عاداتهن الخاصة وثقافتهن البدائية ، ويمكنك ان تطلق عليهن اسم (غجر البحر) .
وقلما تتزوج اولئك الفتيات من غير رجال القبيلة .

— لقد اثرت فضولى الى اقصى حد . . ولكن هل يمكن ان اتخذ جزيرة (كورو) مقرا لى ؟ اذ يحتمل ان اضطر الى البقاء هناك بضعة ايام في انتظار الجو المناسب .

وهنا دار حديث طويل بين تاناكا واندو . انتهى بان تحول تاناكا الى بوند وقال له ، وعلى وجهه مزيج من الدهشة والحماسة :

— يقول مسيد اندو له صلة قرابة باسرة تقيم بجزيرة (كورو) . وتتألف هذه الاسرة من رجل وزوجته وابنتهما التى تدعى كيسى سوزوكى .

اننى سمعت عن هذه الفتاة وقرأت عنها الكثير . .
ذلك انها عندما كانت فى السابعة عشرة من عمرها .
وقع عليها الاختيار لتمثيل احد الافلام فى هوليوود .

ويبدو ان المخرج كان بحاجة الى فتاة يابانية جميلة

تجيد الغوص وانه سمع عن كيسي سوزوكى . فذهب اليها وتفاوض مع ابيها ووافق الاب أخيرا . وقامت الفتاة بتمثيل الفيلم ، ولكنها كرهت هوليوود واصبحت امنيتها الوحيدة ان تعود الى مسقط رأسها في تلك الجزيرة البدائية .

كان في استطاعتها ان تجمع ثروة طائلة من المتثيل ، ولكنها رفضت جميع العروض التى تقدم بها المخرجون وامرت على العودة . وعادت فعلا . . وكتبت عنها الصحف اليابانية ، وقالت ان سلوكها فى هوليوود كان مفخرة لبنات جنسها . ولقبتهما بجريتا جاريو اليابان .

كانت كيسي سوزوكى اشهر فتاة فى اليابان فى ذلك الوقت ، ولكنها الان فى الثالثة والعشرين من عمرها . وقد نسيها الجميع . .

ويقول مسيو اندو ان فى استطاعته الاتصال بأسرة سوزوكى لايوائك عندهم . . ان بيتهم بسيط ومتواضع . . ولكن الاموال التى عادت بها كيسي من هوليوود قد اتاحت للأسرة فرصة تجهيز البيت بكثير من الادوات والاجهزة الحديثة وان الأسرة تعيش فى ترف بالقياس الى باقى اهل الجزيرة الذين يقطنون العشش ويحبون حياة الصيادين بكل ما فيها من متاعب واطار .

— ولكن الا تخشى ان يتحدث اهل الجزيرة عن وجودى بين ظهرانيمهم فيفتضح امرى ؟

— لا اعتقد ذلك . . فان سكان الجزيرة يعتنقون

مذهب (الشنتو) وسيبعث مسيو اندو بكلمة الى كاهن المعبد ، لكى يوحى اهل الجزيرة بالتزام الصمت .. اصف الى ذلك انك اجدت التفكير ، ومظهرك الان لا يوحى ابدا بانك اجنبى .

— حسنا اذن .. سأقيم بالجزيرة حتى يحين الوقت المناسب فأتسلل الى الشاطئ تحت جناح الظلام .. ولكن ماذا افعل حين اصل الى الجدار وكيف أتسلقه؟ — سنزودك بكافة الوسائل والاجهزة اللازمة .

— حسنا .. هب اننى تسلقت السور وهبطت الى الحديقة فماذا بعد ذلك ؟

— عليك ان تتواري فى الحديقة انتظارا للفرصة الملائمة لقتل الدكتور شاترهاند ... ولك ان تختار نوع السلاح الذى ستستخدمه لهذا الغرض .. واحسب اننى قلت لك ان الدكتور لا يغادر القصر الى الحديقة الا مرتديا درعا كدروع القرون الوسطى لوقايته من الاخطار وبحسبك أن تلقيه أرضا وتخنقه بالسلسلة الحديدية التى ستجدها فى حزامك .. واذا خرجت زوجته معه .. فاقتلها ايضا .. فانها شريكته فى جرائمه .. ثم ان دمايتها تجعل من الحلال قتلها .

ومتى فرغت من مهمتك ، فعليك بتسلق الجدار والعودة الى الجزيرة ، وسوف نرسل احد زوارق البوليس لنقلك .

ان نبأ مصرع الدكتور شاترهاند سوف ينشر بسرعة البرق .. وسيصل الينا حتما .

فقال بوند ساخرا .

— نعم سأقتله بهذه الطريقة .. وبهذه البساطة ..
ولن يكون هناك احد من رجاله لحراسته والدفاع عنه
.. اليس كذلك ؟

— عليك ان تتجنب الحراس .. وان تنتهز الفرصة
الملائمة .. ثم ان الحديقة حافلة بالاماكن التى تستطيع
الاختباء فيها .

— شكرا لك .. الا يحتمل ان اختبىء وسط دغل
مسموم ، او فى شجرة مفترسة ؟؟ كلا يا عزيزى ..
اننى لا اريد ان اخرج من هذه المغامرة اعمى او مجنون .

— ان الاجهزة والثياب التى سنزودك بها سوف
تضمن لك السلامة . ومنظار الغوص سوف يقى عينيك .

— شكرا لك يا عزيزى تاناكا . يخيل الى انك فكرت
فى كل شىء .. ولكنى اوتر على هذه الاجهزة جميعا
مسدسا صغيرا .

— هذا هو الجنون بعينه يا مستر بوند .. انت تعلم
جيذا انه يجب عليك الا تحدث اية ضجة او جلبة تلفت
اليك الانظار .. واذا اعطيناك مسدسا كاتما للصوت
فانه ثقيل وسيعوقك فى السباحة ، ثم ان جهاز كتم
الصوت من شأنه اضعاف سرعة الرصاصة ، فلا تقوى
على اختراق الدرع .. كلا .. كلا يا عزيزى .. ان
قتله بالطريقة التى وصفتها لك هو افضل الحلول .

فقال بوند مستسلما :

— حسنا .. اتفقنا .. والان دعنى انظر الى صورة
الوحش . اليس لك مسيو اندو صورة له ؟

وكان بوند واثقا من ان مسيو اندو يعمل في هذه القضية بالتعاون مع مدير البوليس . .

والواقع . . انه ما كاد يطلب الصورة حتى ابرزها مسيو اندو . ولكنها كانت صورة صغيرة وغير واضحة، التقطت بآلة (التيلي اوجكتيف) التى تستخدم فى التصوير التليفزيونى . .

واستطاع بوند ان يتبين فى الصورة رجلا طويل القامة يرتدى درعا من دروع القرون الوسطى يغطى جسمه من قمة الرأس الى اخمص القدم ويتدلى من منطقتيه سيف ضخمة كذلك الذى كان يستخدمه المقاتلون اليابانيون القدامى .

فسأل بوند :

— الا توجد لديك صورة مكبرة لوجهه ؟؟ اذا نظرت الى سحنته فقد اعرف المزيد عن خلقه وطباعه .

فبحث مسيو اندو فى ملف معه ، واخرج صورة لعليها تكبير لصورة الدكتور شاترهاند فى جواز سفره . . وقدمها لبوند فتناولها هذا بقلة اكتراث ولكنه ما كاد يلقي عليها اول نظرة حتى تقلصت عضلات وجهه وراح يحدث نفسه بقوله :

— يا الهى . . . انه هو بعينه ولا شك فى ذلك . . . كل ما هنالك اطلق شاربه وغير شكل انفه .

ورفع رأسه وسأل :

— وهل لديك صورة لزوجته ؟

ودهش مستر اندو للقسوة التي بدت في وجه بوند والخشونة التي تجلت في صوته ، فاسرع الى اوراقه وبحث فيها ، واخرج صورة قدمها له .

نعم .. انها هي ... تلك الدمية الفاجرة ذات النظرات المتبلدة والشعر الاسود المجعد .

ولم ينظر بوند الى الصورتين بعد ذلك .. كان واثقا انهما صورتا ارنست ستافرو بلوفيلد .. وشريكته ايرما بيانت .

لقد قذفت به الاقدار الى عرينهما الجديد .. وجمعت بين ثلاثتهم مرة اخرى .. في تلك البقعة النائية من احد الجزر اليابانية ..

ترى هل علما بوجوده ؟

وهل استطاع الجاسوس الذي قتل ان يعرف حقيقة شخصيته رغم تنكره ورغم الاصباغ التي طلى بها بشرته ل يبدو يابانيا كاليابانيين ؟

وهل وجد الجاسوس متسعا من الوقت للاتصال بهما وتحذيرهما ؟

ورفع بوند رأسه وقد تمالك نفسه مرة اخرى .

ان القضية الان اصبحت قضيته الخاصة .. التي لا علاقة لها بالمخابرات البريطانية ، او المخابرات

اليابانية او الاسرار الدولية .
انها قضية حساب قديم يجب تصفيته .

* * *

قال بوند وهو يتظاهر بعدم الاكتراث :
— حدثنى ياتانكا . . . هل قرأت ما كتبه الجاسوس
فى مذكراته عن مهمته ؟
— نعم قرأتها . .

— هل ورد فيها يشير الى انه اتصل تليفونيا
او برقيا بالدكتور شاترهاند ليدلى اليه باوصافى او
ليخطره بقدومى ؟

ففكر تانكا قليلا ثم اخرج دفتر المذكرات من جيبه
وراح يتصفحه ويقرأ ما فيه بعناية ثم قال اخيرا :

— انه سجل مهمته فى الصفحة الاولى من المذكرات،
وهذه المهمة هى مراقبتى شخصا . . وقد اشار اليك
بكلمة (الاجنبى) ولعله سمعنا نتحدث باللغة الانجليزية
فادرك انك لست يابانيا . . ولم يسجل الرجل فى مذكراته
انه اتصل تليفونيا او برقيا باحد . . . اصف الى ذلك
انه لم يكن يحمل مبلغا من المال يساعد على اجراء
اتصال تليفونى بعيد المدى . . . ولكن ماذا دهاك يا مستر
بوند . . . هل تعرف الدكتور شاترهاند وزوجته ؟

فأفلتت من فم بوند ضحكة زائفة كان هو نفسه اول
من شعر بزيفها . . .

لقد قرر فجأة ان يكتم الامر .. لان الافصاح عن حقيقة الدكتور شاترهاند من شأنه ان يؤدي الى اقحام الدوائر الرسمية فى القضية فلا تلبث المخابرات اليابانية والامريكية ان تنقض على (فوكوكا) لاعتقال بلوفيلد وزوجته .. وبذلك تفلت الفريسة من يده .. ولا يكون هناك انتقام .
قال :

— كلا .. اننى لا أعرفهما . ولكنى تذكرت حين رأيت صورة الرجل ، ان مهمتى سوف تحسم مصيرنا .. فاما ان يقتلنى واما ان يقتله ولا سبيل الى حل وسط .
بيد اننى لا اجد مناصا من ان اضايك باستئلتى لمعرفة المزيد من التفاصيل . اذ يجب ان اكون على بينة من كل شىء قبل ان اقدم .
فتنهذ النمر بارتياح .. وأجاب :
— طبعا ايها الصديق العزيز .. وانى ليسعدنى ان ازودك بما تشاء من معلومات .. وان اقدم لك كل معونة تكفل النجاح .

الفصل السادس

سوزوكى

قضى جيمس بوند بقية ذلك اليوم فى التأهب والاستعداد ، فراج يجرب الاجهزة والادوات التى امدوه بها ، واهتم بحزمها فى اكياس من البلاستيك حتى لا ينفذ اليها الماء .. ولكنه لم يكف طول الوقت عن التفكير فى بلوفيلد .. ذلك المجرم الداهية ، زعيم عصابة التجسس والارهاب والابتزاز ، الرجل الذى يبحث عنه

بوليس دول حلف شمال الاطلنطى . . المجرم الاثيم الذى
 قتل تراسى . . زوجة بوند لمدة بضع ساعات . .
 ان الشهور التسعة الاخيرة التى انقضت منذ مصرع
 تراسى كانت كافية لان توحى الى هذا المجرم العبقري
 بفكرته المبتكرة لازهاق الارواح بالجملة .

وفى خلال هذه الشهور التسعة ، انتحل اسم الدكتور
 شاترهاند عالم النبات العبقري . . وما ابرعه فى انتحال
 الاسماء وتزوير الجوازات وتغيير صورته !!!

وخلال هذه الشهور ، اتصل ببعض حدائق النبات
 المعروفة ، وقام بتمويل بعض البعثات العلمية . . وهوينوى
 التفرغ يوما ما لانشاء حديقته الخاصة . . واية حديقة !!
 انها فخ مميت لاصطياد الادميين ومقبرة للذين سئموا
 الحياة ويرموا بها .

وكان من الطبيعى ان يقع اختياره على اليابان . .
 لشغفه بكل ما هو غريب ومخيف ، ولعلمه بارتفاع
 نسبة حوادث الانتحار فى اليابان عنها فى اى بلد آخر . .
 ولان اليابانيين هم الشعب الوحيد فى العالم الذى ينشد
 المجد فى الموت .

وقد يكون بلوفيلد مجنوناً . . ولكنه جنون العباقرة .
 وهو فى جنونه المدمر ينحو دائما نحو العظمة والفخامة ،
 ويوزع شروره فى اوسع نطاق ، وعلى ارفع المستويات
 . . كما فعل من قبل نيرون وتيبروس واضرابهما من
 اعداء البشرية .

وهو لا يدخر وسعا فى الوصول بعمله الى درجة
 الكمال . . عناية لا حد لها بكل صغيرة وكبيرة ، وانفاق
 بغير حساب ، وسرعة فى التنفيذ تبهر العقول ومظهر
 براق خادع ، لا يرقى اليه الشك .

ان ما يحدث الان هنا في هذه البقعة النائية من ارض اليابان ، يشبه من جميع الوجوه . . ما حدث في فندق جلوريا فوق احدى قمم الالب ، حيث كان لبلوفيلد معمل لتحضير الجراثيم اسهم بوند في تدميره .

وها هما الغريمان يلتقيان مرة اخرى وجها لوجه . . ومهمة بوند في هذه المرة ليست تدمير بلوفيلد باسم الانسانية والواجب ، وانما ليروى ظمأه الى الانتقام والاخذ بالثأر . . سلاحه في هذه المرة ليس المسدسات والقنابل والديناميت . . وانما اصابعه العارية وسكين طولها خمسة سنتيمترات وسلسلة من الحديد .

وهذه الاسلحة ليست شيئا جديدا على بوند ، فقد استعمل امثالها في مغامراته السابقة . . انما المهم هو عنصر المفاجأة . فلسوف تلعب المفاجأة في المعركة دورا حاسما .

وقد اضاف بوند الى مهماته بعض اللحم المقدد ، والاغذية المحفوظة . . وزجاجة ماء .



وانطلقت السيارة ببوند وتاناكا واندو في الشارع الرئيسي حتى وصلت الى الشاطئ حيث كان في انتظارهم زورق البوليس ، فاستقلوه ، وأقلع الزورق وسار في الخليج بسرعة عشرين عقدة حتى خرج الى البحر ، وحينئذ اخرج تاناكا بعض الشطائر وزجاجة من شراب (ساكى) واقتسم الطعام والشراب مع بوند . واندو .

وبعد مسيرة ربع ساعة ، اثار تاناكا الى بقعة صغيرة عند الانق وقال :

— ها هي جزيرة كورو . . فدع القلق . والاكتئاب يا صديقى ، وفكر في الحسنات العاريات اللائى سوف

يسبحن معك ، وفي جريتنا جاربو التي ستتقضى معها
أمسيات سعيدة .
فأضاف بوند :

— وفي الحيتان التي تتقرب نزولى الى البحر لتلتهمنى
قبل ان اصل الى القصر .

— انها لا تلتهم فتيات (آماس) الرقيقات فلماذا
تهاجم رجلا صلب العود مثلك ؟ انظر الى النسرين
الذين يحلقان فوق رؤوسنا !!! انهما بشير خير . .
والنسر الواحد علامة خير ، والنسور الاربعة علامة
شر . . نحن هنا نتشاءم من رقم ٤ تماما كما تتشاءمون
انتم من رقم ١٣ . . لماذا انت مكتئب يا عزيزى بوند ؟ ألا
يسرك ان تفكر فى ان التنين المعتوه يرقد الان آمنا مطمئنا
فى قصره ، بينما القديس جورج فى طريقه اليه ليقتله ؟
الحق ان هذه الفكرة تصلح موضوعا للوحة فنية
رائعة .

— ما اقسى دعاباتك يا صديقى . . .
— ان دعاباتنا تختلف كثيرا عن دعاباتكم ، كما انها
تفتقر الى روح الدعابة . . وقلما تخلو من الاشارة الى
الموت او الكوارث . . اننى لست من هواة القصص
الفكاهية ، ولكنى سأروى لك قصتى المفضلة .
يقال ان فتاة ذهبت الى احد الجسور ودفعت لحارس
الجسر قطعة نقود ، هى ضريبة المرور ، ثم مضت فى
طريقها عبر الجسر ولكن الحارس صاح بها : ألا تعلمين
ان ضريبة العبور قطعتان من النقود ؟ فأجابته الفتاة :
ومن قال لك اننى سأعبر الجسر ؟ ان فى نيتى ان اجتاز
نصفه ثم ألقى بنفسى فى النهر .

تمت

غرفة العذاب

قال تاناكا ذلك وانفجر ضاحكا ، فابتسم بوند فى
ادب وقال :

— سوف اروى هذه القصة فى لندن . . انا واثق
انها ستضحك الكثيرين

واخذت البقعة الصغيرة التى بدت فى الافق تدنو
وتتضخم ، حتى رأى بوند امامه جزيرة يربى طول
شواطئها على سبعة كيلو مترات . . . كما رأى الى
يسارها شبه الجزيرة التى يقع فيها قصر الدكتور
شاترهاند . . والحاجز الصخرى المرتفع الذى تتكسر
عليه امواج البحر .

وبدا القصر من بعيد اشبه بسجن (الكاتراز)
الرهيب ، فسرت فى جسد بوند رعدة شديدة حين فكر
فى الثمانمائة متر التى يتعين عليه اجتيازها سباحة
وسط الامواج العتيقة قبل ان يصل الى الحاجز
الصخرى . .

بيد انه ترك التفكير فى هذا ، ونظر امامه الى جزيرة
كورو . .

كانت اشبه بكتلة ضخمة من الصخور البركانية تتخللها
بقع خضراء وتقطعها طولا وعرضا صفوف من العشش،
وعلى شاطئها نحو ثلاثين قاربا من قوارب الصيد
وعشرات من الاطفال العراة يلعبون ويتواثبون .

كان منظرا جميلا . ادخل البهجة على قلب بوند . .
منظر قرية سعيدة فى جزيرة صغيرة على حافة الدنيا .
وكان كاهن القرية وشيوخها ينتظرون على الشاطئ

لاستقبال الزائرين والترحيب بهم . وما ان وضع
اندو قدمه على ارض الجزيرة حتى خف اليه الكاهن
وحياه باحترام ودعاه مع زميله الى بيته . وهناك
انفرد اندو بالكاهن ودار بينهم حديث طويل باللغة
اليابانية ولاحظ بوند ان الكاهن يختلس اليه النظرات
بين الفينة والفينة ، وبعد قليل اشترك تاناكا معها في
حديث خيل لبوند انه حديث بلا نهاية .

وعندما عاد تاناكا الى بوند سأله هذا الاخير :
— يخيلى الى اننى كنت محور الحديث ، فماذا قلتما
للكاهن عنى ؟
فاجاب تاناكا :

— ان الكاهن رجل فاضل ولا جدوى من الكذب عليه .
لقد صارحناه بالحقيقة كلها تقريبا . فابدى اسفه
على اضطرارنا الى استخدام العنف مع الدكتور
شـاتـرهـاند ولكنه اعترف بأن القصر مكان مخيفه
ومشئوم وان صاحبه قد تحالف مع الشيطان . وعلى
هذا الاساس بارك خطانا وسمح لك بالاقامة في الجزيرة
طيلة المدة الضرورية اللازمة لتنفيذ مهمتك ، وقال انه
سيطلب الى اسرة سوزوكى ان تستضيفك بصفتك عالما
اجنبيا قدم الى الجزيرة لدراسة احوالها وتقاليدها ،
انما يجب ان تحسن التصرف والسلوك .
وغمز بعينه واستطرد قائلا :

— او بمعنى آخر ... يجب ان تتجنب مفازلة
الفتيات .

* * * *

وقبيل الغروب ، عاد ثلاثتهم الى الشاطئ .. وكان
البحر هادئا صافيا كالمرآة ، وقد بدأت قوارب الصيد

تعود من مهمتها وترسل اضواء مختلفة الالوان اشارة الى ان الصيد كان وفيرا . . . بينما اصطف اهل القرية جميعا ، (وعددهم يقرب من المائتين) على الشاطئ لاستقبال البطلات القائدات ، وقد حمل الشيوخ وكبار السن اغطية من الصوف لوقاية الفتيات من البرد خلال الفترة بين هبوطهن على الشاطئ ووصولهن الى دورهن . . حيث يجدن في انتظارهن المياه الساخنة — لتنشيط دورتهن الدموية وازالة ما علق بأجسامهن من املاح البحر .

وكانت الساعة قد قاربت الخامسة ، والعادة في الجزيرة ان تأوى الفتيات الى الفراش في الساعة الثامنة لكي يعدن الى البحر في فجر اليوم التالي .
قال تاناكا لصاحبه :

— يجب ان تنظم مواعيدك وحياتك بحيث تتفق مع انظمتهم . انهم يقتصدون في الطعام لانهم لا يربحون كثيرا ، وكل رجائي ان تكون مهذبا في معاملة سوزوكى وزوجته . . اما ابنتهما كيسى .

وصمت تاناكا ولم يتم عبارته .
وامتدت الايدى الى الصيادات الفاتنات . . لتناول ما جلبته معهن من البحر . . . ثم انطلقت كل فتاة في طريقها الى بيتها وسط الضحكات والمرح . .

ولم يتمالك بوند من الاعجاب بأجسامهن الفارعة القوية وصدورهن الناضجة البارزة وعيونهن السوداء الضاحكة ، وخيل اليه ان هذه هي الحياة السعيدة كما ينبغي ان تكون في العالم كله واحس بالخجل من نفسه ومن الحضارة التي ينتمى اليها ، ومن اعماله ونواياه الشريرة . .

ومرت الفتيات بالغرباء الثلاثة ونظرن اليهم باحترام ،
 الا واحدة منهن اطول من الاخريات قامه ، فانها لم تنظر
 اليهم ولم تلق بالا الى زورق البوليس ..
 كانت تسير وسط جماعة من الفتيات الضاحكات ،
 وتختار مواقع قدميها بعناية وحرص ... وقبل ان
 تفترق عن زميلاتها ، قالت شيئا على سبيل النكتة ،
 فرفعن ايديهن الى افواههن وانفجرن ضاحكات في رقة
 وحياء ..

واقتربت امرأة عجوز من الفتاة الطويلة القامة
 والقت على كتفيها غطاء من الصوف الخشن . ثم
 سارت معها في الطريق الى ساحة السوق .
 واخذت الفتاة تتكلم بحماسة ... والعجوز تنصت
 اليها باهتمام وتهز رأسها بين الفينة والفينة .
 وكان الكاهن ينتظرهما في السوق فاحنيا له قامتيهما
 باحترام شديد ، ثم راح الكاهن يتحدث اليهما وهما
 تنصتان اليه في خشوع وتنظران من وقت لآخر في
 اتجاه الغرباء الثلاثة .

وشدت الفتاة الطويلة القامة الغطاء حول جسدها ، وفهم
 بوند موضوع الحديث بين الكاهن والمرأتين ، وادركه
 ان الفتاة هي كيسى سوزوكى ..

.....

واخيرا سار الكاهن والمرأة العجوز في الطريق الى
 الشاطئ وتبعتهما الفتاة ..
 ولما اقتربوا من الرجال الثلاثة توقفت المرأتان ..
 وتقدم الكاهن فأحنى قامته لجيمس بوند وتحدث اليه ،
 وقام تائاكا بالترجمة ...
 قال :

— يقول الكاهن ان والدى كيسى سوزوكى يشرفهما ان يستقبلاك فى بيتهما المتواضع ، الذى يعتذران لك عن مظاهر فقره . . وهما يرجوانك الصفح عن جهلها بعادات الغربيين وتقاليدهم ، ولكن ابنتهما تتكلم اللغة الانجليزية منذ الرحلة التى قامت بها الى امريكا وانها تستطيع ان تنقل اليهما مطالبك ورغباتك .

والكاهن يسأل عما اذا كنت تجيد التجذيف ، فقد كان والد كيسى يقوم لها بهذه المهمة ، ولكنه اصيب بالروماتيزم ؟ وسوف تقدر الاسرة معونتك الكريمة اذا تفضلت بالتجذيف بدلا منه .

فاجاب بوند وهو يحنى قامته على نحو ما يفعل اليابانيون .

— قل للكاهن المحترم اننى اشكر له من كل قلبى وساطته من اجلى ، واننى يشرفنى ان اجد فى بيت سوزوكى مكانا اضع فيه رأسى . . .

ان مطالبى قليلة ومحدودة ، وانا اقدر نظام الحياة فى اليابان وسوف يسعدنى ان اقوم بمهمة التجذيف فى قارب الاسرة ، والقيام بكل ما يطلب الى اداؤه من الاعمال المنزلية .

ثم وجه الحديث الى تانا كا وحده قائلا بصوت خافت :
— ربما احتجت فى مهمتى الى مساعدة هذه الاسرة ، وخاصة الفتاة فلاى اى مدى يستطيع الوثوق بهم ؟
فاجابه تانا كا :

— فى استطاعتك ان تثق بهم الى اقصى حد ، ان الكاهن يعرف مهمتك واعتقد ان الفتاة قد عرفتها منه .
سيقوم الكاهن الان بتقديمك الى الاسرة ، فلا تنس ان اسمك اصبح (تارو تودوروكى) . . انه الاسم

الذى ستعرف به هنا . . وفى قصر الدكتور شاترهاند
وهو كذلك الاسم المسجل فى البطاقة الشخصية التى زودناك
بها . . وقد جاء فى البطاقة ايضا انك عامل مناجم . . .
وانك اصم ابكم . . . فلن تكون بك حاجة اذن الى
الكلام ، انما يجب ان تروض نفسك على حركات اليباتيين
وطباعهم وتقاليدهم حتى لا ينكشف امرك هناك ، اما هنا
فانك بين اصدقاء .

وتحول بوند الى تاناكا وقال بصوت خافت .

— وقد اضطر الى طلب المعونة من هؤلاء القوم . وخاصة
الفتاة ، فالى اى مدى استطيع الوثوق بها ؟

— فى استطاعتك ان تثق بها الى ابعد حد ، ان الكاهن
يعرف الحقيقة ولا شك انه اسر بها الى الفتاة . . انها
ليست من طراز النساء الثرثارات ، ويمكنك الاعتماد
على كتمانها . . والآن . . هلم بنا . . ان الكاهن يريد ان
يقدمك الى مضيفك . . ولاتنس ان اسمك الان هو
(تاروا) ومعناها باللغة اليابانية الابن الاول . . اما
لقبك فهو (تودوروكى) . ومعناها (الرعد) . . والكاهن
لا يهتم اسمك . . لا أحد هنا يهتم اسمك . . ولكنه
اسم لا يجب ان تنساه عندما تنتقل الى الشاطئ وتدخل
القصر . . وهو الاسم المسجل بالبطاقة الشخصية التى
زودناك بها . وقد جاء بالبطاقة انك عامل مناجم ومقيد
فى سجل نقابة عمال المناجم فى (فوكوكا) ، وانك ابكم . .
وهذه البيانات كلها ليس لها اهمية هنا . . لانك هنا
بين اصدقاء . . اما فى الجانب الاخر فان لهاكل الاهمية . .
هل فهمت ؟

وتحدث تاناكا بعد ذلك الى الكاهن الذى مالبث ان
قاد بوند الى حيث وقفت المرأتان . هناك احنى بوند

قامته أمام المرأة العجوز ولكنه مالبث ان تذكر انه ما كان يجب عليه ان يفعل ذلك ، لان اليا باني لا ينحنى أمام النساء ..

وتحول بوند الى الفتاة ، فصعدته بعينيها ، وانفجرت ضاحكة ضحكة عالية صريحة وقالت :

— كلا .. لاتحن قامتك لى .. وانا من جانبى لن احنى قامتى لك . ثم مدت يدها اليه واستطردت .
— اننى سعيدة بلقائك .. انا ادعى كيسى سوزوكى وكانت يدها باردة كالثلج ، فقال بوند :

— وانا ادعى تارو تودوروكى ، ويؤسفنى انى عوقتك طول هذا الوقت عن العودة الى بيتك . لاشك انك بحاجة الى الاغتسال بالماء الدافىء .. لقد كان كرما من اسرتك ان تستضيفى ولكنى لا اريد ان افرض نفسى عليكم ، فهل انت واثقة من أن وجودى معكم لن يضايقكم ؟

— كلا .. البتة ، وأحسب أن الكاهن المحترم قد قال لك ذلك ومتى انتهيت مع اصدقائك . فسوف يسعدنا ، انا وامى ، أن نذهب بك الى بيتنا ، وكل ما أرجوه أن تكون ماهرا فى تقشير البطاطس .

وأحسن بوند بالارتياح ، فالفتاة على الاقل صريحة لاتعرف الف والدوران .
اجاب ضاحكا :

— لقد حصلت على الدكتوراه فى تقشير البطاطس ، وانا قوى البنية ، راغب فى العمل ، ففى اية ساعة تخرجين الى القارب ؟

— حوالى الساعة الخامسة والنصف صباحا .. عند شروق الشمس ، وأرجوان يكون قدومك معى بشير خير .

فان من الصعب العثور على الاصداف . . لقد ابتسم
لى الحظ اليوم فربحت ثلاثين دولارا . . ولكن ذلك لا يحدث
كل يوم .

— اننى لا أحسب بالدولارات . ان ثلاثين دولارا تعادل
عشرة جنيهات انجليزية . . اليس كذلك ؟
— ألا يتعامل الامريكيون والانجليز بنفس العملة ؟
فقال لها باليابانية :
— كلا . .

وضحكت الفتاة وقالت :

— يخيل الى انك تدربت جيدا على يدى هذه الشخصية
العظيمة التى جاءت بك من طوكيو (تعنى تاناكا) .
الان فى استطاعتك ان تودعه ، ومن ثم نذهب الى منزلنا
الذى يقع فى الجانب الاخر من القرية .
وكان الكاهن وتاناكا واندو يتجاذبون اطراف الحديث
دون أن ينظروا الى بوند والفتاة ، أما المرأة العجوز
فأنها وقفت بعيدا فى تواضع وخضوع . . ولكنها لم تحول
عينها طول الوقت من وجهى بوند وكيسى .

وكانت الشمس قد غابت تماما وراء الافق ، فودع
بوند الرجال الثلاثة وشكر (اندو) الذى تمنى له التوفيق .
أما تاناكا ، فانه أمسك بيد بوند بين يديه ، وهى حركة
غير عادية عند اليابانيين ، وقال له :

— انا واثق انك ستنجح يا عزيزى بوند ، ولذلك لن
أتمنى لك حظا سعيدا . . وانما اقول لك فقط الى اللقاء .

— شكرا لك يا عزيزى تاناكا . . سوف أبذل قصارى
جهدى لقد قال شاعركم باشو : ان الانسان يعيش
مرتين ، الاولى عندما يواجه خطرا وينجو منه ، وأؤكد
لك اننى عندما يأتى الخطر . فسوف اقبله وجها لوجه

ولن ادير له ظهري ، الى اللقاء يا صديقي . اعتقد اننى
استطيع ان اراك بعد اسبوع .

* * * *

وضعد تاناكا واندو الى زورق الشرطة . الذى مالبث
أن تحرك ببطء أولا ، ثم زادت سرعته بالتدريج ، وكان
آخر شيء رآه بوند قبل ان يتوارى الزورق ، هوتاناكا
وهو يلوح له بيده مودعا .
وعاد بوند الى كيسى وكان الكاهن قد انصرف فقالت
له :

— هلم بنا ياتارو . . لقد طلب الى الكاهن ان اعاملك
كزميل فى غير كلفة أو مجاملة . . ولكن دعنى أحمل عنك
بعض هذه الحقائق التى تثقل كاهلك ، يجب ان تتصرف ،
امام القرويين على الاقل تصرف اليابانيين ، سر فى
المقدمة وسأتبعك مع امى .

الفصل التاسع

يوم رائع

قبل ان ينقشع ضباب الصباح ، كان بوند جالسا
على عتبة البيت المشيد بالحجارة والاشخاب وامامه
طعامه من الارز وحبوب الصويا والشاى .

وكان بوند قد قضى ليلته فى قاعة الاستقبال ، مع
العصفور الصغير التى قالت عنه كيسى (انه سوف
يؤنس وحشتك) ولاول مرة فى حياته وضع بوند رأسه
فى تلك الليلة على وسادة من الخشب .

وكانت كيسى قد عرفت قبل ذلك بابيها وقامت بالترجمة
بينهما ، وضحك الاب كثيرا عندما قص عليه بوند بعض
مغامراته مع تاناكا . . وخرجت كيسى من البيت مرتدية
غلالة بيضاء كقميص النوم وقد عقدت شعرها الاسود

الطويل بمنديل ابيض .. وحملت جهاز الغوص تحت
ابطها .. فلم يكن ظاهرا من جسدها سوى ساغداها
وقدماها .

وكان بوند يتوقع ان تغوص كيسي في الماء وهي عارية
الجسد تماما كعادة فتيات الجزيرة ، ولذلك لم يتمالك
من الشعور بخيبة الامل ، ولاحظت كيسي ذلك وانفجرت
ضاحكة وقالت :

— هذه هي الثياب التي تغوص بها أمام الغرباء ،
وقد طلب الكاهن ان ارتديها عندما اخرج معك الى البحر ،
اشارة الى الاحترام والاجلال .

— كفى خداعا يا كيسي .. انت تعتقدين ان ظهورك
عارية أمامي قد يثير في نفسي كرجل أجنبي مشاعر غير
كريمة ، ولكن ذلك ليس صحيحا ، ومهما يكن من امر
فاننى اقبل ايضاك واعتبر هذا الثوب مظهرا من
مظاهر الاحترام والاجلال .. الان هلمى بنا .. يجب
ان نضرب اليوم رقما قياسيا في صيد الاسداف ..
ماهو الرقم الذى حاولت تحقيقه .

— لا بأس بخمسين صدفة .. اما اذا جمعنا مائة ..
فذلك يكون رائعا .. انها يجب قبل كل شيء ان تحسن
التجذيف ، ولا تدعنى اغرق .. ثم يجب كذلك ان تكون
لطيفا مع دافيد ..

فصاح بوند وقد دببت الغيرة في قلبه ، وزاد شعوره
بخيبة الامل عندما ادرك انه لن يكون وحيدا معها .
فاجاب :

— سوف ترى .

ورجعت الى البيت ، وعادت حاملة سلة من الخشب
وحزمة من الحبال ، وسارت أمام بوند في ممر ضيق

متعرج حتى وصلت الى الشاطئ ووقفت امام كهف في الصخور ببابه قارب خشبي ، ف جذب بوند القارب حتى اوصله الى الماء .

كان القارب مصنوعا من الخشب الثقيل ، ولكنه طفا على الماء باتزان .

والقت كيسى بالسلة في القارب ، وراحت تربط طرف الحبل باحدى قوائم القارب ، وترسل من بين شفتيها صفيرا خافتا ، وفوجيء بوند بطائر اسود يشق طريقه وسط الماء بسرعة البرق ثم يصعد الى الشاطئ ويقف عند قدمي كيسى ويرفع اليها منقاره الطويل الاسود .

وانحنى كيسى فوق الطائر وراحت تربت على راسه وعنقه الطويل وتتحدث اليه في لطف .

وصعدت كيسى الى القارب وتبعها الطائر دون ان يلقي بالا الى بوند واستقر بعظمة وهدوء على حافة القارب .. واخذ يدس منقاره تحت جناحيه ، ويمر به فوق صدره البارز .

وجلس بوند في القارب في مواجهة كيسى وثبت المجدافين الثقيلين في مكانهما على جانبيه ، وراح يجذف بقوة ، موجها القارب نحو الشمال كما طلبت اليه كيسى ان يفعل .

ومدت كيسى يدها الى الطائر ، ووضعت حول عنقه حلقة من النحاس قد شددت الى الطرف الاخر للحبل ، فادرك بوند ان هذا الطائر من النوع الذي يستعين به الصيادون اليابانيون في صيد السمك ، وسأل الفتاة :

— هل هذا هو غراب البحر المعروف ؟

— نعم ، وقد وجدته منذ ثلاث سنوات وكان لايزال فرخا صغيرا ، فعنيت به وربيت ، وهو يلتهم الاسماك

الصغيرة ، اما الاسماك الكبيرة فانه يجذبها الى سطح الماء ويقدمها لى عن طيب خاطر .

انه يسبح دائما معى ، ويفوص معى ، ويشعرنى وجوده بكثير من الطمأنينة، ان الانسان ليشعر بوحشة مخيفة فى اعماق البحر وخاصة فى الظلام ، عندما تحجب السحب قرص الشمس .

يجب عليك ان تمسك بطرف الحبل وتلاحظه عندما يخرج من الاعماق . . لابد انه جائع جدا اليوم لانه لم يخرج معى منذ ثلاثة ايام بسبب مرض ابى وعجزه عن التجذيف وقد ذهبت للصيد خلال هذه الايام مع بعض صديقاتى . .

— هل هذا هو دافيد ؟

— نعم . . لقد اطلقت عليه اسم الرجل الوحيد الذى احترمته فى هوليدود . وهو رجل انجليزى يدعى دافيد نيفن . . ألم تسمع عنه ؟ انه ممثل معروف .

— طبعا . . طبعا . . وسوف اعمل على مقابلته ودعوته الى غداء من السمك تحية لغرابك المحبوب الذى يحمل اسمه .

وبدا العرق يتصب على جبين بوند وصدره، فتناولت كيسى المنديل الذى حزمت به ، شعرها ، ومسحت به عرق بوند ، الذى اتاحت له اول فرصة لكى يرى عينيها السوداوين وانفها الدقيق وشففتيها الوردتين عن كئيب .

لم تكن تستخدم شيئا من أدوات الزينة ، ولم تكن بحاجة الى استخدامهما ، فبشرتها وردية بطبيعتها ، وخداها فى لون الخوخة الناضجة ، وشعرها الاسود يتماوج حول وجهها الفاتن وكأنه اطار لاهدابها السوداء الطويلة . واسنانها منتظمة ولا تتجاوز شففتيها فهى

تختلف في ذلك عن سائر بنات جنسها ، اللاتي يشوه
سحنتهن منظر اسنانهن الامامية البارزة .
اما ساعداها وساقاها فكانت اطول واقل خشونة
من سواعد بنات جنسها وسيقتانهم . . . وقد لاحظ
بوند قوامها في اليوم السابق فكان اجمل من قوام اية
راقصة يعجب بها الناس في كباريهات طوكيو .

بيد ان يديها كانتا خشنيتين واطا فرها قصيرة ومهشمة ،
وكذلك كان قداماها ، نتيجة للعمل الشاق الذي تقوم
به .

ان اسم قبيلتها (اماس) ، اى فتيات البحر ، وقد
كانت كيسي تحمل كل آثار الصراع الابدى القائم بين
الانسان والبحر ، ولكنها آثار لم تزدها الا جمالا
وفتنة ، وكان اكثر ما حبيبها اليه ، حيويتها وصراحتها ،
وتلك البساطة الفاتنة التي تجلت في حركاتها حين
مسحت عرقه بمنديلها .

وتمنى بوند فيما بينه وبين نفسه لو انه قضى كل
حياته يجذف قاربها ، ويشاطرهما حياتها الشاقة البدائية .
وطعامها البسيط ، ويعود معها آخر النهار الى بيتها
الصغير النظيف ! ! !

ولكنه سرعان ما طرد هذه الخواطر الجميلة من
ذهنه . وعاد الى واقعه المؤلم .

انه لم ينعم بهذه السعادة ، اكثر من يومين . ريثما
يكتمل القمر . يعود بعدهما الى حياته الشريرة ومغامراته
اللميتة . . . يومان من السعادة ، يختلسهما من القدر ،
ليقضيهما في البحر ، مع كيسي والغراب . . . فليبدل
اذن قصارى جهده ليسعدهما ، ويساعدها على صيد
اكبر قدر من الاصداف .

قالت له :

— كدنا نصل .. انك تجذف بمهارة ..
وأشارت الى أسطول القوارب التي بدأت تنتشر في البحر
وقالت :

— جرت العادة هنا ، ان من يبكر ويصل اولاً يختار
البقعة التي يريد بها .. وسيكون في استطاعتنا اليوم ان
نصيد الاصداف في أعرق بقعة نعرفها ، دون أن
يشاركنا فيها احد .

ان عمقها يقرب من اثني عشر متراً .. ولكنى
استطيع البقاء في هذا العمق دقيقة واحدة تكفى للحصول
على صدفتين وربما ثلاث .

اننا نبحث عن الاصداف بأيدينا .. وقلما نراها
بعيوننا ، فهي اذا مسألة حظ .. ومتى عثرنا على
الصدفة .. انتزعناها بهذه وأشارت الى قطعة من
الحديد الرقيق مثلثة الشكل واستطردت قائلة :

— يجب ان استريح ، كلما قضيت دقيقة في الاعماق
... في استطاعتك ان تجرب حظك اذا اردت ، فقد
قل لى انك سباح ماهر ... وقد احضرت لك عوينات
ابى لاستخدامها اذا خطر لك ان تغوص .. طبعى انك
لن تستطيع البقاء طويلاً تحت الماء في البداية ولكنك
سوف ، تتعود .

هل ستبقى طويلاً معنا ؟

— كلا مع الاسف ، لن تمتد اقامتى اكثر من يومين
او ثلاثة .

— هذا يدعو الى الاسف حقاً .. وماذا سأفعل انا
ودافيد اذا لم نجد من يجذف ؟
— ربما تحسنت صحة ابيك .

— ارجو هذا . يجب ان اذهب به للاستشفاء فى
أحدى المناطق البركانية .. والا تحتم على ان اقترن
برجل من اهل الجزيرة وذلك ليس بالامر السهل ، فان
مجال الاختيار محدود ، خاصة واننى ربحت من العمل
فى السينما مبلغا من المال أخشى أن يطمع فيه من
أتزوجه .

— الا تفكرين فى العودة الى الاشتغال فى السينما ؟
فصاحت بحدة :

— كلا .. ابدا .. انى اكره العمل فى السينما واكره
كل انسان فى هوليوود .. لقد حسبوا ، لاننى يابانية ..
ان كل انسان يستطيع ان يشتري جسدى ، وفيما عدا
دافيد نيفن ، لم اقابل هناك انسانا شريفا واحدا .
وهزت رأسها كأنها لتطرد ذكرياتها عن هوليوود ،
واستطردت قائلة :

— كلا .. اننى سأبقى فى جزيرة (كورو) وسوف
تهىء الالهة حلا لمشكلاتى .. كما فعلت ذلك اليوم حين
بعثت بك الى .

وابتسمت .. وارسلت بصرها الى البحر وقالت :
— لم يبق امامنا سوى نحو مائة متر ثم نبدأ العمل .
ونهضت واقفة ولم تفقد توازنها رغم اهتزاز القارب .
قوضعت العوينات على وجهها ، وتناولت حبلا لفت
احد طرفيه حول خصرها ، واسلمت الطرف الاخرالى
يوند وقالت له :

— يجب ان تحتفظ بهذا الحبل فى يدك مشدودا ،
ومتى شعرت بأنه يهتز ، فاجذبه واجذبني معه ..
انها مهمة شاقة ومضنية .. ولكنى سأدلك ظهرك
متى عدنا فى المساء .. ليس فى الجزيرة كلها من تجيد

التدليك مثلى .. والان .. هلم بنا ..
 قالت ذلك والقت بالسلة الخشبية الى الماء ثم القت
 بنفسها فى اثرها وقد حبست اطراف ثوبها بين ركبتيها
 حتى لا يطفو الثوب ويكشف عن ساقها .

وبأسرع من لمح البصر ، القى الطائر بنفسه الى الماء
 وغاص فى اثرها ..
 ولكن (كيسى) عادت الى الظهور بعد لحظة وقالت
 وهى تبسم :

— ان الماء دافىء فى الاعماق ..
 وغاصت مرة اخرى .. بينما امسك بوند بطرف
 الحبل ونظر الى ساعته .
 وظهر الطائر فجأة ، وفى منقاره سمكة يربى وزنها
 على رطل .

وعض بوند على شفته ..
 سوف يضطر الان الى التقاط السمكة من مقار
 الطائر . وربما يهتز الحبل فى ذات اللحظة ويتعين عليه
 اخراج كيسى من الاعماق .

ولكن الطائر لم يذهب الى القارب ، وانما نظر الى
 بوند بازديراء والقى بالسمكة فى السلة الخشبية التى
 طفت فوق سطح الماء على مقربة من القارب ، وعاد الى
 الغوص .

ومرت خمسون ثانية ، وبدأ بوند يشعر بالقلق
 وتوتر الاعصاب ، ولكن الحبل اهتز فجأة ، فراح بوند
 بجذبه بقوة .. وظهر شبح كيسى تحت سطح الماء ، ثم
 برز رأسها .. ولوحت الفتاة بصدرتين فى يدها قبل
 ان تضعهما فى السلة ثم تعلقت بحافة القارب لتلتقط
 انفاسها ... ونظرت الى بوند وابتمت .

وهنا اتاحت لبوند فرصة مشاهدة صدرها البارز تحت غلالتها الرقيقة ، ولكنه لم ينعم بهذا المنظر المثير طويلا ، اذ ما كادت الفتاة تملأ رئتيها بالهواء حتى غاصت مرة اخرى .

وانقضت ساعة على هذا النحو وكان بوند يقضى الوقت بين ظهور كيسى واختفائها فى تأمل القوارب الاخرى التى انتشرت على مسافة ميل فوق سطح البحر ، وكان اقرب القوارب اليه يبعد نحو مائة متر . .

كان يتأمل الرجال المسكين بالحبال فى القوارب ويرى بين الفينة والفينة شبح فتاة برنزية البشرة ذات ظهر مثير تخرج من الماء لحظة لتلقى بصيدها فى القارب ثم تعود ادراجها الى الاعماق . . . وبدأ يشعر بالرغبة فى الغوص ، وان كان اذمانه الشراب والتدخين قد اضعف امله فى النجاح . .

وبدأت السلة تمتلئ بالاصداق وينحو اثنتى عشرة سمكة اصطادها الطائر ، وقد انحنى بوند اكثر من مرة ليلتقط سمكة من منقار الطائر . . وفى كل مرة كان الطائر ينظر اليه بازدراء ويلقى بصيده فى السلة .

* * *

وعندما قدرت كيسى ان مهمتها قد انتهت ، صعدت الى القارب وخلعت عويناتها وتمددت فى مؤخرة القارب وهى تلهث من التعب .

قالت وعلى شفيتها ابتسامة سعيدة :

— جمعت حتى الان احدى وعشرين صدفه . فهل تريد ان تجرب حظك ؟ اعطنى ساعتك ، وسأخرجك بعد نحو ثلاثين ثانية .

وباعت اولى رحلات بوند الى الاعماق بالفشل ، فقد

غاص ببطء ، واضاع وقتا طويلا في البحث عن الصخور السوداء تحت الاعشاب المتشابكة الكثيرة ولكنه في الرحلة الثانية مست يده شيئا أملس وفي الرحلة الثالثة ، انتزع الصدفة من مكانها ، وانفجرت كيسى ضاحكة حين راته يلقي بها في السلة .

واستمر بوند يغوص ويطفو خلال نصف ساعة احس بعدها بالتعب والبرد فصعد الى القارب ، واخذت كيسى تجفف جسده بمنشفة احضرتها معها .

وبينما كان بوند يلهث من التعب ولا يقوى على الكلام مدت كيسى يدها الى السلة وتناولت سمكة كبيرة ، شطرتها بالسكينة شطرتين ، وقدمتها الى دافيد الذى التهمها بسرعة البرق ، ثم راح يضرب الهواء بجناحيه فى سرور وارتياح .

وبعد استراحة قصيرة تناولا خلالها طعام الغداء من الارز والسمك استأنف بوند وكيسى العمل ، حتى كانت الساعة الرابعة حين هبت نسمة باردة لطفت من حرارة الشمس ، فقررت كيسى العودة ، وصعدت الى القارب وجففت جسدها ، ثم امسكت بالطائر وقذفت به فى الهواء فحلق بضع دقائق ثم هبط على الشاطئ وراح يهز ريشه بعنف لينبض قطرات الماء ..

واحصت كيسى الاصداف التى جمعتها فوجدتها خمسا وستين صدفة ، كان نصيب بوند منها عشر اصداف وهى نتيجة رائعة لم تكن كيسى تتوقعها .

وبدا القارب يشق طريقه فى البحر متجها نحو الجزيرة وكان بوند يحرك المجدافين بقوة وسرعة ، رغم ما كان يشعر به من آلام تمزق ظهره وساعديه .. من فرط ما بذل من جهد .

ولكنه كان راضيا عن نفسه وعن الدنيا ، فقد فعل ما كان ينبغي عليه أن يفعله . . . وكانت الابتسامة السعيدة التي تعلو شفתי كيسي هي خير جزاء له عما تكبد من مشقة وتعب .

الفصل العاشر

الحراس الستة

كان اليوم الثانى افضل من اليوم الاول ، فقد بلغ عدد الاصداف التى عادت بها كيسي سبعين صدفه ، وذلك بفضل التقدم الذى احرزه بوند فى الفوص وانتزاع الاصداف .

وكان قد حدث فى الليلة السابقة ، عندما عادت كيسي من السوق بعد ما باعت أصدافها ، انها وجدت بوند يعض أغطية فراشه من فرط الألم . فقد اصيب بتشنجات عنيفة فى عضلات المعدة ، ووقفت امها بجواره حائرة مذعورة لاتدرى ماتفعل ، فطلبت اليها كيسي ان تنصرف وازالت عن بوند ثيابه ، وارقدته على الفراش ووجهه نحو الارض ، واخذت تمشى على ظهره رائحة غادية . . . ثم جرعتة كوبا من اللبن الدافىء ودلكت ساعديه وظهره باللبن . واطفأت المصباح وتركته ينام .

وعندما استيقظ فى الصباح ، كان سليما معافى ، وقد زالت آلامه جميعا ، وقدمت اليه كيسي طعاما من الارز والبيض والشاى ، وحاول ان يعتذر لها عما سببه لها من انزعاج ولكنها قالت له :

— اصغ الى ياتارو . . . ان لك شجاعة عشرة من المصارعين ، ولكن لك جسد واحد ، وقد كلفت هذا الجسد امس اكثر مما يطيق ، حين تركتك تجذف وتغوص — فانا التى يجب ان تعتذر لك . .

اننا اليوم لن نمضى بعيدا في البحر ، ولكننا سنكون على مقربة من الشاطئ في مكان اعرفه لايزيد عمق البحر فيه على ستة امتار وسأقوم انا بالتجديف حتى نصل الى ذلك المكان .

وفعلا ذلك ، واصطادا عشرين صدفه ، وكانت السحابة الوحيدة التي ظللت سعادتهما في ذلك اليوم ، هي ان المكان الذي ذهبا اليه كان قريبا من القصر ، وكان في استطاعتهما ان يربا المنطاد ذا اللونين الاسود والأصفر يحلق فوق قبابه ، وتتدلى منه تلك الشرائط التي تحمل عبارات التحذير من اقتحام الاسواز والدخول الى الحديقة .

وفي لحظة ما سأل بوند الفتاة وهو يتظاهر بقلة الاكتراث ، عما اذا كانت تعرف شيئا عن القصر وسكانه ، ولشد ما كانت دهشته عندما رأى وجهها الفاتن يتجهم فجأة وسمعها تجيبه قائلة .

— اصغ الى ياتارو . . . اننا عادة لا نتحدث عن هذا القصر ، والحديث عنه يكاد يكون محظورا على اهل الجزيرة . . . ذلك لاننا نشعر جميعا كأن جهنم قد فتحت ابوابها في ذلك القصر الملعون وابتلعت خمسمائة شخص من قومنا .

ان اهل الجزيرة يشبهون الى حد كبير قبائل الفجر عندكم ، فهم كالفجر يؤمنون بالخرافات ويتفاءلون ويتشاءمون ، وقد اصبحنا نعتقد ان الشيطان نفسه قد سكن هذا القصر .

واشارت نحو القصر دون ان تنظر اليه . . . واستطردت قائلة :

— ان الكاهن نفسه لا يحاول ازالة مخاوفنا ، وقد

كان الاجانب دائما موضع كراهية اليابانيين ، ولكن يبدو ان صاحب هذا القصر قد جمع كل مساويء الاجانب حتى لقد ظهرت في الجزيرة اسطورة جديدة تقول ان حراس (جيزو) سوف يرسلون رجلا من وراء البحار لقتل ملك الموت .. وملك الموت هو الاسم الذى يطلقه اهل الجزيرة على صاحب هذا القصر .

— ومن هم حراس (جيزو) ؟

— جيزو هو حامى الاطفال ... واطن انه احد الالهة البوذيين وتوجد على الشاطئ منطقة مستنقعات تقوم على جوانبها خمسة تماثيل اما السادس فقد تهدم تماما .. وهى تماثيل مخيفة الشكل محفورة فى الجحر بطريقة بدائية ورؤوسها عبارة عن كرات من الحجارة ... والتماثيل ترتدى ثيابا بيضاء يقوم الوطنيون بتغييرها مرة كل شهر .

وقد وضع اسلافنا هذه التماثيل على حافة منطقة المستنقعات منذ عشرات القرون .. وكلما ارتفع ماء البحر بفعل المد ، غاصت التماثيل تحت الماء تماما .

وهذه التماثيل تحمينا نحن افراد قبيلة (آماس) لاننا ابناء البحر ، وفى كل عام ، فى بداية شهر يونية ، عندما يدفأ ماء البحر بعد الشتاء ، ويبدأ موسم القوصى ، يخرج اهل الجزيرة جميعا فى موكب حافل لزيارة الحراس الستة وهم يترنمون بالاناشيد .

— واسطورة الرجل الذى سيقول ملك الموت ... ما مصدرها ؟

— من يدري ... لعلها جاءت من البحر او من الهواء ونفذتها الى نفوس الناس .. انها نشأت كما تنشأ

جميع الاساطير التى من هذا النوع .

* * *

وفى صباح اليوم الثالث ، جلس بوند على عتبة البيت ليتناول افطاره كالعادة ، حين جاءت كيسى وهمست فى اذنه قائلة .

— تعال ياتارو .

فتبعها الى داخل البيت ، واغلقت كيسى الباب وقالت :

— لقد جاءنى رسول من عند الكاهن يقول بان قوما غرباء قد جاءوا الى الجزيرة امس . وهم يحملون هدايا من التبغ والحلوى وانهم اهتموا بمعرفة اسباب قدوم قارب الشرطة الى الجزيرة منذ ثلاثة ايام ، وقالوا ان القارب حمل الى الجزيرة ثلاثة رجال لم يرحل منهم سوى اثنان . . . وانهم يريدون معرفة مصير الثالث كذلك قالوا انهم من حراس القصر ، ويهمهم الا يكون الثالث قد تخلف ليتسلل الى الجزيرة .

وقد قبل شيوخ الجزيرة الهدايا ، ولكن لم تعجبهم ملامح الرجال الثلاثة واجابوهم بانهم لا يعلمون شيئا ، وارسلوهم الى الكاهن الذى اجابهم بأن الرجل الثالث كان من رجال الحكومة المعنيين بأمور تراخيص الصيد ولكنه أصيب بدوار البحر أثناء الرحلة ، ومن المحقق أن زميله وضعاه فى احدى غرف الزورق حتى لا يصاب بالدوار اثناء العودة .

وعندما انصرف الرجال اخيرا ، ارسل الكاهن احد الصبية الى قمة الجبل لمراقبة المكان الذى يقصدون اليه بقاربهم وعاد الصبى يقول انهم هبطوا عند اسوار القصر ودخلوا حظيرة هناك .

وقد رأى الكاهن انه ربما كان من الافضل ان تعلم كل ذلك .

ونظرت اليه كيسي نظرة اشفاق واستطردت قائلة :

— اننى اشعر نحوك بعطف شديد ياتارو . . واعتقد ان هناك سرا بينك وبين الكاهن ، وانه سر خاص بالقصر . . لذلك ارجو ان توضح لى الامر ليزول بعض ما اشعر به من قلق .

فابتسم بوند ، وامسك وجهها بين كفيه وطبع قبلة على شفتيها واجاب :

— انت فتاة جميلة وطيبة القلب يا كيسي . اننا لن نخرج اليوم بالقرب لاننى متعب واشعر بالحاجة الى الراحة . . ولكنك سترافقينى الى قمة الجبل لكى القى نظرة على القصر واصارحك بكل شئ . . لقد كان فى نيتى على كل حال ان اصارحك بالحقيقة لاننى احتاج الى معونتك . . وبعد ذلك نذهب معا لرؤية الحراس الستة . . ان ذلك يهمنى بصفتى من علماء التاريخ الطبيعى للاجناس البشرية .

واطاعته كيسي ، وجاعت بسلة وضعت بها بعض الطعام ، ثم سارت به فى طريق متعرجة وسط بيوت القرية . . وكان طريقا صاعدة صعبة التسلق ، فوصلا الى القمة على ارتفاع نحو ثلاثمائة مترا . . ومن هناك ارسل بوند بصره الى القصر ، ورأى فى حديقته اشباحا قرطدى ثياب الفلاحين الزرقاء والاحذية الطويلة السوداء التى تصل الى الركبة وتحمل عصيا طويلة ، وهى تجوس خلال الحديقة وتتحسس بالعصى مكامن العشب والشجيرات المتشابكة ، فقال بوند لنفسه : انهم حراس القصر ، ولا بد انهم يقومون بجولتهم الصباحية للبحث

عن الضحايا الذين لقوا حتفهم اثناء الليل . . ترى ماذا يفعلون اذا وجدوا بين الاشجار رجلا اعمى ، او شابا فقد عقله ؟ هل يذهبون به الى الدكتور شاترهاند ؟ و اين يستطيع هو — اى بوند — ان يختبئ اذا تمكن من تسلق الاسوار والهبوط الى الحديقة ؟

وكان البحر هادئا . . وخيل الى بوند ان الوصول الى القصر ليس بالصعوبة التى توقعها او تصورها . وعاد بوند الى حيث جلست كيسى على العشب ، فجلس بجوارها وقال :

— اصغى الى ياكيسى . . الليلة يجب ان اجتاز هذه المنطقة سباحة حتى اصل الى القصر ، ومن ثم اتسلق الاسوار واهبط الى الحديقة . .

فقالت فى هدوء :

— اعلم ذلك ، وبعدئذ تقتل صاحب القصر وربما زوجته ايضا انك الرجل الذى تقول الاسطورة انه سيأتى من وراء البحار ليفعل ذلك .

ثم استطردت فى حزن قائلة :

— ولكن لماذا وقع الاختيار عليك ؟ لماذا لم يختاروا احد اليابانيين ؟

— ان اصحاب القصر من الاجانب . وانا اجنبى مثلهم وستكون الامور اقل تعقيدا بالنسبة للحكومة اذا ثبت ان القضية قضية اجانب ولا دخل لليابانيين فيها .

— وهل وافق الكاهن على خطتك وباركها ؟

— نعم .

— وفيما بعد . . هل تعود الى الجزيرة لتشارك معى

فى صيد الاصداف ؟

— نعم .. لفترة قصيرة فقط .. ومن ثم اعود الى
 «انجلقرا» ..
 — كلا .. اننى اعتقد انك ستبقى فى الجزيرة مدة
 طويلة ..
 — ولماذا تعتقدين ذلك ؟
 — لاننى ابتهلت الى الله فى المعبد ان تبقى معنا ..
 وهذه هى اول مرة اتمنى فيها على الله شيئا ، وانى
 واثقة من انه سيحقق لى امنيتى ..
 اننى سأرافقك فى مهمتك .. فمن الخير الا تذهب
 وحدك فى الظلام ثم اننى اعرف التيارات فى هذا البحر ،
 واؤكد لك انك لن تستطيع الوصول بدونى .
 فامسك بوند بيدها الخشنة بين يديه ، وقال بصوت
 لا يخلو من الجفاء :
 — كلا ياكيسى .. ان العمل الذى سأقدم عليه ليس
 من الاعمال التى تقوى عليها النساء ..
 ونظرت فى عينيه لحظة ثم قالت :
 — اصغ الى ياتارو .. لقد فكرت فى الامر، وربما كنت
 على حق .. ان خير ما أفعله ، هو أن اذهب الى هناك
 عند منتصف كل ليلة لانتظرك بين صخور الشاطئ
 بالقرب من الاسوار .. سأنتظرك ساعة او بعض ساعة
 فربما تحتاج الى لكى اعود بك .. ان النساء فى المساء
 اقوى من الرجال .. ولهذا السبب تضطلع النساء فى
 جزيرتنا بمهمة الصيد دون الرجال .. وانا اعرف
 البحر المحيط بالجزيرة كما يعرف الفلاح الحقول التى
 تحيط بمزرعته ، فلا ترفض مساعدتى ، فاننى لن يغمض
 لى جفن حتى اراك تعود سالما .. ولن يرفه عنى الا ان
 اكون على مقربة منك لكى امد اليك يدى حين تكون

بحاجة الى المساعدة .. هل اتفقنا ؟
 — حسنا اذن .. سأطلب اليك فقط ان ترافقيني
 في القارب الى الشاطئ هناك .. اما اذا اردت ان
 تجعلى من نفسك طعاما شهيا للحيتان فان ..
 ولكنها قاطعته قائلة :

— ان الحيتان لاتهاجمنا .. لان الحراس الستة
 يسهرون على سلامتنا ..

الان وقد اتفقنا ، فهلم بنا نتناول طعام الغداء ، ومن
 ثم اذهب بك لرؤية تماثيل الحراس الستة .
 واختارت كيسى للهبوط من فوق القمة طريقا اخرى
 انتهت بهما الى خليج يقع شرق الجزيرة .. وهناك
 رأى بوند التماثيل الخمسة الضخمة تقبع في مكانها على
 الشاطئ وتنظر الى البحر ، ويجانبها تماثيل سادس
 يبدو ان العواصف اطاحت برأسه .

وكان للتماثيل من المهابة ما جعل بوند يقف امامها
 مبهورا ، وينظر اليها فى رهبة ، وخالجه رغبة غامضة
 فى ان يجثو على قدميه امام هذه التماثيل كما فعلت
 كيسى ، وان يبتهل اليها ان تبارك خطته .

الفصل الحادى عشر

حديقة الموت

راحت كيسى تشق طريقها فى الماء دون ان تحدث
 صوتا مسموعا وسبح بوند وراءها .. وقد شد الى
 وسطه حبلا ربط طرفه الاخر بالحقيبة العائمة التى
 تحتوى على طعامه وشرابه والادوات او الاجهزة التى
 سيستعين بها فى مهمته .

كانا يسبحان ضد التيار ، واضطرت كيسى اكثر من
 مرة الى تغيير وجهتها تجنباً للصخور المتناثرة على مقربة

من الشاطئ .. بالقرب من اسوار القصر .

ووراء احدى هذه الصخور ، قبعث كيسي حتى لا يتألق ثوبها تحت أشعة القمر فيلفت نظر الحراس وعبثا حاول بوند اقناعها بأن الحراس يتعمدون الاختفاء ليلا حتى لا يرهبوا الراغبين في الانتحار ، فقد اصرت كيسي على عدم الاقتراب من القصر الملعون وحدائقه القتالة .

واضطر بوند أن يتركها في مكانها وواصل السباحة حتى اقترب من الشاطئ .. وهناك لوح بيده مودعا فردت عليه بالمثل ، ثم قفلت عائدة الى حيث تركت القارب .

واجال بوند البصر بين الصخور الضخمة التي تفصل بين البحر والاسوار ، ثم اخذ ينتقل بينها بمشقة عظيمة ، وقضى في ذلك نحو ثلث ساعة قبل ان يصل الى الاسوار ..

ومشى لصق السور بعض الوقت حتى اهتدى الى مكان مناسب للتسلق .. فدلى الحقيبة فوق ظهره ، واخذ يتسلق الجدار مستعينا باصابع قدميه ، ولما وصل الى قمة الجدار ،لقى نظرة سريعة على الحديقة ، ولما اطمأن الى عدم وجود احد من الحراس وثب الى ارض الحديقة .

وكان التعب قد نال منه بعد السباحة الطويلة وتسلق السور فوقف لصق الجدار ليلتقط انفاسه ، واصاح السمع جيدا ولكنه لم يسمع أى صوت أو حركة ، بل لم تكن هناك اى اية نسمة تحرك غصنا أو ورقة في غصن ، كل ما هناك انه سمع هديرا بعيدا اشبه بصوت غليان ماء ، ولكن هذا الهدير لم يزعجه لانه كان يعرف سببه

ومصدره وهو العيون الكبرى التي ترسل ابخرتها في الفضاء، والتي رآها في الصور الفوتوغرافية التي التقطت من الجو للقصر وحدائقه .

وسار بوند ملتصقا بالجدار وهو مطمئن الى ان احدا لن يتبينه في ثوبه الاسود .

كان اول همه ان يجد لنفسه مخبأ يتوارى فيه ويلجأ اليه اذا احاق به خطر ، مخبأ يضع فيه ادواته ويتخذها قاعدة ومركزا .

كانت هناك ادغال كثيفة ، مليئة بالعشب والزهور، ولكنها ادغال تنبعث منها رائحة الموت والسموم ...

ووصل في تجواله الى كوخ من الخشب قائم لصق الجدار . . فامسك ببابه وراح يفتحه في حذر وببطء شديد . . وكان كلما فتحه قليلا ، توقف وانصت ، ولما اطمأن الى خلو الكوخ تسلل الى داخله بسرعة البرق ، واغلق الباب واخرج من جيبه مصباحا كهربائيا صغيرا لا يتجاوز حجمه حجم السيجارة واضاءه فوجد امامه اكداسا من ادوات الفلاحة والاشباب والزكائب مبعثرة هنا وهناك . . ووثب قلبه بين ضلوعه فرحا فقد هيأت الاقدار هذا المخبأ المثالي ليتوارى فيه ويرقب الحديقة والقصر وينتظر الفرصة الملائمة للعمل . .

ولكنه كان وثقا من ان عمال الحديقة يختلفون على هذا الكوخ ربما اكثر من مرة كل يوم ، لان فيه الادوات التي يستخدمونها .

وبعد ان فحص المكان وتفقدته جيدا قرر ان يهيئ لنفسه مخبأ في مؤخرة الكوخ وراء اكداس الاشباب والزكائب . والادوات ، فشق لنفسه طريقا وهو يحرص على الا تحدث حركاته صوتا وما ان وصل الى مؤخرة

الكوخ حتى هيا لنفسه عشا ، جعل سقفه من قطع الخشب والزكائب .. وهناك اخفى حقييته ، ثم تسلل الى الخارج لالقاء نظرة سريعة على الحدائق والقصر . اخذ يسير لصق الجدار وهو في حركاته وثوبه الاسود اشبه مايكون بالوطواط وقد حرص اشد الحرص على الا يمس الاشجار او الزهور .

ووصل اخيرا الى البحيرة التي رآها في الصورة الفوتوغرافية ، وكان سطحها هادئا يتألق في ضوء القمر كالمرآة ..

وسقطت ورقة من احدى الاشجار في ماء البحيرة . وعلى الفور اضطرب سطح الماء وأرتسمت عليه دوائر صغيرة اخذت تتسع ثم تتلاشى ، واختفت ورقة الشجر ، وايقن بوند ان البحيرة حافلة بالاسماك المفترسة التي تهجم على أى شىء يسقط فى انبحيرة على أمل أن يكون صالحا للالتهام .

واكتشف بوند وراء البحيرة مستنقعا للمياه الكبريتية الفائرة التي سمع هديرها فور هبوطه في الحديقة ، وكانت سحب الابخرة تتجمع فوقها ثم لا تلبث أن تتبدد بينما المياه الكبريتية الكثيفة تضطرب وتتموج وتهدر اشبه بسائل في درجة الغليان .

ثم رأى القصر يطل عليه من وراء حزام الاشجار فاقترب منه ببطء وهو يختبر مواقع فوقها في حرص وحذر شديدين ...

وكان يفصل بين القصر والحديقة ممر مسطح خلو من الاشجار والاعشاب وقد ظهر الممر واضحا في ضوء القمر

والتصق بوند بجذع احدى الاشجار وراح يتأمل القصر
الرهيب .

كان اشبه بوحش اسود ضخم ينظر الى ما حوله
عابسا مهددا وقد بدا لبوند انه اكبر كثيرا مما تخيله . .
كانت جدرانها الخارجية كلها من كتل الجرانيت ، اما
نوافذه الكبيرة فكانت كلها مغلقة ، ومن يدرى ، فعلمها
مشيكة من الداخل بالقضبان الحديدية او الاسلاك
الشائكة .

وراح بوند يفكر فى طريقة لاقتحام هذه القلعة . . .
ان بابها الرئيسى لابد ان يكون محصنا جيدا ، ولكن
جرت العادة ان يكون لمثل هذه القصور القديمة باب
خلفى للخدم والاتباع او للفرار عند اللزوم .

وصح ما توقعه بوند ، فانه ماكاد يدور حول القصر ،
ويصل الى جدرانها المطلة على الحقول حتى وقع بصره
على باب صغير مغلق . . . نفحصه ووجدته موصدا بسلسلة
من الحديد تصل بين حلقتين احدهما بالباب والاخرى
مثبتة بالجدار .

ولم يكن ضوء القمر يصل الى ذلك الجدار ، فعالج
بوند السلسلة الحديدية . تساءل ترى هل الباب
مغلق من الداخل كذلك .

وقرر ان يكون هذا الباب هدفه الرئيسى غدا .
وعاد ادراجه الى الحديقة . . . وهو يمشى فى حفر ،
وكان يخيل اليه فى بعض الاحيان ان هناك بعض حشرات
او زواحف تمر امامه بسرعة البرق وتتوارى وسط
الاوراق الجافة التى تملأ الحديقة . . وتذكر ما قاله
تاناكا عن الافاعي والثعابين والزواحف الفتاكة التى
اطلقها الدكتور شاترهاند فى حدائقه كأداة اضافية

للاجهاز على من تحدثه نفسه بالتراجع من طـلاب الانتحار ، وراح يستعرض فى ذهنه أنواع الافاعى التى تهاجم الانسان . . . فوجد انها ثلاثة او اربعة انواع ، اما باقى الافاعى ، فانها اذا انزعجت ، لاذت بالفرار . . ولكن . . هل تنطلق الافاعى والشعابين ليلا ام نهارا ؟ ذلك ما لم يكن يعرفه .

وعاد بوند الى البحيرة . وقبل ان يصل اليها ، سمع فجأة انينا مزعجا ، اشبه بأنين حيوان يـلـتـضر ، ثم رأى رجلا ، او على الاصح بقايا رجل ، يسير مترنحا فى الحديقة ، فتوارى بوند بسرعة خلف احدى الاشجار ، وراح يرقب وينصت . .

وسقط ضوء القمر على وجه الرجل ، ووضع بوند يده على شفـتيه ليكتم صيحة ذعر وهلع أوشكت ان تفلت من فمه .

كان رأس الرجل اشبه بجمجمة ميت ، فقد تمزق لحم الوجه وتهدل . . وسالت منه الدماء . وتوقف الرجل عند حافة البحيرة ونظر اليها كأنه يراها لأول مرة ، وانطلقت من فمه صيحة عجيبة ، ليست صيحة خوف او ألم ، ولكنها صيحة توسل . صيحة انسان فى الرمق الاخير يطلب الخلاص .

وبسط الرجل ساعديه امامه كأنها ليستقبل شخصا عزيزا عليه ، ثم القى بنفسه الى البحيرة . وعلى الفور ، امتلأ سطح البحيرة بالدوائر ، ولكن على نطاق اوسع . واحاطت الدوائر بالهيكل البشرى ، ورأى بوند فى ضوء القمر صفار الاسماك المفترسة تهاجم الاماكن العارية من جسم الرجل وجهه ويديه . وبرز رأس الرجل فوق سطح الماء مرة او مرتين ،

واطلق الرجل صبيحة جعلت الدم يجمد في عروق بوند .
ودار حول نفسه مرارا في محاولة يائسة للتخلص من
الاسماك التى تنهشه ، ثم انقلب الرجل على وجهه وسكتت
حركاته . ربما لان الاسماك المفترسة نجحت في قضم
شرابين عنقه .

وجفف بوند العرق البارد الذى تصبب على وجهه .
وقد تذكر حديث تاناكا عن ذلك النوع من الاسماك
المفترسة التى تسمى « ميرانها » وعن اسناتها التى
تشبه الموسيقى والتى تستطيع بها ان تجر الحصان من
لحمه في اقل من ساعة .

لا بد ان هذا الرجل التعس كان راغبا في الموت ،
ولكن ليس بهذه الطريقة المفزعة . ولا بد انه مر في طريقه
ببعض الاشجار السامة . القاتلة فنهشت وجهه . قبل
ان يتخلص من آلامه بالقاء نفسه في البحيرة .

حقا . لقد هيا الدكتور شاترهاند لضحاياه مآدبة
حافلة بثتى الوان الموت .

لقد زادت قائمة ضحاياه الليلة واحدا .

يا الهى . . لماذا لا تقوم الطائرات اليابانية بضرب
هذا القصر اللعين ومحوه من فوق سطح الارض ؟ وكيف
استطاع هذا الشيطان المريد استغلال حفنة من علماء
النبات لخدمة اغراضه الشريرة ! !

لقد قدر لبوند ، ان يفعل بيديه العاريتين — وبلا اى
سلاح آخر — ماكان يجب على سلاح الطيران اليابانى
ان يفعله .

كانت مهمة يائسة ، حظه من النجاح فيها لايزيد على
واحد في المليون .

ولعن بوند القدر ، ولعن تاناكا ، ولعن اليابان . .

ولكن صوتا خفيا فى أعماقه هتف به . ألم تبحث عن بلوفيلد طوال هذه الشهور الاخيرة لكى تفتك به ، ألم يكن فى نيتك الانتقام لتراسى ؟ ألم تهيب . لك العناية الالهية هذه الفرصة الفريدة للاخذ بالثأر ؟ لقد نجحت حتى الان فى استطلاع ارض المعركة ، بل ونجحت فى اكتشاف الطريق الى داخل القصر ، وربما الى مخدع بلوفيلد . فاقتله غدا وهو نائم ، واقتل زوجته كذلك ، ثم عد الى وطنك لتتلقى تهنئة رؤسائك .

وعاد بوند الى الكوخ ، والقى نظرة سريعة على الحديقة قبل ان يفتح باب الكوخ ويلجأ الى مخبئه، حيث تمدد تحت كومة الزكائب والقش واستغرق فى نوم حافل بالاحلام المزعجة .

واستيقظ بوند بعد حوالى اربع ساعات على صيحات ثاقبة لم يدر فى البداية ان كان سمعها فى حلم أم فى يقظة .

وتكررت الصيحات فاعتدل جالسا وأصاخ السمع جيدا ، ولكن الكوخ كان يسوده الهدوء فجثا على ركبتيه ونظر من ثقب فى الجدار الخشبي فرأى رجلا يرتدى ثياب الفلاحين اليابانيين الزرقاء يعدو على حافة البحيرة واربعة من الحراس يتعقبونه وهم يضحكون .

وكان الحراس يحملون فى ايديهم عصيا طويلة، فالقى احدهم بعصاه تحت قدمى الرجل ، فتعثر الرجل وسقط ثم نهض من سقطته وجثا على ركبته وبسط يديه نحو مطارديه متوسلا ، وتكنهم أحاطوا به دون أن يكفوا عن الضحك وانهلوا عليه ضربا بعصيتهم .

وكان الحراس ضخم الاجسام يرتدون ثيابا متشابهة، واحذية طويلة من المطاط ويضعون على وجوههم اقنعة

من الجلد الاسود ليقبهم من الاشجار والزهور القاتلة .
وخيل الى بوند وهم يحيطون بالرجل وينهالون عليه
ضربا ويقهقهون انهم ابالسنة فروا من الجحيم ..

وفجأة ، وبحركة واحدة ، كف الحراس الاربعة عن
ضرب الرجل والقوا بعصيتهم على الارض ، وانحنوا فوق
الرجل وحملوه من يديه وقدميه وحركوه كالارجوحة
مرة او مرتين ، ثم القوا به الى البحيرة وغاص الرجل
في الماء ثم طفا ، واذا به يضرب وجهه بيديه ، ويحاول
ان يطرد الاسماك التي انقضت عليه وبدأت تنهشه ..
كل ذلك وهو يصيح ويصرخ مستغيثا ..

ثم بدأت صرخاته في الخفوت ، وضعفت مقاومته
بالتدريج الى ان غاص رأسه في الماء وظهرت بقعة حمراء
اخذت تتسع شيئا فشيئا .

ولم يكف الحراس طول الوقت عن الضحك الا عندما
انتهت مقاومة الرجل وكف عن الصراخ والانيين ..
وحينئذ انثنوا على اعقابهم وساروا في اتجاه الكوخ .

وسمع بوند وقع اقدامهم وهم يقتربون ، فعاد الى
مخبئه .. وحبس انفاسه ولكنهم مروا بالكوخ دون ان
يدخلوه .. واستمروا في طريقهم وهم يفتشون بعصيتهم
تحت الاعشاب وبين الاشجار ، ولعلمهم كانوا يبحثون
عن جثة رجل ميت ، او انسان مختبئ ..

وفي هذه اللحظة دوى رنين ناقوس من ناحية القصر ،
فنظر بوند الى الساعة اليابانية الرخيصة التي أعطاها
له تاناكا فوجدها التاسعة تماما .

ترى هل الساعة التاسعة هي الموعد الرسمي لبدء
العمل في القصر وحدائقه ؟ ربما ..

فقد اعتاد اليابانيون التبكير عن موعد العمل نصف

ساعة ومواصلة العمل نصف ساعة بعد الموعد المحدد ليبرهنوا لرؤسائهم ولأصحاب العمل عن مدى اخلاصهم وحرصهم على مصلحة العمل .

وقدر بوند ان العمل سوف يستمر حتى الساعة السادسة مساءً، فيما عدا ساعة للراحة وتناول الطعام، وادرك انه سيظل حبيسا في الكوخ الى ان ينتهى الموعد الرسمى للعمل وينصرف الحراس . . ولم يكن امامه في هذه الحالة الا ان يراقب الموقف من ثقب الجدران الخشبية ليعرف المزيد من عادات الحراس وتصرفاتهم . . لابد ان ماشهده في التو واللحظة كان اول مرحلة من مراحل عملهم في الصباح ، وهو البحث في الحديقة عن المنتحرين الذين تخاذلوا أثناء الليل وعدتوا عن فكرة الانتحار لتصفيتهم والاجهاز عليهم .

وفتح بوند حقييته ، وتناول بعض الطعام ، وجرعة ماء وتمنى لو انه استطاع ان يدخن لفافة تبغ وان كلفة ذلك كل مايملك ! !

وبعد نحو ساعة ، سمع بوند وقع خطوات منتظمة على الممر الصخري المحيط بالقصر ، فاطل من الثقب، ورأى الحراس الاربعة يصطفون كالجنود انتظارا لاستعراضهم ، ووثب قلب بوند بين جنبيه ، لابد ان الحراس ينتظرون وصول بلوفيلد ، للمرور بالحديقة وسماع تقاريراتهم عما حدث اثناء الليل .

وصح ما توقعه بوند ، اذ لم يلبث بلوفيلد ان ظهر في مجال الرؤية امام بوند

وكان بلوفيلد يرتدى درعا من الفولاذ كدروع الفرسان في القرون الوسطى ، وقد القى بقبضة يده المقفزة على مقبض سيف طويل يتدلى الى يساره ، بينما امسكت

يده الاخرى بذراع امرأة قصيرة القامة ، بدينة ، لها
مظهر حارسات السجون . .

وكان وجهها مختفيا تماما تحت قبعة عريضة من القش
الاخضر اللون يتدلى منها غطاء رقيق اسود يصل الى
الكتفين . . ولكن القبعة والدرع ، والخذاء الطويل ، كل
اولئك لم تكن تحجب قامتها ، او تخفى شخصيتها عن بوند
الذى عرف فيها على الفور غريمته القديمة ايما بانث .
وحبس بوند انفاسه . . .

لو انه استطاع فقط ان يصل الى حافة البحيرة ليدفع
الرجل الرهيب دفعة قوية تلقى به الى البحيرة والى
اسماكها المفترسة ؟؟

ولكن ماذا تستطيع الاسماك حيال هذا الدرع الفولاذى
الذى يقيه من قمة رأسه الى اخمص قدميه ؟ ثم كيف
يستطيع الافلات والفرار بعد ذلك ؟
كلا . . . ليست هذه هى الطريقة المثلى للقضاء على
بلوفيلد .

* * *

ووصل الرجل والمرأة الى حيث اصطف الحراس ، فجثا
هؤلاء واحنوا قاماتهم حتى كادت رؤوسهم تلمس الارض
ثم نهضوا واقفين حاسرى الرؤوس ، فتحدث بلوفيلد الى
احدهم ولاحظ بوند ان الحارس الذى تحدث اليه بلوفيلد
هو الذى يحمل مسدسا يتدلى من منطقتة ، ولم يسمع
بوند كلمة واحدة من الحديث ، ولكنه تساءل ترى بآية
لغة يتحدثان ؟! لابد انهم يتحدثان بالالمانية او الانجليزية ،
لان الوقت لم يتسع امام بلوفيلد لتعلم اللغة اليابانية .

وضحك الحارس واثار الى الثوب الازرق الذى كان
لا يزال طافيا فوق سطح البحيرة ، وهز بلوفيلد رأسه

موافقا ، ثم حيا الرجال بإشارة من يده . وواصل السير مع امراته في عظمة و صلف .

وتعمد بوند ان ينظر بامعان الى وجوه الرجال لعله يرى عليها ابتسامة سخرية بعد ان تحول عنهم بلوفيلد في سبيله . ولكنه لم ير على وجوههم سوى علامات الخضوع والاحترام . وتذكر على الفور قصة رواها له صديقه هندرسن ، وضرب بها مثلا على مدى خضوع اليابانيين الاعمى لاوامر رؤسائهم ، واحترامهم للنظام العام . وهى فى ذات الوقت قصة ابشع جريمة وقعت فى اليابان فى القرن العشرين . .

وقد حدثت هذه الجريمة فى فرع البنك الامبراطورى باحدى ضواحي طوكيو . . ويتلخص فى ان رجلا ذهب الى البنك ذات يوم وطلب مقابلة المدير . وعندما ذهبوا به اليه ، قدم نفسه على انه طبيب من وزارة الصحة ، وقال له أن هناك خوفا من تفشى وباء التيفوس . وانه موفد من الوزارة لحقن الموظفين . بالمصل الواقى . محافظة على حياتهم . ومنعا لانتشار الوباء .

ثم قال ان الدوائر العليا يهملها ان يظل امر هذا الوباء سرا حتى لا يدب الذعر فى قلوب المواطنين . وطلب الى المدير ان يدعو جميع موظفى البنك لحقنهم . . .

واطاع المدير على الفور ، وامر باغلاق الابواب واصطف الموظفون الاربعة عشر امام الطبيب المزعوم الذىلقى عليهم محاضرة قصيرة عن مرض التيفوس وخطورته ووسائل الوقاية منه . ثم قال ان هناك وسيلتين لتعاطى العقار المضاد للتيفوس . اما بالحقن فى الوريد او عن طريق الفم ، وانه يفضل الطريقة الثانية توفيراً للوقت .

ثم اخرج من حقيبته خمس عشرة قنينة صغيرة متشابهة ،
وضع في كل منها قطرات متماثلة من زجاجة معه . . . وقدم
قنينة لكل موظف وقال لهم : يجب ان تبلعوا هذه
القطرات دفعة واحدة وبسرعة . . حتى لا تتلف اسنانكم
. . والان استعدوا لتناول الدواء جميعكم في وقت واحد
... هلموا ...

ورفع الموظفون جميعا ، بما فيهم المدير ، القناني الى
شفاههم وافرغوها في افواههم ، وسقطوا ميتين على
الفور .

لقد كان في كل قنينة بضع قطرات قاتلة من مادة
(السيانور) .

ومد الطبيب المزعوم يده الى جيب مدير البنك ، وتناول
مفاتيح الخزائن ، وخرج حاملا ربع مليون ين ، ولم يقف
له احد على اثر بعد ذلك .

ومنذ ذلك الوقت ، أصبحت جريمة (تيجن) - وهو
اسم الضاحية التي وقع فيها الحادث - مثلا يضرب
للدلالة على مدى طاعة اليابانيين العمياء لاوامر الدوائر
العليا .

وقد كان ما شهدته بوند ، مثلا جديدا من امثلة هذه
الطاعة العمياء ...

ذلك ان بلوفيلد كان يستمد سلطانه من مصدرين .
اولهما تحالفه مع زعماء جمعية التنين الاسود التي ينتمى
اليها هؤلاء الحراس ويطيعون تعليماتها طاعة عمياء .
والثاني حماية السلطات العليا وتكريمها له . . يضاف
الى ذلك كله احترام اليابانيين التقليدي لواجبات عملهم ،
حتى ولو اقتضت هذه الواجبات ان يلقوا بالضحايا الى

الاسماك المفترسة او الى البحيرة التى تموج بالكبريت
السائل . .

واختفى بلوفيلد وصاحبته عن مجال الرؤية ، ولم يرها
بوند مرة اخرى الا بعد ساعة ، وقد قدما فى هذه المرة
من ناحية اليسار ، ولعلهما قضيا ذلك الوقت فى الاستماع
الى تقارير باقى الحراس ، فقد قال تأنكا ان هناك
نحو عشرين حارسا وان مساحة الحديقة تبنى على مائة
هكتار .

ترى هل قسم بلوفيلد رجاله الى خمس ورديات ،
يعمل فى كل منها اربعة رجال ؟

ورفع بلوفيلد الغطاء الفولاذى الذى يحجب وجهه ،
وتحدث الى امرأته .

كانا يسيران على بعد نحو عشرين مترا من الكوخ ،
وتوقفا عند حافة البحيرة ، وراحا يرقبان الاسماك وهى
تعبث بالشوب الازرق الذى خلا الا من عظام صاحبه .
وارهف بوند اذنيه ، وسمع بلوفيلد يقول محدثا
ايرما بانث :

— الحق ان الاسماك والمياه الكبريتية اصبحتا ضرورة
لازمة لنظافة هذه الحديقة وتطهيرها .
فأجابته ايرما :

— لا تنس كذلك فضل الحيتان والبحر علينا .

الحيتان لا تقوم دائما بواجبها على الوجه الاكمل ،
هل نسيت ذلك الجاسوس الذى اخرجناه من قاعة
العذاب والقينا به فى البحر ؟ لقد وجدوه فى اليوم التالى
على الشاطئ كاملا لم تمسه الحيتان بسوء كان الافضل
لو اننا القينا به فى البحيرة . ان بقاءه على قيد الحياة
قد اثار ريبة رجال البوليس فى (فوكوكا) وسوف يعلم

البوليس من المزارعين في هذه المنطقة ان عدد الذين يتسللون الى الحديقة يربى كثيرا على عدد اولئك الذين يغادرونها لتلتقطهم عربات الاسعاف . وكل ما اخشاه ان يؤدى ازدياد عدد الضحايا الى اثاره المتاعب ، فقد فهمت من المقالات التى نشرتها الصحف وقام (كونو) بترجمتها لى ، ان هناك حملة تهدف الى انشاء لجنة للتحقيق . . .

— وماذا تفعل فى هذه الحالة أيها العزيز ايرنست ؟
 — نطالب بتعويض ضخم ثم نرحل عن هذه البلاد . . .
 وفى استطاعتنا تنفيذ الخطة فى بلد آخر كالبرازيل مثلا مع تغيير فى الوسائل وابتكار لاسلوب جديد ، يتفق مع طبيعة شعب البرازيل ، فليست الشعوب جميعا كشعب اليابان من حيث شغفه بضروب القسوة واساليب العنف . . .

— ولكن عدد الضحايا سيكون حتما اقل . . .

— المهم هو المبدأ . . . وليس العدد ان ابتكار شىء لم ير العالم له مثيلا فى كل تاريخه امر صعب ، ولكن ذلك هو ما انا بسبيله الان ، وعندما يحين الوقت واكتب قصة حياتى ، فسوف يعلم الناس جميعا اى انسان عظيم هذا الذى عاش بين ظهرائهم وحسبوه مجرما معتوها وطاردوه كما يطارد الكلب المسعور . . .

وصمت قليلا ثم استطرد قائلا :

— والحق انه لولا براعتى فى تضليلهم ، لاطبقوا الان علينا من كل جانب ، لقتلنا ، او على الاقل لحاكتنا فى ظل قوانينهم السخيفة . . . والواقع يا عزيزتى ايرما . . .
 اننا نعيش فى عالم ملئ بالحمقى . . . عالم يعتبر العظمة الحقيقية جريمة واثما . . .

وهما بمواصلة السير حين توقف بلوفيلد فجأة ونظر الى الكوخ الخشبي حيث يقبع بوند وقال :
 — ان باب الكوخ مفتوح رغم اننى امرت الحراس باغلاق جميع الاماكن المماثلة التى تصلح مخبأ للجواسيس والهاربين .

— تحقق من الامر بنفسك . .
 وهنا اسرع بوند الى مكمنه . . وتوارى تحت الزكائب والقش وحبس بوند انفاسه .
 كان يشعر بغريمه على بعد خطوات منه ، وهو كامن فى مخبئه لا يستطيع حراكا ولا يجرؤ على الوثوب عليه لينشب اظافره فى عنقه . .

وسمع بوند صوت ارتطام جسم معدنى بآدوات الفلاحة المبعثرة فى الكوخ ، وادرك ان بلوفيلد يستعمل سيفه فى البحث والتنقيب .
 وشعر بوند فجأة بضربة شديدة تصيب ظهره ، والحس بألم شديد ولكنه لم يجرؤ على الحركة بل ولا على التنفس . .

ومن الحظ ان الضربة التى اصابته كانت بسطح السيف لا بصله والا قصمت ظهره . .

وبعد لحظة ، أخذ وقع اقدام بلوفيلد فى الابتعاد .
 وسمعه بوند يقول لصاحبه :

— كل شئ على ما يرام . . ولكن يجب ان تذكرينى غدا لكى اصدر اوامرى الى ذلك الوغد (كونو) باخلاء هذا الكوخ من المخلفات واحكام غلقه حتى لا يختبئ فيه احد .

وما ان اطمأن بوند الى ابتعاد بلوفيلد وزوجته حتى تنفس الصعداء وخرج من مخبئه وراح يدلك ظهره بقدر

المستطاع .. وشعر بالارتياح حين وجد ان الضربة لم تمزق البشرة .

وفكر بوند في بلوفيلد . . . لابد ان الرجل قد اصابه مس من الجنون ، فان صوته الهادىء المتزن الذى يعرفه بوند حق المعرفة قد خالطته نغمة غريبة ، فهو يعلو تارة الى مرتبة الصراخ ويخفت تارة اخرى الى حد الهمس ، وهى ظاهرة من ظواهر اختلال القوى العقلية ، ولاعجب ، فقد خسر الرجل صفتين كرس لهما حياته وامواله ، وكان بوند عاملا رئيسيا فيما اصابه من فشل .

وراح بوند يستعرض خطته على ضوء ما رآه ، ثم تناول جرعة ماء واستسلم للنوم .

وفى الساعة السادسة ، استيقظ بوند على رنين الناقوس ايدانا بانتهاء يوم العمل بالنسبة الى الحراس وعمال الحديقة . . ونظر بوند من ثقب الجدار الخشبي ، فرأى الحراس الاربعة بالقرب من البحيرة وشم رائحة شىء يحترق فادرك ان الحراس اشعلوا النار فى اوراق الشجر الجافة ، ثم رآهم يمدون عصيهم الى البحيرة وهم يقهقهون ، وما لبثوا ان اخرجوا الثياب الزرقاء بعد ان اتهمت الأسماك محتوياتها وحمل أحد الحراس الثياب على عصاة .. واسرع بها الى مكان لم يتبينه بوند ، ولكنه توقع ان يكون الحارس قد انطلق بها لالقائها فى النار ..

وانتظر بوند حتى انصرف الحراس ، وهبط الظلام ، فنفض التراب عن ثيابه ، وكان ظهره لا يزال يؤلمه ، ولكن شوقه الى التدخين غلب فيه على كل شعور آخر ..

وما ان ساد السكون فى الحديقة . . حتى اخرج لقافة

تبغ واشعلها وراح يدخنها بشراهة .
من يدري ، فلعلها سيجارته الاخيرة !

ثم تناول طعامه ، وشرب جرعة ماء وغادر الكوخ
متسللا كما فعل في اليوم السابق ، وما ان وصل الى
الباب الخلفى للقصر حتى اخرج من جيبيه مصباحه
الكهربائي ومنشارا دقيقا ، وراح ينشر به احدى حلقات
السلسلة الحديدية التى تغلق الباب . .

واستغرقت هذه العملية نحو ثلاث ساعات ، ولكنه
نجح اخيرا ، ودفع الباب فى هدوء ، ولشده ما كانت
دهشته وسروره عندما تحرك الباب . . . فلقد كان يخشى
ان يجده مغلقا من الداخل .

وسلط بوند شعاع مصباحه الكهربائي الصغير الى
الداخل ، ووجد نفسه فى دهليز صغير ، فاجتازه فى حذر ،
وانتهى به الدهليز الى قبو مترامى الاطراف ، يقوم فى
وسطه عدد كبير من الاعمدة .

كان القبو من الاتساع بحيث يصلح مخزنا لمؤن جيش
صغير ولكن انسجة العناكب التى تتدلى من سقفه كانت
تدل على انه لم يستخدم منذ وقت طويل . .

وفى نهاية القبو ، وجد بوند امامه سلما فارلقاه فى
حذر ، حتى وصل الى الطابق الاول ، ففتح بابه فى هدوء
وتسلل الى الداخل .

وكان السكون يخيم على القصر كله ، وكأنه خلو من
السكان . .

ووجد بوند نفسه فى ردهة فسيحة عارية من الاثاث
يتدلى من سقفها مصباح خافت الضوء . وعلى جوانب
الردهة ابواب تؤدى حتما الى غرف الطابق ، فاقترب

بوند من احد الابواب والصق به اذنه وانصت . . ولكنه لم يسمع شيئا . .

وكانت الردهة تؤدي الى دهليز آخر في نهايته سلم داخلية ، فارتقاها الى الطابق الثانى ، فاذا به من حيث الهندسة والتكوين كالطابق الاول تماما ، فيما عدا ان احدى غرفه كانت مفتوحة . ولما تسلل بوند الى داخلها ، الفاها قاعة المكتبة . .

وخشى بوند ان يعالج ابواب الغرفة الاخرى حتى لا يفتضح امره ، فقد كان من المحتمل ان يجد فى احدى الغرف بعض الحراس والاتباع ، ثم انه كان يعلم من ملاحظته لنوافذ القصر خلال اليومين السابقين ان بلوفيلد وزوجته يقيمان بالطابق الثالث .

وقضى بوند بالطابق الثانى بضع دقائق ريثما يلتقط انفاسه ويستجمع اطراف شجاعته .

كان يشعر بانه لم يبق بينه وبين غريمه سوى درجات السلم المؤدية الى الطابق الثالث ، فأطفأ مصباحه الكهربائى وتسلل على الدرج وهو لا يكاد يسمح لنفسه بالتنفس ، وما ان هم بدخول ردهة الطابق الثالث حتى رأى بابا يفتح ، ويخرج منه رجل يحمل فى منطقتيه مسدسا .

وتوارى بوند بسرعة خلف احد الاعمدة . وراح يسائل نفسه ترى هل هذا الرجل هو (كونو) . . . الذى يتولى رئاسة الحراس ويقوم بمهمة المترجم لبلوفيلد ؟

من يدري فلعله عمل مع الجستابو (البوليس السياسى الالمانى) فى اليابان خلال الحرب العالمية ، فتعلم منهم اللغة الالمانية الى جانب لغته الاصلية (اليابانية) !! ولكن ماذا جاء به الى طابق بلوفيلد فى مثل هذه

الساعة ؟ لعله كان في إجتماع مع هذا الاخير .. وها هو يدخل احدى الغرف المظلة على الردهة ويفلق بابها وراءه ..

وبقى بوند في مخبئه خمس دقائق اخرى ... ثم تاهب للمرحلة الاخيرة من رحلته ، فحل السلسلة الحديدية التي كان يتمنطق بها ، والتي كان قد اعدّها ليخنق بها بلوفيلد .. وسار في اتجّاب الباب الذي خرج منه كونه منذ بضع دقائق ..

لم يبق بينه وبين باب غريمه سوى ثلاثة أمتار ... وخطا خطوة اخرى الى الامام ، ثم كانت المفاجأة غير المنتظرة فقد تحركت الارض فجأة تحت قدميه .. وفي اللحظة التالية ، وقبل ان يتبين بوند ما حدث تماما ، وجد نفسه يسقط في هوة عميقة مظلمة لا قرار لها .. ثم اصطدم بشيء صلب ، وفقد الرشد .

* * *

افاق بوند من اغمائه على صفتين هبطتا بشدة على خده ، وفتح عينيه على وجه اسمر عرف فيه وجهه (كونو) وقد وقف بجواره حارس يحمل مشعلا ..

واجال بوند الطرف حوله ، فوجد نفسه في قبو لم يستطع ان يتبين مدى ارتفاع سقفه بسبب الظلام .. واحس بالبرد واكتشف انهم جردوه من كل ثيابه فيما عدا سرواله القصير .

وتحدث اليه كونو باليابانية .. فتظاهر بوند بالبلاهة ، ومسح بظاهر يده قطرة دم تدرجت على خده .

وحينئذ شهر كونو مسدسه وصوبه اليه ، فاحنى له بوند قامته باحترام كما يفعل اليابانيون .. ثم نهض

واقفا ، وسار فى أثر الحارس حامل المشعل .
وتقدمه الحارس الى درج السلم ، ثم سار به فى دهليز
طويل انتهى به عند باب دقه (كونو) بيده . .
وقبل ان يفتح الباب ، لحق بهم حارس آخر يحمل
ثياب بوند وأدواته وكل مافى جيوبه . .
ودخل بوند وسط حراسة الثلاثة غرفة تشبه المكتبة
ووقع بصره على الفور على بلوفيلد . .
وكان بلوفيلد يرتدى (كيمونو) من الحرير الاسود ،
يزينه رسم بالذهب يمثل تنينا ضخما .
رآه بوند واقفا بجوار الموقد وقد آسند يده الى حافته
بينما . . جلست ايرما بانت على مقعد كبير فى احد الاركان
وعلى ركبتيها غطاء حريرى كبير ، وفى يدها ابرة تطريز .
ونقل بوند نظره بينهما وقال لنفسه :
— ها هما معا . . يا الهى . . لقد كان بوسعى ان
افتك بهما لولا ذلك الفخ اللعين .
وكان سيف بلوفيلد الطويل يتدلى على الجدار ، فتناوله
ببطء ومشى الى وسط الغرفة ، ومس بطرفه كومة الثياب
التي القى بها الحارس على الارض وسأل بالالمانية :
— ما هذا ؟

فأجابه كونو بنفس اللغة :

— انها ثيابه . . من المحقق ان هذا الرجل كان يريد
اغتيالك ياسيدى . . وقد كاد ينجح .
— ومن هو ؟ يخيل الى انه اطول قامة من اليابانيين .
— انهم يختارون غمال المناجم دائما من ذوى القامات
الطويلة ياسيدى . . ان اوراقه الشخصية تقول انه
عامل مناجم فى (فوكوكا) وانه اصم ابكم ، ولكن على

الرغم من ان بعض اظافره مكسورة فان يديه ليستا يدي عامل مناجم .

— هذا ما اظنه ايضا ، ولكننا سنعرف الحقيقة فوراً . .

ثم التفت الى ايرما بانث واستطرد قائلاً :

— ما رأيك ايتها العزيزة ؟ انك موهوبة في مثل هذه الامور بفضل غريزتك النسائية . .

فنهضت ايرما بانث من مكانها ودارت حول بوند ، وهي تنظر اليه بحدة ولا تحول عينيها عن وجهه . .

ثم اعادت الكرة ، وتوقفت امام الجانب الايسر من وجهه . .

وهمست في ذعر .

— يالهي !!

واسرعت الى بلوفيلد ، وقالت بصوت اجش دون أن تحول عينيها المذعورتين عن وجه بوند :

— ان هذا الرجل ليس عاملاً يابانياً . . ان له ندبة عميقة في خده الايسر . . ثم ان اطراف حاجبيه قد ازيلت ورسمت بقلم عامل ماهر في الماكياج لكي يبدو كاليابانيين . .

ثم استطردت في غير تردد .

يا عزيزي ايرنست . هذا الرجل هو الجاسوس الانجليزى المدعو بوند . . جيمس بوند . . الذى قتلت زوجته . والذى كان يدعو نفسه السير هيلارى براى . اقسم لك انه هو .

فاجاب بلوفيلد في هدوء :

— انتى ارى بعض وجوه الشبه بينهما ، ولكن كيف جاء الى هنا ؟ وكيف عرف مكانى ؟ ومن الذى ارسله ؟

فأجابت إيرما :

— المخابرات اليابانية التى لاشك انها على اتصال بالمخابرات البريطانية .

— لا اعتقد ذلك ، اذا كان الامر كما تقولين . لجاءوا فى وضح النهار للقبض على وييدهم امر الاعتقال . ان وجود هذا الرجل هنا هو سر لا اعرف كنهه ، ولا بد من ارغامه على الكلام ولكن يجب قبل كل شىء ان نتأكد من انه ليس اصم ابكم . ان قاعة العذاب كفيلة بحسم هذا الموضوع .

ثم التفت الى كونو واستطرد قائلاً :
— قل لكازاما ان يستعد .

الفصل الثانى عشر اللقاء الاخير

اصطف عشرة من الحراس وراء (كونو) وبيد كل منهم عصا طويلة .

واصدر كونو امره الى احدهم . فوضع عصاه فى احد اركان الغرفة ودنا من بوند .

وكان رجلا ضخيم الجثة له رأس اصلع لامع اشبه ما يكون بالثمرة الناضجة .

ووقف الرجل امام بوند وقد ارتسمت على شفتيه ابتسامة شريرة كشفت عن اسنانه السوداء المشوّهة ، ثم رفع يده اليمنى واهوى بها على رأس بوند فى نفس المكان الذى جرح اثناء سقوطه فى الهوة واحس بوند كأن رأسه يوشك ان ينفجر .

ورفع الحارس الضخم يده اليسرى ، ورأى بوند خلال ما يشبه الضباب وجه بلوفيلد وهو يراقب ما يحدث

بعين العالم الذى لا يهمله من الامر الا نواحيه العلمية .
 وشعر بوند بعد عشر لطمات على هذا النحو ، بانه
 يجب ان يفعل شيئا مادامت فيه بقية من الشجاعة
 والقوة . . فانتظر حتى رفع الحارس العملاق يده ليهوى
 بها على رأسه مرة اخرى ، ثم مد قدمه بقوة ، وضرب
 بها الحارس بكل قوته فى مكان من جسده ، جعله يصرخ
 كحيوان جريح ويتلوى على الارض من فرط الألم .

وحينئذ رفع الحراس عصيهم ، وشهر كونو مسدسه .
 فاحتذى بوند بأحد المقاعد ، ثم رفع المقعد بين يديه وألقى
 به على الحراس فاصاب احدهم فى فكه اصابة شديدة
 جعلته يصرخ من الألم .

وهنا صاح بلوفيلد بالالمانية :

— قفوا .

فجمد الحراس فى اماكنهم .

قال بلوفيلد وهو يشير الى الحارسين :

— خذوا هذين الرجلين ، اصلحوا اسنان هذا الرجل
 الذى اصاب فى فكه ، اما كازاما فيجب ان يعاقب بشدة
 على سوء تصرفه .

يكفى هذا الرجل الان . . ان الرجل لن يتكلم مادامنا
 نستخدم معه الوسائل التقليدية ، فاذا لم يكن اصم فانه
 لن يحتمل الضغط فى قاعة العذاب التى سنرسله اليها .
 دع باقى الحراس يذهبون الى غرفتهم يا كونو . .

فأصدر كونو أمرا الى الجراس باليابانية فانصرفوا ،
 على الفور ، ثم صوب مسدسه الى بوند وفتح بابا
 صغيرا بجوار خزانة الكتب وأمره بأن يسير أمامه . .
 فاطاع ، ومشى فى دهليز ضيق مرصوف بالحجارة ، وهو

يمسح الدماء التى تسيل من ركن فمه .

ترى ماذا سيحدث بعد ذلك ؟؟

لم يعد فى استطاعته ان يتحمل المزيد ، فماذا سيكون مصيره فى قاعة العذاب ؟

ومرت فى جسده رعدة قوية . .

لابد ان يجد وسيلة للوثوب على عنق بلوفيلد والاجهاز عليه . . انه سيكون اسعد انسان لو استطاع ان يأخذه معه الى الجحيم .

وهبط درج السلم ، وامره (كونو) بان يفتح بابا ، ولكنه استمر يتظاهر بانه لا يسمع ولا يتكلم ، ففتح كونو الباب بنفسه ، وادخله قاعة فسيحة تفوح منها رائحة الغازات الكبريتية .

وبعد لحظة ، لحق بهما بلوفيلد وزوجته ، واغلقا الباب وراءهما وجلسا على مقعدين مرتفعين تحت مصباح زيتى يرسل ضوءا خافتا يضاعف من رهبة المكان .

ورأى بوند على جدار الغرفة ساعة ضخمة دلته عقاربها على أن الساعة قد تجاوزت الحادية عشرة .

واشار كونو الى بوند بان يسير الى مؤخرة القاعة حيث يوجد مقعد مرتفع فى وسط دائرة مفرغة وقد تلوثت جوانبه بمادة حمراء داكنة تنبعث منها رائحة الكبريت .

وكان فى ارض الغرفة وسقفها وتحت المقعد وفوقه تماما ، دائرتان مفرغتان توازيان الدائرة التى فى المقعد وقد استطاع بوند ان يرى السماء والنجوم من خلال الدائرة التى بالسقف .

قال بلوفيلد بالانجليزية بصوت رددت جدران الغرفة صداه .

— اصغ الى يا كابتن بوند . . او اذا شئت ، يارقم (٧ . .) بالمخابرات البريطانية . . انت الان فى قاعة التعذيب التى ابتكرتها بنفسى والتى تطلق اللسنة من عقالها وترغم الصامت على الكلام . . ان هذا القصر كما تعلم شيد فوق منطقة بركانية ، ومتى جلست على هذا المقعد وجدت نفسك فوق اتون يرسل قذيفة متواصلة من الجحيم تصل حرارتها الى الف درجة سنتجراد ، وترتفع بقوة الى نحو ثلاثين مترا . . وهذا المقعد موضوع على ارتفاع خمسة عشر مترا فقط من فوهة البركان ، وقد زودت هذه الفوهة بمنظم يرسل الحمم كل خمس عشر دقيقة .

قال ذلك ونظر الى الساعة واستطرد قائلا :

— الساعة الان الحادية عشرة واربع دقائق . . امامك احدى عشر دقيقة بالضبط قبل ان يبدأ البركان ثورته التالية ، فاذا لم تكن سمعتنى او فهمتنى ، واذا لم تسمع أو تفهم الترجمة اليابانية التى ستلقى على مسامعك الآن . . واذا كنت يابانيا أصم وأبكم كما تزعم . . فانك لن تتحرك من مكانك فوق هذا المقعد ، وتكون النتيجة انك تموت محترقا ابشع ميتة عندما ينطلق الحمم من تحت مقعدك فى الساعة الحادية عشرة والرابع تماما .

اما اذا غادرت المقعد قبل اللحظة المحتومة ، فيكون معنى ذلك انك سمعت وفهمت ، وحينئذ نذهب بك الى قاعة اخرى بها من الاجهزة ما يحملك على الكلام ، ويكرهك على الاجابة عما يلقي عليك من اسئلة تهدف الى معرفة اسمك وشخصيتك وغرضك من القدوم الى

هذا المكان ، ومن ارسلك وعدد الذين اشتركوا معك في هذه المؤامرة .

هل فهمت ؟

ألم يؤن لك ان تكف عن هذه المهزلة ؟
حسنا ..

سينقل اليك رئيس الحراس باليابانية ما قلته الان بالانجليزية حتى اذا كنت يابانيا كما هو ثابت في اوراقك ، امكنك ان تفهم الغرض من وجودك في هذه الغرفة .. ثم التفت الى كونو وقال له بالالمانية :

— قل له كل ذلك باليابانية :

وكان كونو يقف بجوار الباب ، فراح يتحدث الى بوند باللغة اليابانية .. ولكن بوند كان في شغل عنه بالتفكير في مخرج .

ترى اين يوجد المنظم الذى تحدث عنه بلوفيلد ؟ اين يوجد ذلك الجهاز الذى يتحكم في ثورة البركان ؟ ووقع بصره على صندوق خشبي كبير بجوار المقعد المثقوب .

لابد ان الجهاز في هذا الصندوق .. او اه .. لو استطاع فقط التخلص من الالام التى تمزق رأسه !! وكف (كونو) عن الكلام ، وبإشارة من مسدسه امر بوند بالجلوس على المقعد المثقوب ..

واطاع بوند ، ونظر الى الساعة خلسة .

وكانت الحادية عشرة والدقيقة ١٤ .

وهبت من الفوهة التى تحت المقعد لفحة من البخار الملهب .. وسمع بوند دويا بعيدا كأنه قصف الرعد . وبدأت الفوهة التى تحت المقعد ترسل سيللا من اللحم

الملتهب .. وارتفعت درجة الحرارة في الغرفة حتى
احس بوند بالعرق يتصبب على جسده . بينما امتلا انفه
برائحة الكبريت الخائقة ..

وتحرك عقرب الدقائق ...

بلغت الساعة الحادية عشرة و ١٦ دقيقة ..

وحينئذ وثب بوند عن المقعد ، ونظر الى بلوفيلد
وزوجته وقال بلهجة مرحة :

— حسنا يا بلوفيلد ... اننى اعترف بانك اذكى
مجرم وقع عليه بصرى ... اطلق على ذئباك اذا شئت
... فاننى على استعداد ..

فتحول بلوفيلد الى ايرما بانث وقال :

— لقد كنت على حق ايتها العزيزة ... انه صديقنا
الانجليزى بلحمه ودمه .. ذكرينى غدا كى ابتاع لك
عقدا جديدا من اللؤلؤ .. ولكن يجب أولا أن تفرغ من
هذا الرجل بسرعة فقد آن لنا أن ننام .

— ولكن يجب ان نحمله على الكلام أولا يا عزيزى
ايرنست .

— طبعا .. طبعا ولن يستغرق ذلك وقتا طويلا ..
لقد حططنا الخط الاول من خطوط دفاعه .. وليس ايسر
من تحطيم الخط الثانى .

* * *

وعادوا به الى المكتبة ، حيث استلقت ايرما بانث
على مقعدها .. ووقف بلوفيلد فى مكانه المألوف بجانب
الموقد ..

كانا كزوجين عادا لتوهما من سـهرة ممتعة فى
السينما أو المسرح .. فلم ير بوند على وجهيهما الجامدين

اي اثر للانفعال او الاهتمام . .

وكان بوند متعبا منهوك القوى ، فجلس على مقعد بجوار المكتب ، ورأى على المكتب عابرة سجاجير ، فتناول لفافة واشعلها . وراح يدخن في هدوء ، كأنما ليس بينه وبين الموت دقائق معدودة .

واشار بلوفيلد الى ثياب بوند الملقاة على الارض ، وقال يحدث كونو :

— خذ هذه الثياب ، وسأفحصها فيما بعد ، وانتظرنى في القاعة الكبرى مع الحراس ، واعد مصباح اللحام والالة الكهربائية فقد نحتاج اليهما في استجواب هذا الرجل .

— والان تكلم . . . وسيكون لك الحق في ميتة شريفة سريعة بهذا السيف . . انه حاد كالמוש وانا اعيد استخدامه . . اما اذا اصررت على الصمت ، فانك تموت ميتة بطيئة بشعة . . . وسيينتهى بك الامر الى الكلام على كل حال . . لابد انك تعلمت من مهنتك ان احتمال الانسان له نهاية . . . وان الطاقة البشرية لها حدود .

فقال بوند :

— لا تخدع نفسك يا بلوفيلد . . انك لم تكن قط غيبيا ، ان في لندن وطوكيو اناسا يعلمون اننى جئت الى هنا الليلة . . وانت مازلت حتى الان على حافة الجريمة . . وفى استطاعتك ان تدافع عن نفسك وتبرر اعمالك . . ولديك مال وفير يتيح لك استخدام امهر المحامين . . . اما اذا اقدمت على قتلى فانك لن تفلت من الموت .

— انك لاتقول الحقيقة يامستر بوند ، فانت تعرف

مثلى تماما كيف تسير الاجراءات الرسمية . اننى ارفض قصتك رفضا تاما . . لو كانت الدوائر الرسمية تعلم بوجودى هنا لما ترددت فى ارسال جيش من الشرطة لاعتقالى ونو كنت صادقا فيما ذكرت ، لجااء معك ضابط كبير من المخابرات الامريكية لاننى بغير شك فى رأس قائمة الاشخاص الذين تبحث عنهم هذه المخابرات .

نحن الان فى منطقة النفوذ الامريكى وليس من حقك التدخل الا بعد ان تعتقلنى السلطات الامريكية .

اما ان يكلف رجل انجليزى يعمل بوليسى فى منطقة امريكية فذلك مالا اصدقه .

— ومن قال لك اننى اقوم بعمل بوليسى ؟ لقد سمعت فى لندن بأمر هذا القصر وحدائقه ، فلمست فيه طابعك المألوف ، وحصلت على اذن بالحضور الى هنا لاستطلاع الامر .

فهم اذن يعرفون مكانى ، وسوف يبحثون عنى اذا لم اعد .

— هذا غير صحيح يامستر بوند ، فليس ثمة اى دليل على أنك قابلتنى او على قدومك الى هنا . لقد جاءتنى معلومات بشأنك ، فقد ذكر لى احد اعوانى ، ان مسيو تاناكا رئيس المخابرات اليابانية جاء منذ ايام الى هذه المنطقة وبرفقته رجل اجنبى يرتدى ثياب اليابانيين . . . وائى لاحظ الان ان اوصافك تطابق الاوصاف التى ذكرها عميلى عن الاجنبى الذى جاء مع تاناكا .

— واين عميلك هذا ؟ بودى ان اتقى عليه بعض الأسئلة .

— انه ليس موجودا الان .

وتأملت عينا بلوفيلد فجأة واستطرد قائلاً :

— لا تنسى أنني الذي ألقى الاسئلة هنا ..
 ... لا انت .. اننى اعرف الكثير عن تاناكا هذا ...
 فهو رجل لاضمير له ولا شعور لقد خطر لى خاطر
 يؤيده اصرارك على الهرب من الاجابة على اسئلتى
 ... وهذا الخاطر ، هو ان تاناكا سبق له ان فقد
 عميلاً بعث به للتجسس على ، واتفق أنك كنت فى مهمة
 ما فى اليابان ، فوجد فيك تاناكا ضالته المنشودة ، فاتفق
 معك بطريقة او بأخرى على ان تقتلنى لانهاء موقف
 محرج للحكومة اليابانية . ولا يهمنى ان اعلم كيف عرف
 بأن الدكتور جنترام شاترهاند هو ايرنست ستافرو
 بلوفيلد . فقد كان لديك من الاسباب الشخصية ما يحملك
 على البحث عنى والفتك بى . ولكنى واثق من انك
 احتفظت بهذه الاسباب لنفسك ولم تذكر لكائن من كان
 ان الدكتور شاترهاند هو بلوفيلد ، خوفا من ان تسبقك
 المخابرات الامريكية الى وتحرمك من لذة الانتقام منى .

وصمت بلوفيلد قليلا ثم استطرد قائلاً :

— ان لى عقلية فذة من اعظم العقليات فى هذا
 العالم يامستر بوند . فهل لديك ماترد به على ماقلته
 لك فى التو واللحظة ؟

فتناول بوند لفافة تبغ أخرى وأشعلها وأجاب :

— اننى اصر على ماقلته لانه الحقيقة ، اذا اصابنى
 مكروه فانك ستموت .. وقد تموت معك هذه المرأة
 كذلك .

— حسنا يامستر بوند ، سأقتلك بيدى لكى ابرهن
 لك على اقتناعى بوجهة نظرى . نعم . اننى أفضل أن

أقتلك بنفسى وبسرعة بدلا من أن أتركك تموت موتا بطيئا بأيدي رجالى .

انك كنت شوكة فى حلقى ، والحساب الذى بيننا حساب شخصى يجب أن أصفيه بنفسى . هل تعرف هذا التعبير اليابانى :

« كريسيت جومين » ؟

— يؤسفنى اننى لم اتوفر على دراسة اللغة اليابانية .

— انه تعبير قديم من عهد المقاتلين اليابانيين المعروفين باسم (ساموراى) ومعناه . اقتل واذهب . فاذا اعترض احد العامة طريق المقاتل اليابانى ، او لم يبد له الاحترام اللائق ، فان من حق المقاتل ان يقتله ويمضى فى سبيله دون ان يسأله سائل لماذا قتله ؟

وانى أعتبر نفسى مقاتلا حديثا ، وسيبقى هذا الذى لم تلوئه الدماء بعد . لن يجد رأسا يخره خيرا من رأسك . . الا توافقين على هذا الراى ايتها العزيزة ابرما ؟

فرفعت المرأة رأسها الضخم الدميم واجابت :

— انك لاتقول غير الصواب يا عزيزى ايرنست ، ولكن كن على حذر ، فذا الوحش شديد الخطورة .

— انك نسيت امرا هاما يا عزيزى . لقد فقد الوحش خطورته منذ تسعة شهور . عندما فقد حبيبته . قال ذلك والتقط السيف .

وحينئذ القى بوند بلفافة التبغ على السجادة دون ان يطفئها ونهض واقفا وقد توترت أعصابه .

قال :

— اعتقد انكما مجنونان . لايرجى لكما شفاء .

— كذلك قيل عن فردريك الاكبر وبينتيشة الفليسوف

وفان جوخ الفنان . ان لنا في الجنون زملاء عظام
يامستر بوند . اما انت ممن تكون ؟ قاتل عاوى . وآلة
صماء يحركها رؤساء اعلى منك منصبا . متى فرغت من
مهمة اسندوها اليك بانسم الواجب والوطنية الزائفة
انطلقت لارضاء غرائزك الدنيا بالخمر والتبغ والميسر
والنساء انتظار لمهمة جديدة يسندونها اليك .

لقد بعث بك رئيسك مرتين لمنازلتى . فاستطعت
بفضل تحالف سوء الحظ والنفوة الغاشمة على ان تفسد
مشروعين عظيمين تفتقت عنهما عقليتي الفذة .

انك وحكومتك قد وصفتما هذين المشروعين بانهما
جريمة ضد الانسانية ولازال هناك بعض سلطات
تبحث عنى للقضاء على . وما كنت على شيء من الذكاء
يامستر بوند ، لارتفت بمشروعاتى الى مستوى ذكائى .
ولرأيتها على وجهها الصحيح . وبقيمتها الحقيقية .
وصمت بلوفيلد لحظة واسند سنى السيف الى
الارض . واثكأ عليه بيديه .

وانتهز بوند هذه الفرصة . وراح يزن جريمة ، ويقدر
قوته . كان يعلم ان الحديث سيطول ، وان بلوفيلد
سيحاول تبرير اعماله ، فتأكد هى العادة دائما . . عندما
يشعر المجرم انك اصبحت فى قبضة يده فانه يشرع فى
تبرير الجريمة التى يوشك ان يرتكبها ، كمحاولة اخيرة
لارضاء ضميره .

قال بلوفيلد فى هدوء :

— دعنا نتحدث اولاً عن المشروع الذى اطلقتم عليه

اسم (كرة الرعد) . .

كان الغرض من هذا المشروع احراج دول الغرب . .

وفضح السياسة الدولية ، بالاستيلاء على قنبلتين ذريتين .

ويمكن تلخيص المشروع فيما يلي : كان هناك اطفال اغبياء يلعبون بلعب غالية الثمن ، فجاء طفل فقير واستولى على هذه اللعب ، وعرض اعادتها الى اصحابها لقاء مبلغ من المال . . هل تعرف ماهي الفوائد غير المباشرة التي كان يمكن ان تعود على العالم اجمع لو ان هذا الطفل الفقير نجح في مشروعه ؟

ان القنابل الذرية لعبة خطيرة . . ولو اننى نجحت في مشروعي وحصلت على المبلغ الذى طلبته لتفتحت عيون العالم الى الخطر الذى يهدد البشرية جمعاء لو ان هذه القنابل وقعت فى يد انسان لا يقدر المسؤولية . . ولتحركت الدول جميعا وشرعت فى مفاوضات جدية لنزع السلاح والكف عن انتاج هذه القنابل الرهيبة . . هل فهمت وجهة نظرى ؟

والان . . ننتقل الى المشروع الثانى ، مشروع شن حرب جراثيم ضد بريطانيا . .

أنت تعلم يا عزيزى مستر بوند ان بريطانيا الان دولة مريضة . . تعاني من ادواء كثيرة . . فاذا ائتمدت عليها المرض حتى وصل بها الى حافة الموت . . فانها تضطر الى الخروج من جمودها وخمولها ، وتبذل جهدا للوصول الى بر السلامة كذلك الجهد الذى بذلته فى الحرب العالمية الثانية . . فاية جريمة فى هذا ؟

بقى الان هذا المشروع الاخير الذى اطلقت عليه الصحف اسم (قنصر الموت) . .

وهنا يجب ان اسر اليك امرا يامستر بوند .

لقد اصابني بعد المشروعات الاولين نوع من الجمود الذهني ، سببه الى حد كبير اننى انسان عبقرى ، ولكننى مغمور لهضوم الحق . وثمة اسباب اخرى طبيعية كمرض الكلى او الكبد او القلب او غير ذلك من الادواء التى تصيب المناطق الضعيفة فى جسم الرجل الناضج . كل هذه لاسباب والعوامل قد اصابتنى بنوع من عدم الاتزان افقدنى كل اهتمام بالبشرية ومستقبلها واثار اشمئزازى من الجنس البشرى كله .

ولما كنت قد قررت الخروج من خمولى باى ثمن ، فاننى لم اجد علاجاً افضل من البحث عن ضروب الاثارة العنيفة ، وتفتق ذهنى عن هذا المشروع الذى يعد اساساً من المشروعات الانسانية ، وهل هناك خدمة يمكن ان تؤديها لانسان اثقلت الحياة كاهلة افضل من ان نقدم له الموت ؟؟

اننى لم اهيء لرجل الشارع فرصة حل مشكلة الابدية، مشكلة البقاء والعدم — فحسب وانما انقذت الشعب اليابانى كذلك من المناظر التى كان يشهدها كل يوم . . ووفرت على الحكومة اليابانية نفقات جمع الجثث من تحت القطارات ومركبات الترام، ومن مياه الانهار وافواه البراكين . . ومن الاسف ان شعب اليابان وحكومته لم يقدر اكرامى حق قدرة . . وان بعض الناس ، وانت منهم — يعتبرون هذه الخدمة العامة التى لم يسبق لها مثيل فى تاريخ العالم جريمة استحق عليها العقاب .

— اننى رايت بالامس رجلاً يقتل بطريقة مفزعة .

— كانت عملية تطهير ووضع للامور فى نصابها يامستر بوند . . هذا الرجل جاء الى هنا طلباً للموت فساعدناه على تحقيق أمنيته . .

ولكنى لاحظ ان اراءنا لا تتفق يامستر بوند . . وانك
لا تعرف كيف تستخدم عقلك ولا تنظر الا ابعد من انك
. . كفى ثثرة . . لقد آن لنا ان ننام . هل تريد ان
أمزقك اربا ، أم تفضل أن تمد عنقك وتموت بطريقة
مشرفة ؟

قال ذلك وتقدم الى الامام ، وهو ممسك بسيفه في
ضوء المصابيح كأنه لوح من الفضة .



وكان بوند قد وضع خطة وحزم امره منذ ان اعيد
الى تلك الغرفة ، ورأى العصا التي تركها الحارس في
احد الاركان .

ولكن ايما بانث كانت لاتزال في مكانها . . وبالقرب
منها جرس تستطيع ان تدقه فتمتلئ الغرفة بالحراس!!
أذن يجب ان يبدأ بها . .

وباسرع من لمح البصر ، انحرف بوند الى اليسار
واختطف العصاه ، وانقض على المرأة واهوى بالعصا
على رأسها في ذات اللحظة التي امتدت فيها يدها الى
الجرس .

وسقطت المرأة على الارض دون ان تنطق بكلمة
واحدة .

وتحرك السيف في يد بلوفيلد ، وصفر في الهواء ،
ومر على بعد سنتيمتر واحد من كتف بوند .

ولاحظ هذا الاخير . . ان العصا أطول من السيف
. . فمد يده على طولها ، وطقن بلوفيلد بالعصا في
صدره طعنة آلمته الما شديدا والقت به على الجدار .

ولكن الرجل عاود الهجوم بقوة ووحشية ، فدفع

باحدى قدميه الى الامام .. وسدد الى بوند عدة طعنات لم تصب الهدف .

وامسك بوند بالعصا بكلتا يديه ... واهوى بها على ركبة بلوفيلد ، فصاح هذا صيحة الم وغيط وانقض على غريمه بوحشية ، واصابت احدى ضرباته طرف العصا فأطارت جزءا منها ، وفقد بوند الميزة التى كان يتمتع بها .. واحس بريح الهزيمة تهب عليه وتشلج اطرافه ..

وواصل بلوفيلد الهجوم وقد ايقن بالفوز ... ومازال ببوند يحاوره ويدفعه امامه حتى حصره فى احد الاركان ، ورفع السيف بكلتا يديه .. لكى يشطر به غريمه .

وفى ذات الوقت ، رفع بوند العصا فى يده ، وضرب السيف ضربة غيرت اتجاهه ... ثم ترك العصا وانقض بيديه على عنق بلوفيلد ..

ومرت لحظة رهيبة ... تقابلت فيها عيون الرجلين ، وتقارب فيها وجهاهما المتصبيان عرقا ، ولم يكف بلوفيلد طول الوقت عن ضرب رأس بوند بمقبض سيفه ... ولكن بوند وضع كل قوته فى اصابعه الفولاذية ، ومازال يشدد الضغط على عنق غريمه ، حتى سمع صوت سقوط السيف على الارض .. واحس بأصابع بلوفيلد تتحسس وجهه وتحاول الوصول الى عينه ... فصاح بصوت كفحيح الافعى :

— مت يا بلوفيلد ... مت ..

وفجأة ، برز لسان بلوفيلد وجحظت عيناه ، وانزلق جسده الى الأرض . فسقط بوند معه .. دون أن يوقف الضغط عن عنقه .

لم يكن يسمع شيئاً أو يرى شيئاً ، أو يحس بشيء سوى الرغبة الدموية الملحة في أن ينتزع الحياة من جسد الرجل الذى قتل تراسى .

ولم يتركه الا جثة هامدة .

وقف بوند وهو يلهث ، وأحس فجأة بألم شديد فى رأسه اعادة الى عالم الحقيقة .

يا الهى ! ! ماذا يفعل الان . ؟

وخطر له خاطر عجيب . فاخطف سيف بلوفيلد ، وانطلق به مسرعا الى غرفة التعذيب ، وهناك اعمل السيف فى الجهاز المنظم لاندفاع الحمم من فوهة البركان ، وغادر الغرفة والبركان يهدد بصوت كقصف الرعد .

ولكن الى اين يذهب ؟

يجب أن يغادر هذا القصر الملعون بأسرع ما يستطيع .

وقطع عليه الحراس الطريق ، فاندفع الى اقرب نافذة اليه ، وحطم زجاجها بضربة من سيفه ، ووثب منها ، ووجد نفسه فى شرفة ضيقة لا منفذ منها ، الا ان يلقي بنفسه الى الحديقة من ارتفاع ثلاثين مترا وهذا معناه الموت المحقق .

وحانت منه التفاتة ، فرأى جبلا مشدودا الى أحد اعمدة الشرفة وارسل بصره باحثا عن نهاية الجبل ، ووجد انه جبل المنطاد الذى يحمل لافتات التحذير من الاقتراب من الحديقة .

وتالمقت عينا بوند ، فقد وجد الحل .

وعندما اقتحم الحراس الشرفة ، كان بوند قد قطع حبال المنطاد ، وان المنطاد سيهبط به فى الحديقة أو

خارجها، ولكن المنطاد كان اضخم مما قدر وتوقع، فاخذ يرتفع به بالفضاء ..

وأحس بوند بالحبل يحز في أصابعه .. وحانت منه التفاتة الى القصر ، فرأى النيران تندلع من نوافذه بشدة .. ورأى جدرانه تهتز كأنها بفعل زلزال عنيف . وفي اللحظة التالية ، وجد بوند نفسه محلقا فوق البحر ، فاغمض عينيه ، وترك الحبل ، وهوى الى أسفل وهو موقن من الهلاك .

وكانت كيسى هناك على الشاطئ في انتظاره كما اعتادت ان تنتظره في منتصف كل ليلة . فلما رآته يسقط من المنطاد ويهوى الى البحر .. ادركت أنه رجلها والقت بنفسها في الماء . وسبحت بسرعة لاتذكر انها سبحت بمثلها طول حياتها .

وكان اصطدامه بالماء من الشدة افقده الوعي .. ولكن كيسى لحقت به قبل ان يغوص في اليم .

((تمت))

**** معرفتي ****
www.ibtesamah.com/vb
منتديات مجلة الإبتسامة
حصريات شهر نوفمبر 2019



الوصول إلى الحقيقة يتطلب إزالة العوائق
التي تعترض المعرفة ، ومن أهم هذه العوائق
رواسب الجهل وسيطرة العادة ، والتبجيل المفرط لمفكري الماضي
إن الأفكار الصحيحة يجب أن تثبت بالتجربة

حصريات مجلة الابتسامه

** شهر نوفمبر 2019 **

www.ibtesamah.com/vb

التعليم ليس استعداداً للحياة ، إنه الحياة ذاتها
جون ديوي
فيلسوف وعالم نفس أمريكي



Exclusive
For
www.ibtesama.com